

# CONTENIDOS

Invitación a contribuir ai programa "Cero Marginación"	3
Celebra lo irracional del hombre con una novela	4
Un polo del Sol es más frío que el otro: Expertos	6
Científicos chinos logran dirigir por control remoto vuelo de paloma	7
Exhumarán nonagenario cadáver para buscar terapia de gripe aviar	8
El escritor catalán Jorge Molist gana el séptimo premio 'Alfonso X El Sabio'	9
Entrevista a Ricardo Baeza, director del Laboratorio Yahoo!	10
Maruja Torres escribe en "La amante en guerra" su pasión por el Líbano	13
La escritora Nativel Preciado gana el Premio Primavera de Novela con 'Olvida el Paraíso'	14
Els Joglars llevan al Lope de Vega de Sevilla su versión femenina del Quijote	16
¿Adiós al papel?: los diarios ante el desafío digital	17
Amos Oz: "Debemos dividir esta tierra"	22
Crece en EE.UU. el conocimiento de las ciencias	25
Esta foto cojea	26
Sufre migrañas el 20% de los estudiantes universitarios	28
El observatorio más antiguo de América	30
¿De quién son las letras de las canciones digitales?	32
"Los políticos pasan, pero la cultura queda"	34
Jane Austen, la elegida de los británicos	36
El cine que no miramos	37
El traslado de un Da Vinci a Japón causa polémica en Italia	38
Una niña catalana expondrá una escultura en la Tate Modern de Londres	40
Frescos románicos de Santa Coloma vuelven a su lugar de origen 80 años después	41
Físicos desarrollan el material tecnológico más delgado del mundo	43
Más de 200 profesionales analizan en Huesca el impacto de la tecnología en el periodismo	44
Estonia, el primer país que celebra unas elecciones a través de Internet	45
Intentan rescatar de la erosión las playas bonaerenses	46
Todos podríamos ser marcianos	47
Auto dará vuelta al mundo con gas natural	48
ONU alerta sobre alarmante consumo de productos adelgazantes	49
Lanzarán 500 mil ejemplares de edición especial de Cien años de soledad	50
"Mi juventud está en la curiosidad": Gurrola	51
Enseñan con videojuego cómo afrontar desastres	53
Usted podrá almacenar ADN en el refrigerador	54



Lanzan en París cuarta edición de Año polar	55
Producen hielo con energía solar	57
Distribuyen cuestionario para prevenir ataques cardíacos en mujeres	59
Desarrollan bebés amamantados mejor vista	60
La ciencia vence a la infertilidad	61
Menor nivel de sal en el pan de caja salvaría vidas	63
3er. Foro de Investigación "VOZ ACTIVA": Ing. Jesús Ochoa Galindo	64
Invita IMCS a participar en el taller "Atrapasueños"	65
Presentan hispanas mayor riesgo de sufrir ataques cardíacos	66
Medicamento contra el herpes puede prevenir el sida en mujeres	68
Los 'Secretos de los Faraones' en Lego	69
García Márquez retoma la escritura de sus memorias	70
La BBC y YouTube alcanzan una alianza para difundir contenidos por Internet	71
Internet obligará a 'revistizar' los medios y a cambiar sus estructuras	72
Yoga y psicoterapia, juntas contra el estrés y la ansiedad	73
La guerra al malón, según Carlos Alonso	75
II Curso taller de lenguas indígenas	76
Los riesgos de la expansión eólica	77
Fotógrafos de Iwo Jima y La Moneda	79
Se puede prevenir o retrasar la diabetes	81
Sepultan los restos del marino de la Swift	82
Dicen que la epidemia de dengue está "sin control"	84
Descubren una nueva especie de dinosaurio con cuernos curvados en Estados Unidos	85
Los escritores retratan a García Márquez con motivo del 80 cumpleaños del Nobel	86
Mejora la situación de la mujer en los países árabes	88
Jean-Marie Gustave Le Clézio y la memoria	89
Globalización y singularidad	95
Diversa unidad	98
Biografía en clave de novela	100
El regreso de la reina	101
En el país de la última enmienda	103
El poeta Jalil Yubran del abupto Becharre	105
Médico y paciente, una relación en crisis	107
Hacia un vínculo un poco más igualitario	109
Abismados en la meditación	110
Elogio de la gestualidad	112
El Buenos Aires al que jamás regresó	114
Sexismo en la ciencia	116
El día en que Posada esquivó a la muerte	117
Fallece el escritor francés Henri Troyat	119
Invierno de 2007 el más caliente de los últimos 200 años	120
Científicos tratan de adivinar intenciones de la gente	121
Parte de Tenerife expedición para analizar abismo marino de Atlántico	123
Hallazgo ayudaría a explicar el universo	124
La enfermedad de la mentira	126
La exposición 'Barcelona & Modernity: Gaudí to Dalí' desembarca en Nueva York	127
'Shooting Silvio' es un llamamiento contra la violencia	129
Como un Oscar de YouTube	130
Los dilemas de la música digital	132
El riesgo coronario de las personas con enfermedad periodontal es mayor que el de un	134
fumador	100
Recurso para regenerar el hueso	136
Ya hay una carrera de especialista en obesidad	137
García Márquez y el cine: Un matrimonio "malavenido"	138





Una de las funciones sustantivas de la Universidad Autónoma de Coahuila es la extensión de los servicios a la comunidad; es por esta razón, que nos unimos con beneplácito al programa impulsado por el Gobierno del Estado "Cero Marginación", a través del cual se pretende desarrollar estrategias de financiamiento que contribuyan de forma eficaz al abatimiento de la marginación de los municipios con mayor rezago en el Estado; en especial la Universidad apadrinó en este programa a dos municipios: Candela y General Cepeda.

Una de las estrategias planteadas fue la de invitar a los artistas de la localidad a involucrarse en esta empresa, a través de la organización de un tianguis de las artes, denominado "Solidarios por el Arte" en el cual, los artistas participantes venderán sus obras, donando el 50% de la venta al programa antes mencionado. Este tianguis se llevará a cabo del 15 al 18 de marzo en el Centro Cultural Universitario (Aldama y General Cepeda, Zona Centro, Saltillo); la ceremonia de inicio de venta se realizará el jueves 15 a las 19:00 horas.

Con el propósito de que las personas interesadas puedan conocer las obras, las mismas estarán expuestas a partir del 1º de marzo, en el horario de visita del Centro: los lunes de 9:00 a 15:00 hrs; de martes a viernes de 9:00 a 20:00 hrs; sábados de 10:00 a 19:00 hrs. y domingos de 10:00 a 14:00 hrs.

Por lo tanto, es un placer para nosotros invitarlo a visitar esta exposición, así como a participar en este proyecto, adquiriendo obra plástica de reconocidos artistas de la localidad, a quienes agradecemos en todo lo que vale su apoyo desinteresado para contribuir con esta noble causa.

La Universidad, el Gobierno del Estado, la comunidad artística y la sociedad se unen para

contribuir al abatimiento de la marginación en el Estado de Coahuila. Esperando contar con su entusiasta participación, me es grato hacer llegar a usted un afectuoso saludo.

Lic. Gustavo Lara Arredondo **DIFUSION Y MEDIOS** 

Coordinación General de Extensión Universitaria y Difusión Cultural calle Aldama y Gral. Cepeda

Tel. 4102370 / 4102362 ext. 113 cel. 869 77 36 fax: 412 21 50

correo institucional: gla35118@mail.uadec.mx

LA CULTURA ES DEMOCRÁTICA "HAGAMOS CULTURA"



#### Celebra lo irracional del hombre con una novela

Yanet Aguilar El Universal

Miércoles 28 de febrero de 2007

# El escritor David Martín del Campo presenta Mátalo, un libro de tres historias donde los personajes se enfrentan a la tentación de asesinar



Una mujer que intenta matar a su marido impulsada por voces celestiales creadas por su fanatismo, un circo que se incendia mientras los animales son perseguidos por los humanos, un muchacho de 12 años que se transforma con la violenta aparición de un hombre asesinado, todos son seres llevados a situaciones límite por el escritor David Martín del Campo.

Los personajes creados por el escritor (ciudad de México, 1952) en su nuevo libro, Mátalo, representan a gladiadores del coliseo romano asesinándose en el circo de la vida: "En la novela busco celebrar la irracionalidad de la especie humana, de ahí que los animales pululen en las historias, de ese modo pretendo que el lector se reconozca como un animal con ropa, un animal bípedo que se pretende racional".

En las tres historias incluidas en esta novela publicada por Alfaguara: El tesoro de Bagdad, Intemperie y Antes de Noé, hay perros, ballenas, elefantes y langostas que le sirven al escritor para hablar de la brutalidad humana, porque concibe que la misión del escritor es precisamente recoger a esos personajes

#### extremos.

"Somos bastante irracionales y, por lo mismo, no deberíamos celebrar tanto nuestras virtudes civilizatorias. Tenemos las pasiones muy a flor de piel, y en la novela muestro cómo las pulsiones pueden derivar en consecuencias extremas, cómo una situación cotidiana puede llevar a un asesinato y éste transformar a un adolescente."

Sus historias, tejidas con el hilo delgado de los instintos y enlazadas por una carta con visibles resonancias bíblicas que hablan del patriarca Jonás renaciendo del vientre de la mítica ballena, sin olvidar la lectura de Moby Dick o la muerte en la franja fronteriza entre México y Estados Unidos, exploran la naturaleza humana, que ha generado violencia, muerte y guerras.

Hay una crítica al ser humano y a los fanatismos que han llevado a conflictos bélicos: "Siento que estamos enfrentados ante la décima cruzada; en el medioevo hubo nueve cruzadas, nosotros parecemos vivir la décima. Aquí lo sugiero por esos fanatismos de la fe que en última instancia no son más que la expresión de la intolerancia ante lo diferente, intolerancia si el otro es viejo, si el otro es mujer, si el otro es gay o es mexicano".

David Martín del Campo quiso crear un circo romano donde los personajes se destruyen unos a otros en una novela ya de por sí rara y curiosa, porque está conformada por tres historias, la primera y la tercera conectadas por una carta que es al mismo tiempo testamento y que abre y cierra el círculo. En la tercera cuenta la historia de un circo, pensada como una especie de intermedio, como la luz amarilla del semáforo que previene a avanzar o a quedarse: "La novela fue escrita y estructurada, con toda la malicia del mundo, para desquiciar al lector".

I as historias avanzan en los límites de la irracionalidad, del noder que se dan los escritores de matar. Del



Campo afirma que los narradores son asesinos: Tolstoi mata a Ana Karenina y Cervantes al Quijote. Él, por su parte, partió de uno de los mandamientos: "No matarás", para generar sus historias protagonizadas por personajes límite con los que puede "navegar de manera más franca por los senderos que exige el género de la novela", sumado al talento como escritor de llevar al lector a donde quiere, porque "el gran desafío de un novelista siempre es, y será por los siglos de siglos, la verosimilitud".

La novela Mátalo será presentada el próximo viernes 2 de marzo, a las 19 horas, en el Salón de Rectores, en el marco de la Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería.

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51688.html

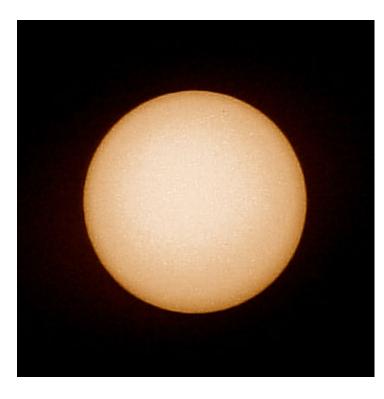


# Un polo del Sol es más frío que el otro: Expertos

Andrés Eloy Martínez Rojas El Universal

Martes 27 de febrero de 2007

Los primeros sobrevuelos polares de Ulises revelaron una asimetría de 7 % de la temperatura en la superficie del astro



Un polo del Sol es mas frío que el otro, es la conclusión dada a conocer por los científicos que han analizado los datos de la nave espacial Ulises de la NASA y la Agencia Espacial Europea (ESA).

Ulises es la única nave de ambas agencias espaciales, capaz de volar sobre los polos del Sol, como resultado de su inclinada órbita.

Su capacidad de estudiar regiones inexploradas del Sol, es estimada por los físicos solares. Los primeros sobrevuelos polares de Ulises en 1994 y 1995 revelaron una asimetría de 7 a 8% de la temperatura.

La lectura era misteriosa y difícil de creer, ¿que hacia que el Sol se comportara así?. Aun y cuando aun no hay respuesta definitiva, los científicos saben que la asimetría es real.

Ulises ha vuelto a pasar por el polo sur este año, midiendo temperaturas similares a las de hace 12 años.

Para medir la temperatura, la nave toma muestras del llamado viento solar a 300 millones de kilómetros de la superficie del Sol, para calcular la abundancia de dos tipos de moléculas de oxigeno, lo cual les proporciona a los científicos la temperatura del gas.

Cuando *Ulises* acabe su sobrevuelo actual por el polo sur, procederá al otro extremo del Sol para un vuelo por el norte a principios del 2008. Esto proporcionará más pistas para poder descifrar este misterio solar.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38354.html



#### Científicos chinos logran dirigir por control remoto vuelo de paloma

El Universal

Martes 27 de febrero de 2007

Los investigadores desarrollaron una tecnología electrónica utilizada antes en ratones, e implantaron una serie de micro-electrodos en el cerebro del ave

Científicos chinos de la Universidad de Ciencia y Tecnología de Shandong (provincia del noreste) han logrado con éxito dirigir por control remoto el vuelo de una paloma, informó hoy la agencia estatal Xinhua.

El equipo de investigación, adscrito al Centro de Investigación Tecnológica de Ingeniería Robótica de esta universidad, desarrolló una tecnología electrónica utilizada antes en ratones, e implantó una serie de microelectrodos en el cerebro de la paloma.

Los implantes estimularon diferentes zonas del cerebro del animal mediante señales enviadas por los científicos desde un ordenador, que lo forzaron a volar a la izquierda o a la derecha, y hacia arriba o hacia abajo, según las directrices del control remoto.

Se trata del primer experimento de este tipo aplicado con éxito en una paloma, afirmó el jefe de la investigación, Su Xuecheng, quien explicó que los impulsos electrónicos simulan las señales generadas por el cerebro para controlar los movimientos del cuerpo, indicó la agencia.

Junto a sus colegas, Su planea mejorar el dispositivo utilizado en el experimento de la paloma y confía aplicar en el futuro esta tecnología de una forma más práctica

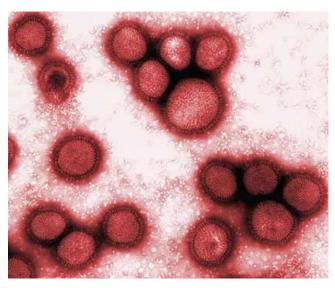
http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38335.html



# Exhumarán nonagenario cadáver para buscar terapia de gripe aviar

**EFE** El Universal Londres, Inglaterra Miércoles 28 de febrero de 2007

# La fiebre española fue originada por un virus aviar, bautizado H1N1, muy similar al virus actual, el H5N1, y que procedía igualmente de un ave



Los restos de un conocido diplomático británico fallecido en 1919 como consecuencia de la epidemia de la llamada "gripe española" serán exhumados próximamente en un intento de los científicos por descubrir los mecanismos de actuación del virus y encontrar una posible terapia para la fiebre aviar.

Según informa este miércoles el diario *The* Guardian, el cuerpo del barón Mark Sykes, autor del acuerdo Sykes-Picot, que desmanteló el imperio otomano tras la Primera Guerra Mundial, está en un ataúd de plomo sellado en su día, y los virólogos confían en que se encuentre en buen estado de conservación.

Según John Oxford, profesor de virología del Queen Marys College de Londres, que dirige el equipo investigador, sólo hay cinco muestras

útiles de tejidos afectados por el virus de la epidemia de 1918-19, pero ninguno es de un cadáver encerrado en un ataúd de plomo.

"Si conseguimos unos restos bien conservados, habremos dado un gran paso", afirma el científico.

El diplomático británico, cuyo cadáver reposa en el pequeño cementerio de la iglesia de Santa María de Sledmere, en el condado de Yorkshire, fue víctima de aquella pandemia mundial con sólo 39 años mientras trabajaba para el Gobierno de Londres en la conferencia de paz de París. La "fiebre española" fue originada por un virus aviar, bautizado H1N1, muy similar al virus actual, el H5N1, y que procedía igualmente de un ave.

El profesor Oxford, que califica de elevadas las probabilidades de que estalle una nueva pandemia similar a la de los años 1918-19, pidió primero permiso a los nietos de Mark Sykes para exhumar su cadáver.

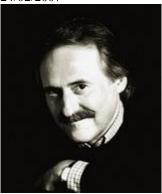
La diócesis de York ha autorizado también la exhumación por considerar que existen motivos suficientes para creer que "los restos de Mark Symes podrían proporcionar suficientes muestras de tejidos de calidad tal que permitirán al equipo del profesor Oxford llevar a cabo su investigación". El equipo investigador, que aguarda todavía el necesario permiso del Ministerio del Interior británico, trata de averiguar el modo exacto en que murieron las víctimas de la "fiebre española" . Se trata de determinar si el óbito se debió a una infección vírica masiva, a una infección vírica combinada con una bacteriana o a una tormenta citoquinal, que hace que el sistema inmunológico del paciente ataque el tejido pulmonar.

http://www.eluniversal.com.mx/notas/409440.html



El escritor catalán Jorge Molist gana el séptimo premio 'Alfonso X El Sabio'

#### 24/02/2007



Toledo. (EFE).- El escritor catalán Jorge Molist ha ganado el VII Premio de Novela Histórica 'Alfonso X El Sabio', con la obra 'La reina oculta', que fue elegida entre las seis finalistas de este concurso literario, considerado como el más importante de las letras españolas en el género de narrativa histórica.

El premio, convocado por la editorial Martínez Roca (MR), del Grupo Planeta, y por Caja Castilla-La Mancha (CCM), está dotado con 50.000 euros para la novela ganadora y con 15.000 euros para la novela finalista, que ha sido 'Tiempo de bastardos', de Paula Cifuentes.

A la VII edición del Premio 'Alfonso X El Sabio' han concurrido un total de 212 obras (37 menos que en 2006), de las cuales 173 proceden de España, 13 del resto de Europa, 19 de Latinoamérica y siete no especifican su origen.

El fallo del jurado, integrado, entre otros, por las escritoras Ana María Matute, Soledad Puértolas, Eugenia Rico y Marta Rivera de la Cruz, se ha dado a conocer en el transcurso de una cena-gala celebrada en la iglesia-paraninfo San Pedro Mártir de Toledo.



Entrevista a Ricardo Baeza, director del Laboratorio Yahoo! "En el futuro vamos a tener un ángel de la guarda digital"

# 23/02/2007

Karma Peiró



Yahoo! es el portal web más consultado de Internet. Cada mes lo visitan 500 millones de personas para buscar información, aprovecharse de alguno de sus servicios, consultar el correo o crear comunidades virtuales en red. Desde octubre del 2006, Barcelona cuenta con el único laboratorio de investigación que la multinacional norteamericana tiene en Europa. Su director, Ricardo Baeza, está convencido que los buscadores en Internet van a ser siempre necesarios y prevé un futuro donde accederemos a nuestro mundo virtual con la voz desde cualquier lugar.

# -Todo el mundo conoce el buscador Yahoo! Pero, ¿cómo es por detrás? ¿Cómo hace para arrojarnos información en segundos?

- Es una cantidad de tecnología inmensa, de búsqueda, de minería de datos, de detección de spam web, de filtrado de contenidos sensibles, etc. Es complicadísimo. Todo son algoritmos soportados por decenas de miles de ordenadores, distribuidos por todo el mundo, para que sea muy rápido.

# - ¿Qué investigan en el Laboratorio Yahoo! de Barcelona?

- Los objetivos principales de este centro son tres: atraer talento europeo, mejorar la búsqueda de información en la web y aprovechar todos los datos para encontrar nuevos servicios, lo que se llama "minería de datos".

### - O sea, que como los mineros se dedican a excavar pero entre millones y millones de datos...

- Si. Excavamos el contenido, la estructura (que son los enlaces entre las páginas) y el uso que hace la gente en nuestros sitios Web. Con la minería de datos también localizamos a los que se dedican al spam de web y crean páginas con contenido falso o enlaces mentirosos. Excavar el uso también sirve para saber las consultas más frecuentes que se le hacen al buscador y estudiar la calidad de los resultados.

# - ¿Y qué buscamos más en España?

- Las consultas de aquí no son muy distintas de las de otros países.

# - Los grandes temas son sobre política, ciencia, futuro..

- No, es mucho más simple. Software gratis, imágenes, vídeo, sexo, etc. Básicamente, se sigue una ley de Zipf o "Ley de potencias". Es decir: hay mucha gente preguntando pocas cosas y mucha gente preguntando cosas distintas. Lo que tiene que ver con información especializada pertenece a esa categoría de preguntas distintas.

#### 'Granjas de enlaces' para posicionarse



# - Los internautas estamos hartos del spam de correo, ¿cómo es el de web?

- Igual que el del correo, utilizan técnicas poco éticas. Hay páginas que tienen palabras clave que atraen a la gente en una búsqueda pero cuyo contenido no tiene nada que ver. Por ejemplo, puedo buscar "MP3" pero la página resultante es de subastas. Son páginas engañosas. También están las "granjas de enlaces" ("link farms"): sitios web enlazados entre ellos para quedar mejor ubicados en los buscadores. Los casinos y lugares de apuestas suelen usar "granjas de enlaces".

# - Y cuando encuentran una de estas "granjas" ¿qué hacen?

- Darle menos peso a esas páginas en el buscador y valorarlas con un contenido menos rico que el de un diario, por ejemplo.

# - ¿Qué otras técnicas utiliza el internauta para posicionar su página?

- Usar texto transparente. Se escribe en blanco sobre un fondo blanco. El buscador es ciego, no entiende de colores, sólo lee el lenguaje HTML. Las páginas web accesibles para personas con discapacidad visual son muy buenas para ser procesadas por los buscadores. Otro truco es escribir muy pequeño, en cuerpo 5, que se lee como una línea pero el buscador la registra igualmente.

# - Después de todo lo dicho... los buscadores no son perfectos...

- No, en absoluto. Pero considerando el tamaño de la Web y que las consultas que recibe un buscador no son muy precisas, los resultados son muy buenos.

# - ¿Lo serán alguna vez?

- Si la gente dijera siempre la verdad...

# - Eso es imposible... ¿alguna idea para mejorarlos?

- Si la web semántica existe algún día y las páginas tienen información temática, se podrían mejorar. Si además hubiera alguna forma de certificar que el contenido es real y verdadero, entonces serían perfectos. Pero actualmente los buscadores están luchando con un adversario enorme: la gente que intenta engañarlos y contra muchos otros que, por ignorancia, ponen información falsa, no actualizan enlaces, etc. Hay miles de razones por las cuales no pueden ser perfectos que dependen de las personas.

#### El futuro cercano

# - Se dice que cuando llegue la web semántica o inteligente, será el fin de los buscadores. ¿Qué piensa?

- Con la Web semántica cambiarán muchas cosas pero los buscadores seguirán siendo necesarios. Se harán consultas y se obtendrán respuestas muy diferentes. Si alguien quiere irse de vacaciones, el internauta consultará: "Me quiero ir a las Islas Canarias. Organízamelo". Y el buscador localizará el hotel, los billetes de avión, el coche de alquiler, un restaurante para ir a cenar, etc. En un maremagnum de información se necesita algún mecanismo directo para acceder a los datos y esos son y serán los buscadores.

# - ¿Cuándo serán tan inteligentes?

- Ya estamos investigando la integración de información, es decir, juntar todas las respuestas de una consulta similar de manera coherente. De aquí a unos años serán inteligentes. Quizás no sean tan sofisticados pero empezarán a funcionar así.

#### - ¿Qué podremos hacer en breve con la tecnología que ahora no imaginamos?

- Internet estará en todas partes, podremos interactuar con nuestra información digital desde cualquier lugar y sin usar ningún dispositivo. Con la voz le pediremos a una pared que despliegue una pantalla de ordenador y accederemos a nuestro mundo virtual. Tecnológicamente ya se puede hacer, es un problema de costos. Imagina que me olvidé comentarte algo. Le podría decir a mi asistente digital: "Envíale a Karma tal documento". Eso va a ser el futuro, vamos a tener nuestro ángel de la guarda digital.

# - Lo ve como algo positivo. Hay gente que se agobia con la información que tenemos...

- Sólo se usará la que necesitemos en cada momento. Primero se tienen que resolver los problemas de seguridad y confidencialidad, pero la información digital será tuya y nadie más que tú, con tu voz, podrá



acceder a ella. Esto aumentaría mucho la productividad laboral. Quizás veamos a gente hablando sola por la calle pero estarán haciendo cosas. Lo mismo para el entretenimiento. ¿Por qué tengo que ocuparme en meter en mi reproductor MP3 la música que me gusta escuchar? Bastará pasear por una calle y pedir lo que quiero que suene.

# - Además de superar el coste tecnológico, hará falta un cambio de mentalidad para adaptarse a esta

- Sí, hace falta un cambio de mentalidad. Internet se utiliza de forma masiva desde hace muy poco tiempo. Y no es lo mismo ser niño con internet que sin ella. En 20 años, los niños de finales del siglo XX protagonizarán un cambio revolucionario cuando tengan 30 o 40 años.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070223/imp 51309626762.html



Maruja Torres escribe en "La amante en guerra" su pasión por el Líbano

# 27/02/2007 Carmen Sigüenza Madrid, 26 feb (EFE).-



A Maruja Torres le ha sucedido como a otros muchos autores a los que una ciudad les ha cautivado y han hecho de ella su material literario. Así, el Líbano se ha convertido en la historia de amor, de más de veinte años, de esta escritora y curtida periodista que acaba de relatar y desvelar en "La amante en guerra".

Maruja Torres (Barcelona, 1943) estaba de vacaciones el pasado mes de julio en Beirut cuando Israel invadió el sur del Líbano. Desde ese momento y hasta su evacuación, la periodista comenzó a mandar de nuevo sus crónicas, pero eso sólo era el comienzo, porque el diario que allí comenzó a escribir y que siguió en Barcelona, abrió el tapón de la memoria y despertó un amor que parecía apagado por esta ciudad tan conflictiva de Oriente Próximo. Así lo explicó la autora hoy, durante la presentación del libro en la recientemente abierta Casa Árabe, un marco ideal según Torres, quien se congratuló de la existencia de esta entidad en Madrid. Acompañada por la directora de Casa Árabe, Gema Martín Muñoz, Maruja Torres comentó que "La amante en guerra", publicado por Planeta, era el primer libro que escribía "sin pensarlo". "Comencé a escribirlo porque me sentía sola en Barcelona mientras sabía que

estaban bombardeando Beirut y yo había sido evacuada y estaba 'a salvo'", dijo.

"Cuando empiezo con él, no sé que forma va a tener, y escribo el prólogo primero para saber cómo continuará, y entonces me doy cuenta de que es un libro de sensaciones, de mis emociones, de lo que llevo visto desde hace años, de cómo se repite otra vez la historia, y de cómo se aprende a amar a un país tan delicioso tal y como es", subrayó.

# Entre una novela y un diario

"La amante en guerra" es un libro a medio camino entre la novela y el diario, con personajes reales que podrían ser ficticios y con personajes de ficción que podían ser reales, como dijo la autora, y en el que Maruja Torres se reinventa como narradora y personaje de su propia obra. La autora relata un Beirut que conoció como reportera y que ahora ha pasado a vivir y narrar como si fuera una ciudadana más, ya que incluso se ha hecho con un pequeño piso de alquiler donde pasa largas temporadas al año. "Mantengo mi estable relación sentimental con Barcelona y a Beirut lo mantengo como amante", dice en el libro Maruja Torres, al tiempo que reconoce que esta convulsa ciudad le ha devuelto la vida. "Yo creía que me había construido una vejez sensata. El mundo en que me muevo te pone muy fácil convertirte en un cadáver sin que te des cuenta, tranquilamente y dando conferencias como una jubilada... paparruchas", escribe en sus páginas.

# La conmoción de la guerra

Pero en julio, cuando se produjo la invasión, Maruja Torres, tal y como reconoció hoy, sufrió una conmoción personal tan profunda, que Beirut se ha convertido en la novela de vida. Premio Planeta en 2000 por "Mientras vivimos" y autora de títulos como "Amor América", "Hombres en guerra", "Un calor tan cercano", "Mujer en guerra" o "Como una gota", Maruja Torres narra en este libro cómo se reencontró con sus amigos, el paisaje de la zona, sus gentes, calles, mercados y cafés, sus ruinas y los intentos por reconstruir una zona conflictiva que se debate entre sus religiones, su pasado y presente. Pero también Torres habla de Siria, de Hezbollah, de los suníes, de los chiítas, de los cristianos, de la «"antidad de militarización que sufre hoy el país" y de su grave situación económica, con 43 billones de deuda externa, de cómo empieza a haber prostitución, "cosa que antes no existía", y de cómo una de las soluciones, a su entender, es que la religión se quede en casa.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070227/imp\_51311201648.html



# La escritora Nativel Preciado gana el Premio Primavera de Novela con 'Olvida el Paraíso'

La catalana Care Santos, que hasta ahora se había dedicado a la literatura juvenil, queda finalista con "La muerte de Venus"

27/02/2007



Madrid. (EFE).- La escritora y periodista Nativel Preciado ganó hoy la undécima edición del Premio Primavera de Novela con la novela "Olvida el Paraíso", una obra que reflexiona sobre "la superación del dolor que suponen el desamor y la muerte", según describió la autora poco después de conocer el fallo.

Por otra parte, la escritora catalana Care Santos, que hasta ahora se había dedicado a la literatura juvenil, quedó finalista de este premio con la obra "La muerte de Venus", según dio a conocer hoy en el Círculo de Bellas Artes el jurado del certamen, convocado conjuntamente por la promotora Ámbito Cultural y la editorial Espasa.

La novela ganadora, "Olvida el Paraíso", dotada con 200.000 euros, fue descrita por el jurado como un "triple viaje: físico, sentimental y moral", un carta de presentación con la que coincidió Nativel Preciado, quien en conversación telefónica, no quiso desvelar demasiado sobre la trama de la obra galardonada y que se confesó "desbordada" por la magnitud del galardón.

"Me ha costado mucho esfuerzo escribirla, no creo que pueda hacer nada parecido el resto de mi vida", indicó la autora, que admitió la existencia de algunos elementos biográficos en la trama porque, al igual que el escritor estadounidense Paul Auster, Preciado escribe para hacerse pasar por otro.

El jurado también valoró de "Olvida el Paraíso" la "limpidez de estilo y hondura de sentimientos" de una historia que calificó como "melancólica" y en la que, según comentó la escritora y periodista, se encuentra alguna referencia histórica aunque muy "personalizada".

Con una larga trayectoria en el mundo del periodismo en los diarios "Arriba", "ABC", TVE y RNE, y como miembro fundador de la revista "Tiempo", Nativel Preciado (Madrid, 1948) quedó finalista del Premio Planeta en 1999 con su primera novela, "El egoísta".

Por otro lado, la escritora Care Santos quedó finalista y se embolsó 30.000 euros con una "narración de fantasmas que mezcla varios estilos y aúna la época romana con la etapa actual", según destacó el jurado de "La muerte de Venus".

Santos confesó, también vía telefónica con los miembros del jurado, lo atípico de "una novela contemporánea que hable sobre fantasmas" y su intención de hacer "una historia con inteligencia, con cierto aire victoriano", pero que a la vez se desarrollara en nuestra época.

"Me gusta 'juguetear' y probar la combinación de géneros, como la mezcla de literatura de terror o fantasmas



con otro tipo de narrativa, como la histórica. Aunque lo cierto es que esta novela sólo tiene el corazoncito de histórico, sobre todo lo relativo a la documentación y la recreación de episodios, porque es muy contemporánea", explicó.

Este premio ayudará a la escritora catalana a quitarse la etiqueta de escritora juvenil, y es que, según confesó, "es muy fácil que te encasillen" aunque ella nunca se consideró una autora "solo para jóvenes".

Care Santos, escritora y crítica literaria, es autora de una treintena de títulos: "El anillo de Irina" o "La luna.com", y ha sido galardonada, entre otros, con el Premio Ana María Matute de cuentos (1998) y del Gran Angular de literatura juvenil (2004).

A la XI edición de este certamen literario han concurrido un total de 354 obras, procedentes mayoritariamente de España (219 originales), Argentina (36) y Estados Unidos (14).

El jurado que falló el premio estuvo presidido por Ana María Matute, y formado por Antonio Soler, Angela Basanta, Ramón Pernas, Pilar Cortés, y Miryam Galaz, que actuó como secretaria sin voto.

El Premio Primavera de Novela es uno de los galardones literarios españoles mejor dotados económicamente y la pasada edición recayó en Fernando Schwartz, por "Vichy, 1940", mientras que Mayra Santos Febres quedó finalista por "Nuestra Señora de la noche".

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070227/imp 51311186847.html



# Els Joglars llevan al Lope de Vega de Sevilla su versión femenina del Quijote

24/02/2007 Sevilla. (Europa Press).-



La compañía catalana Els Joglars presentará en el Teatro Lope de Vega de Sevilla del 7 al 18 de marzo 'En un lugar de Manhattan', una versión "femenina" del Quijote creada por la compañía catalana Els Joglars, que juega con el ridículo de cualquier pretensión modernizadora del mito literario, incidiendo en la incapacidad actual para reconocer las virtudes de un supuesto Quijote.

Esta pieza, dirigida y escrita por Albert Boadella, es un tributo al clásico universal de Cervantes, que aborda "el fracaso del espíritu y los valores del Quijote", en la que también se denuncia las pretensiones de algunos montajes de modernizar su historia.

'En un lugar de Manhattan' transcurre durante un ensayo teatral en el que una modernísima directora de escena argentina trata de montar un Quijote titulado igual que la función. En la acción, aparecen dos mujeres lesbianas que viven en Nueva York y que recuerdan a Sancho y a don Quijote, informó la compañía.

Las mujeres desarrollan sus hazañas en un escenario en el que hay una gotera, y es entonces cuando entran dos fontaneros "que se dedican a la fontanería, que no a la caballería", y que son los auténticos Quijote y Sancho, poseídos de tanto leer la novela universal.

La compañía catalana quiere con este montaje demostrar que es necesario "hacer visibles determinados rasgos del auténtico Quijote".

"Aunque aquel mundo singular ya no es nuestro, sigue siendo un goce indescriptible revivir algunos destellos de la novela y establecer careos con el presente".

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070224/imp 51309779627.html

16



# ¿Adiós al papel?: los diarios ante el desafío digital

Mientras algunos imaginan un futuro puramente digital, los nombres principales de la industria periodística apuestan a un escenario complejo que logre sintetizar las riquezas de los distintos formatos

#### Por Juana Libedinsky

LONDRES.- La noticia de que en unos cinco años sería imposible comprar *The New York Times* y sentarse a leerlo con el típico café comprado en el carrito de la calle dio la vuelta al mundo en pocos minutos y reavivó el debate entre agoreros del fin del papel y la llegada triunfal de la pantalla. Arthur Sulzberger, propietario, presidente y editor del diario internacional más influyente del mundo -la catedral occidental del periodismo impreso- lo deslizó sin demasiado dramatismo al reflexionar sobre el avance de Internet: "El diario en papel podría simplemente no existir más", dijo.

Más allá de que las palabras de Sulzberger no guardaban un anuncio real, la discusión sobre el modo en que el desarrollo de la comunicación on line está afectando al periodismo gráfico está lejos de enfriarse y, así como el director del *New York Times* pronosticó cinco años, otras voces arriesgan distintas predicciones. Pero lo cierto es que, entre los especialistas consultados por LA NACION, hay coincidencia en que, en una década, la versión en papel de los diarios jugará un rol menos importante en la estructura periodística de la prensa.

"La naturaleza del desafío que entrañan los medios digitales -explica Bruno Patiño, director de *Le Monde Interactif* y autor del libro *Un mundo sin Guttemberg* - hoy es un círculo complicado en el cual se conjugan la fuga de publicidad, el costo del papel y, por supuesto, los hábitos de las nuevas generaciones, más cercanas a las pantallas. Esto último no es nuevo, ya se venía diciendo desde los años 50 con la televisión y la radio, pero con la diferencia de que Internet es activamente participativa y esto sí trajo un cambio revolucionario. Además la publicidad gráfica, ante un lectorado que envejece y se reduce en número, inexorablemente cae". Y, por supuesto, si se va la publicidad, el papel se vuelve más caro, y menos gente puede acceder a comprar el diario.

Los números hasta ahora muestran un panorama complejo que a veces refleja una caída inexorable de los diarios impresos (tendencia global en la que la Argentina está incluida) y otras veces, como en el reciente informe de la WAN (Asociación Mundial de Diarios, según sus siglas en inglés) muestran cierto repunte: en el nivel mundial, la difusión creció un 9,95% entre los años 2000 y 2005, pero hay que tener en cuenta que, en ese período, la circulación de los diarios gratuitos se duplicó. Sólo en el último año el crecimiento de los periódicos fue del 2,36%. En la Argentina, en los últimos diez años -los que coinciden con el surgimiento de Internet-, la tendencia fue decreciente: según datos del IVC, la circulación de *Clarín* cayó cerca del 30 por ciento de lectores y la de LA NACION, 7 por ciento (claro que, en el caso específico de nuestro país, es difícil distinguir las causas dado el efecto desvastador de la crisis de 2001).

"En los EE.UU. los diarios están tratando de ver desesperadamente cómo pueden hacer dinero on line (ahora que han perdido gran parte de sus avisos clasificados que se fueron a sitios web especializados), mientras que sus diarios pierden circulación cada tres meses", le dijo a LA NACION, Todd Gitlin, influyente intelectual norteamericano, profesor de periodismo y sociología de la universidad de Columbia.

Philip Meyer, maestro de periodistas y autor del libro *The Vanishing Newspaper: Saving Journalism in the Information Age*, insiste en que hay que ser cautelosos: "Las cifras de la WAN muestran que la circulación paga ha caído en todas partes salvo en el mundo en vías de desarrollo, o sea Asia, América del Sur y Africa. Los diarios son los productos resultantes naturales de la industrialización, porque hacen falta los medios masivos para vender la producción masiva. El desarrollo, sin embargo, eventualmente favorecerá a los medios electrónicos por sobre los impresos en todas partes, a no ser que los editores puedan encontrar un nuevo modelo de negocio".

Meyer es de los que creen que los diarios tal como los conocemos hoy tienen los días contados: dice que si tomamos la tendencia actual de caída en lectores de diario, la ponemos en un gráfico y trazamos una línea recta, esta recta tocaría el cero (o sea, ningún lector) para 2043 y un diario deja de imprimirse mucho antes que eso.



# **Complejas transiciones**

Aun así, lo cierto es que, en el estado de debate actual, nadie imagina cortes abruptos sino complejas transiciones. Pero es evidente que los cambios han sido tremendamente vertiginosos: un escenario que hace menos de diez años era inimaginable hoy es pura actualidad.

Entre los especialistas consultados por LA NACION hay bastante coincidencia en que en la próxima década seguirá existiendo el diario en papel, aunque en una versión de menor circulación, más cara y personalizada, frente a un potentísimo sitio web. Y las empresas editoras de diarios serán aquellas que pasen a ser gestoras de contenidos y creadoras de opinión pública en los formatos más diversos.

Pero el camino, al parecer, no será sencillo para la industria periodística.

Ya otra de las figuras más poderosas de los medios, el australiano Rupert Murdoch, dueño, entre otros medios, del diario británico *The Times*, había dicho que más le valía a las organizaciones como la suya transformarse en destinos donde *bloggers* y *podcasters* se congregasen en discusiones más abiertas. "Los jóvenes -dijo- no quieren depender de una figura tipo Dios en el Cielo diciéndoles qué es lo importante, y ciertamente no quieren que las noticias sean presentadas como Evangelios."

Si ya no son los tecnófilos de veinte años los que hacen este tipo de comentarios, sino los popes de la industria, multimillonarios de traje corporativo (¡y hasta en casos, septuagenarios como Murdoch!), ¿es acaso que hemos pasado el punto de inflexión?

Meyer, que también es profesor de periodismo de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, cree que sí y afirma que es en Europa donde se están desarrollando los experimentos más interesantes y no en EE.UU. donde los editores, dice, son menos aventureros. "Pero para que los periódicos sobrevivan -sostiene-tendrá que existir una toma de riesgos mucho mayor".

Un caso exitoso es *Le Monde Interactif*. "El diario papel *Le Monde* está en una situación económica frágil, pero mantiene su papel de diario de referencia -explica Patiño-. La versión on line se volvió un sitio web de referencia que, por el contrario, está ganando mucho dinero, tanto como para que, en el presupuesto 2007, alcance para cubrir las pérdidas del diario papel".

Patiño, que es profesor de periodismo digital en la Fundación para un Nuevo Periodismo Iberoamericano, resume la relación entre los diarios y sus ediciones on line como la del crecimiento de un hijo. "La primera fase fue de indiferencia hacia el medio digital. La actitud de los medios impresos era *es un bebé, dejemos que crezca y veremos después*. Luego fue su niñez, en la cual se lo trataba de hacer crecer a imagen y semejanza del padre, el diario escrito. Ahora los medios digitales están en la adolescencia de su relación con los impresos. Los medios impresos se dan cuenta de que son, y serán cada vez más, muy distintos a ellos, y, además, ya empiezan a ganar independencia económica con la que, eventualmente, podrán sostenerlos".

Para la editora de la versión on line de *The Times*, Anne Spackman, el objetivo es hacer que el sitio web conjugue rapidez y accesibilidad con calidad. Por eso ponemos chicos muy jóvenes, que crecieron con la cultura visual de la web, para las noticias de último momento con una plataforma ultra rápida. Al mismo tiempo tienen la columna vertebral de nuestros periodistas y columnistas avezados, las estrellas del periodismo impreso, dando el análisis y contenido. Pero todo esto no implica que las versiones del diario en papel vayan a desaparecer. Posiblemente cambie la proporción de lectores de uno y otro formato, y el diario papel se vuelva más especializado, caro y para un mercado más sofisticado y reducido, pero ganancias netas no son lo único que motiva a los empresarios a invertir en ellos", dice.

La imagen que busca es la de un club de fútbol: hay gente que los compra y los gestiona por razones no puramente comerciales, sino que conjugan prestigio e influencia. De hecho, según el *Financial Times* del viernes último, empresarios exitosos como David Geffen y Jack Welch, con poderosos fondos de inversión detrás, ya han declarado su interés en comprar diarios.

"La información se está moviendo hacia dos polos: gratuita, por un lado, y más cara, por el otro", sintetiza Seamus McCauley, analista estratégico de Associated Northcliffe Digital y autor del blog Virtual *Economics*.



Por un lado están los diarios de distribución gratuita, Internet y algunos tabloides que bajan sus precios a un mínimo casi inexistente para competir en ciertos mercados, y por el otro están los diarios de calidad con un precio inelástico".

Entre las opciones gratuitas se deben mencionar también sitios web de información como OhmyNews, pionero, desde Corea del Sur, del periodismo participativo ciudadano, modelo que está siendo reproducido en todas partes del mundo. Su base fundacional reside en que cada ciudadano puede ser un reportero y, en OhmyNews, las notas enviadas por los voluntarios son luego editadas y comprobadas por un staff permanente.

Pero tanto en su versión on line como en el papel, agrega McCauley, el peso de una marca va a seguir siendo fundamental. Las que tradicionalmente han construido una reputación sólida por decir la verdad en el medio papel se van a encontrar cada vez más en la posición afortunada de ser quienes puedan resolver, en cualquier plataforma, un problema nuevo muy angustiante: en quién confiar ante la proliferación de fuentes de información.

Según Meyer, los diarios papel más exitosos serán aquellos que se diferencien con notas de opinión y análisis, y crónicas o puntos de vista personales escritos con investigación y una pluma de calidad, es decir avanzar en una línea más similar a la que actualmente se deja para las ediciones dominicales. "Es lo que a mí me parece lógico. Sin embargo, va a haber que experimentar mucho para ver que funciona. Los diarios -al menos en mi país- han sido demasiado cuidadosos y temerosos de fallar y eso ha limitado su habilidad de aprender cosas nuevas para incorporar en el diario papel".

Pero no es que todo sea más fácil por ser on line, sino que hay ciertos aspectos en los cuales el diario impreso todavía cuenta con ventaja: "A diferencia del lector de papel, que normalmente compra un único periódico, el lector de Internet es infiel por naturaleza", señala Vanessa Jiménez, redactora jefe de ELPAIS.com.

"Suele leer más de un medio on line, además de muchos otros sitios. La relación afectiva es por tanto mucho más complicada. La poética que acompaña a la lectura de "tu periódico" en papel, sentarse en un parque, al sol, a leer el periódico, o simplemente llevarlo bajo el brazo en el colectivo queda diluida en Internet."

Hay distintas estrategias que se están probando para lograrlo. "Algo en que fue pionero Libertad Digital fue en ofrecer un espacio a los lectores para crear sus propios blogs -cuenta Juan Antonio Chinchetru, columnista de temas de Internet en Libertad Digital -. Esto les permite expresarse y además les hace sentirse parte de la publicación, puesto que aportan contenidos. Importantes columnistas han dejado formato de artículo para pasar a tener un blog aquí, con lo que sus seguidores (o detractores) pueden participar en un continuo debate. En definitiva, el mejor modo de responder a la especial relación afectiva que los lectores desarrollan con un diario papel es dándoles on line modos de expresarse, que se sientan parte de una comunidad", dice.

¿Y qué no hay que hacer? "Los intentos de frenar la sangría de lectores del diario papel mediante el cierre de contenidos on line (es decir permitir que estos sólo se vean previo pago) ha sido un fracaso. En Internet, el mayor competidor de un periódico en papel no es su propia edición electrónica, es la totalidad de sitios informativos", señala.

Para John Naughton, esto sería un ejemplo de la compleja simbiosis que se da entre un medio escrito y su versión on line que el presenta con un paralelo a lo que ocurre en la naturaleza. "Lo que ha ocurrido es que un nuevo organismo ha arribado al ecosistema mediático y los organismos existentes tienen que acomodarse al recién llegado, y viceversa también. Relaciones complejas, interesantes y esencialmente simbióticas están emergiendo entre medios nuevos como los blogs y el periodismo impreso más tradicional. Mi conjetura es que será beneficioso para ambos", sostiene.

"La cuestión es saber, entonces, si las empresas editoras de diarios sabrán migrar a un nuevo rol social concluye Txema Alegre, editor de la edición on line de La Vanguardia, de Barcelona-, dejar de ser editores de diarios para ser gestores de contenidos y creadores de opinión pública en los formatos más diversos: papel, digital, móviles, audiovisual, o el que sea. Todos los formatos son compatibles y están en competencia. Así que, en definitiva, si sobrevive el diario papel o no, eso lo dirán los lectores al elegir".



#### La gran transformación

Pero, en concreto, ¿en qué se transformará un diario nacional grande en los próximos años? " Le Monde, por ejemplo, existirá en formato papel impreso, con una circulación más baja para un público elitista, en versiones semipersonalizadas que lo diferenciarán de la producción masiva actual y, por supuesto, con un sistema de distribución distinto de los puntos de venta actuales", responde Patiño. No será exactamente un diario hecho a medida de cada lector pero, como los autos que pueden venir hoy con un tapizado en particular o ruedas distintas, será algo más diseñado para quien lo use individualmente. Por otra parte estará el sitio web, mucho más potente que el diario. Si hoy el sitio web ya tiene cuatro veces más lectores que el papel, tendrá por lo menos diez veces más y tendrá todo tipo de videos y conexiones interactivas de alta sofisticación. Todo esto le dará una gran capacidad de ganar mucho dinero con publicidad.

"En cuanto a los periodistas -reflexiona Patiño--, hay muy pocos que pueden ser tan buenos en papel como en formato digital. Los que lo logren, sin duda serán la aristocracia de la profesión. Sin embargo, no habrá ya en los próximos cinco años distinciones de jerarquías entre los que trabajan en un medio u otro, porque el modelo de organización será radicalmente distinto. Los productores de historias, los editores y los gestores se relacionarán entre sí con una enorme complejidad pero partiendo de la base de que son dos medios que se nutren". Finalmente, se habrá llegado a la relación entre adultos.

En todo el mundo se imprimen 8391 diarios, con una tirada global de algo más de mil millones de copias, o una cada seis habitantes del planeta, aunque la distribución real es muy despareja. En América latina circulan 1309 diarios, 1630 en América del Norte, 2115 en Europa, 224 en Africa, 140 en Medio Oriente, 2870 en Asia y 103 en el Pacífico Sur.

En los países más desarrollados, la circulación de diarios cayó en conjunto un 8 por ciento en la última década, mientras que en América latina y otros mercados en desarrollo y de expansión demográfica la tendencia ha sido en muchos casos la inversa. En términos globales, de hecho, la circulación de diarios pagos y gratuitos ha crecido en los últimos cinco años un 14 por ciento. Según la WAN, la Asociación Mundial de Diarios, este repunte fue del 9,95 por ciento entre 2000 y 2005.

Entre los principales diarios de Estados Unidos, la pérdida de lectores entre 2004 y 2005 repercutió de manera evidente en la evolución de las acciones de cada empresa. Las acciones de The New York Times, por ejemplo, retrocedieron un 3,5 por ciento, las del grupo Tribune perdieron un 3 por ciento y las del Washington Post, un 2,2 por ciento.

Una de las estrategias para atraer a nuevos lectores ha sido el lanzamiento de los diarios gratuitos, un fenómeno que se ha dado en buena parte del planeta. En febrero de 1995 apareció Metro, de distribución en el subte de Estocolmo. Doce años después, suman ahora 169 los diarios gratuitos, con una tirada de 30 millones de copias en 40 países.

Una de las principales causas que se citan para explicar el retroceso de los diarios en los países más desarrollados es la migración de lectores jóvenes hacia los sitios informativos on line. Una investigación de The Economist indicó que los británicos de entre 15 y 24 años pasan un 30% menos de tiempo leyendo diarios a partir del momento en que comienzan a utilizar Internet.

Pese al atractivo de la inmediatez que plantean los diarios digitales, sin embargo, son muy pocos los casos de periódicos que han abandonado el papel para concentrarse exclusivamente en su edición on line. En este sentido, los diarios impresos han demostrado en términos generales una buena capacidad de adaptación a las exigencias de los lectores y una atractiva complementación con su propia versión digital.

# **Los Angeles Times**

# Una metamorfosis necesaria frente a un mercado cambiante

El mayor diario de la costa Oeste de Estados Unidos redujo de manera drástica la distribución de su versión en papel y está dirigiendo la mayor parte de sus recursos e inversiones a desarrollar su sitio on line, en parte debido al fuerte crecimiento de la comunidad latina en su zona de influencia, lo que obliga al diario a ajustarse a la nueva realidad demográfica.



# **Post-och Inrikes Tidningar** El soporte digital logró salvar al diario más viejo del mundo

Se trata del diario más antiguo del mundo aún en circulación, según la Asociación Mundial de Periódicos. Pero el Post-och Inrikes Tidningar, que se imprime desde 1645 por orden de la reina Cristina de Suecia, desde el 1° de enero de este año sólo existe en versión digital. Se ocupa de publicar los anuncios oficiales de bancarrotas y embargos.

# The Wall Street Journal El diario de la comunidad financiera se adapta a sus lectores

Para el diario de la comunidad financiera norteamericana la transición del periódico del papel a la pantalla parece natural, ya sea por el particular lenguaje que se utiliza en el sector bursátil o por su también particular perfil de lector: operadores de bolsa, managers y banqueros que pasan toda la jornada laboral delante de sus computadoras.

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/enfoques/nota.asp?nota\_id=886315



#### Amos Oz: "Debemos dividir esta tierra"

Según el reconocido escritor israelí, no es tan importante establecer las culpas y las razones del conflicto en Medio Oriente como avanzar hacia la solución de los dos Estados. "Ni ellos ni nosotros tenemos otro lugar adonde ir", observa



TEL AVIV.- Oz en hebreo quiere decir "fuerza". La fuerza de un hombre que hace muchos años decidió elegir este nombre -en un kibutz donde manejaba un tractor y era camarero una vez a la semana-y que hoy habla en voz baja, cansado de muchas palabras, y sin embargo continúa escribiendo novelas que golpean con su belleza. Habla en voz baja, se mueve con cuidado. Las arrugas abundantes y sutiles a los costados de los ojos azules (como él mismo describe al ex agente del Mossad, protagonista de *Conocer a una mujer*) "hacen pensar en una sonrisa irónica, ligera y continua, aunque los labios finos no expresan ninguna sonrisa".

Pero justamente de él puede llegar un poco de fuerza para continuar creyendo. Para no habituarse a perder todas las causas, en esta extenuante y famélica poshistoria que estamos viviendo. Han sido años de febriles atentados suicidas, para terminar con los cuales se disfrazó, como en un carnaval en el infierno, vistiendo el traje del enemigo. Han sido años signados por el crecimiento del odio infame, de la propagación del fanatismo religioso y de la epidemia de los bacilos de la guerra civil. Me pregunto si Amos Oz, sionista liberal,

todavía sigue pensando que el conflicto entre israelíes y palestinos es entre "razón y razón".

En el salón de su departamento en Tel Aviv responde mirando hacia adelante y entrecerrando los ojos, como si estuviese midiendo el horizonte: "Quizás sea mejor hablar hoy de un choque entre culpa y culpa. Pero hoy no es tan importante establecer las culpas y las razones. En la unidad de urgencia del hospital, los médicos no se preguntan de quién ha sido la culpa sino que deciden lo que hay que hacer. Debemos dividir esta tierra: ni ellos ni nosotros tenemos otro lugar adonde ir". Miles de hombres y mujeres como los padres de Amos, Yehuda Arieh Klausner y Fania (cuyo suicidio fue relatado en *Una historia de amor y oscuridad*), llegados a Jerusalén en los años 30 desde Europa Oriental, encontraron este lugar entre sufrimientos, humillaciones, heroísmo. En una de las salas del museo del Holocausto, Io Yad Vashem, se recuerda cuando, a fines de los años 30, mientras el nazismo desencadenaba su locura, "el mundo parecía dividido en dos partes: los lugares en los cuales los judíos no podían vivir y aquellos en que no podían entrar".

Amos Oz cree firmemente en la solución de los dos Estados, dos Estados cerrados dentro de los límites previos a la guerra de 1967. Sabe mejor que nadie que la nueva Palestina podría convertirse en una realidad muy lejana de la esperanza de quien, desde la izquierda, en Europa, ha sostenido durante años la causa nacional de este pueblo sin patria. "Sí, es una cuestión abierta. Pero aunque el palestino se convirtiera en un país terrible, no existe otra alternativa. Depende de EE.UU., de Europa, de Israel y del mundo árabe. Nadie desea que los palestinos se conviertan en un satélite de Irán. Debemos ayudarlos, los refugiados deben tener trabajo, y casa. Pueden volver, pero no acá, a nuestra tierra". Y los sentimientos personales son olvidados: no son parte de la solución. Pero si se le pide con insistencia que recuerde este recorrido amargo de desilusiones y traiciones, admite que siente "rabia y frustración". "La historia de los palestinos -dice sin cambiar el tono de voz, luego de ir a apagar su aparato de música- es la historia de una tragedia tras otra. Una de las tantas tragedias, por ejemplo, ha sido la de haber rechazado cualquier acuerdo por no tomar posiciones sin compromisos. Pero al final, los dos Estados nacerán. Los líderes no están listos, pero la gente sí. Es una operación quirúrgica a la que los doctores temen pero que el paciente está dispuesto a afrontar".

En aquel kibutz al sur del camino a Jerusalén, donde en 1986 Oz escribió *Mi querido Mijail*, de noche, en el baño, estaba también su mujer Lily. Su casa está hoy en Arad, en el desierto de Neghev, adonde se mudaron en 1986. Vienen a Tel Aviv todos los fines de semana para estar cerca de sus nietitos. Lily se une a la conversación y se ofrece para pelar un fruto extraño que parece una amarillenta pelota de rugby inflada, un pomelo. Es como una toronja pero más grande, más seca, más dulce. Seca y dulce como esta mujer serena que



se mueve silenciosa son sus zapatos de soga. En Israel, explica, es el momento de estos cruces, experimentos de laboratorio en el campo de la fruta y la verdura. "Son como los matrimonios, a veces resultan bien", digo yo. Lily sonríe y mira a su esposo.

#### Un país normal

Para los maridos, los otros maridos, en cambio, no es un buen momento en Israel. El presidente Moshe Katsav se auto suspendió en sus funciones luego de ser acusado de estupro. "Tarde o temprano -observa- irá preso. No podrá impedirlo". El ex ministro de justicia Haim Ramon fue condenado por haber besado bajo amenazas a una soldado. "Este carnaval nacional puede transformar a Israel finalmente en un país normal". Pero no hay sombra alguna de diversión en sus palabras: evidentemente el sueño de todos los reformistas es ahora lograr cierta normalidad. Al observar la situación política, esa política que parece dominar como una obsesión desgastante la vida de todo israelí, Oz sostiene que el primer ministro Ehud Olmert, fundador con Ariel Sharon del partido de centro Kadima, quedará en su puesto, a pesar de la pérdida de popularidad. "Nadie, ni en un lado ni en otro, quiere nuevas elecciones". Le interesa, más que el premier, la ministra del exterior, Tzipi Livni, una mujer fuerte, de voz sonora y profunda. "Es inteligente y tiene coraje".

Estamos en el último piso de un gran palacio blanco en el barrio residencial de Neveh Avivim. Hay muchos libros en las paredes y, entre los estantes, una pecera con peces de colores. Se puede ver a lo lejos, en esta espléndida mañana de febrero: a la izquierda un pedazo de mar, al frente se intuye el norte del país. Este hombre que me señala el paisaje siempre ha luchado por la paz, pero está dispuesto a "combatir en otra guerra" después de aquella de 1967 y de la del Kippur, si fuera necesario defender la libertad de su Estado (como me ha dicho, por otro lado, otro escritor, Meir Shaley). Será por eso, será porque no es cierto que en Tel Aviv "hay algo en el aire que borra los recuerdos" (como escribe Rico a Dita en una página de El mismo mar), pero casi parece que desde la ventana de Amos Oz se ven también las colinas en los confines de El Líbano, donde nueva sangre se ha derramado el verano pasado, donde otra guerra se agregó a los tristes cálculos del último medio siglo. Parece que se ve la curva escondida de una vegetación abundantísima, no lejos del pueblo fantasma de Zar it, donde una despiadada emboscada de Hezbollah secuestró el 12 de julio a dos soldados israelíes, Udi Goldwasser y Eldad Regev. "No sabemos nada de ellos, ni las organizaciones humanitarias internacionales han podido realizar su trabajo: un comportamiento bárbaro, con total desprecio por las leyes internacionales", afirma el ministro de defensa Ephraim Sneh, laborista, hijo de Moshe Sneh, líder en los años sesenta del partido comunista israelí. Más allá de la frontera, hoy, un blindado blanco del Unifil, la fuerza de paz de la ONU que intenta impedir otras infiltraciones, otras violencias. En la calle, cada tanto la rápida corrida de algún chacal.

En la luz de esta casa es difícil descubrir todos los secretos de Oz; demasiada vida, demasiados dolores. demasiados recuerdos. Es una energía cristalina, prudente -más que una "fuerza" verdadera y real- la que le ha permitido terminar poco a poco su último libro, iniciado en 2004. En los próximos años, con algo de atraso, le llegará el premio Nobel. "En inglés -nos cuenta-, esta novela se intitulará Rhyming Life and Death ("Rimar la vida y la muerte"). El protagonista es un escritor que a encontrarse con su público en Tel Aviv y la historia se desarrolla en un lapso de ocho horas". El no lo dice, pero sabemos que ese escritor vagabundeará por la ciudad para imaginar e inventar las vidas de las personas con las que se encuentra. Me dejo sugestionar. Decido caminar yo también por un rato, perderme en las calles tranquilas de Neveh Avivim. "Es hermoso perderse en la calle", dice Alberto en El mismo mar . Un joven ortodoxo, con su abrigo negro y su sombrero negro, aparece de improviso y parece un marciano triste en este barrio a medio camino entre Stuttgart y Dubai. Ahí está la calle Hans Christian Andersen. Luego la calle Pasternak, el hombre que escribió en una lengua que acá muchos comprenden, "cuando ama un poeta,/ es un Dios inquieto el que se enamora./ Y el caos nuevamente sale a la luz./ como en los tiempos de los fósiles".

Pero es el momento de volver a Jerusalén, la ciudad que, como dice Oz, "está condimentada con su propio pasado". Uno de sus libros más fuertes, La Caja negra, se intitula así porque en las cartas de los personajes un intelectual emigrado a EE.UU., su ex mujer casada con un ortodoxo, el hijo repudiado por el padre-se comprenden todas las razones de su catástrofe personal. También los curadores del Yad Vashem han usado esta imagen, diseminando en las salas del museo cajas negras que contienen la foto y los detalles personales de los nazis que dirigieron, accionaron, administraron, como implacables burócratas del Mal, el exterminio de seis millones de judíos. Sin ellos el Holocausto no hubiera existido. Pero para el Yad Vashem estos hombres



no deben aparecer como monstruos: más bien como personas responsables de cosas monstruosas que algún día podrían repetirse. Algo más allá, el cementerio militar del monte Herzl. Entre tantas tumbas de soldados, está la de Uri, de veinte años, muerto en el Líbano el pasado mes de agosto, "hijo y amigo" de otro gran escritor, David Grossman. Me detengo largo rato delante de la lápida de piedra, en el silencio total del mediodía del viernes, pocas horas antes del inicio del Shabbat. Junto a la lápida, muchas piedras y una pequeña caja de plástico transparente con el escudo de tela de la unidad del ejército y una tarjeta usada del colectivo. Estoy solo, no he estado jamás tan solo, delante de este Gramsci joven con los cabellos cortísimos, rojos como un fuego ligero. Pero si delante del monumento fúnebre de su hermano mayor sólo sentía los pasos de quien estaba conmigo, y cuya mano buscaba, aquí -mientras en la colina que está sobre nosotros, Isaac Rabin no espera más a su asesino- siento a mis espaldas el andar incierto de todo un pueblo.

# Por Paolo Lepri

Traducción: María Elena Rey

LA NACION y Corriere della Sera

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/enfoques/nota.asp?nota\_id=886325



#### Crece en EE.UU. el conocimiento de las ciencias

# Un estudio realizado por la Universidad de Michigan reveló el aumento tras la incorporación de materias científicas en las universidades

Los norteamericanos tienen en la actualidad un mayor conocimiento de las ciencias del que tenían dos décadas atrás, de acuerdo con un estudio de la Universidad de Michigan, pero este resultado, que la comunidad científica estadounidense juzga positivo, se ve matizado por un fuerte crecimiento de las pseudociencias, como la astrología.

Según el estudio, en 1988 sólo el 10% de la población tenía suficientes conocimientos científicos como para comprender las notas periodísticas sobre temas de ciencias, un porcentaje que se elevó al 28% en 2006. Esto fue adjudicado al hecho de que en las universidades de EE.UU. incorporaron cierto número de materias científicas a las exigencias que todo alumno debe cumplir.

Pero, como contrapartida de este dato, el estudio alertó sobre un fuerte crecimiento de la creencia de los norteamericanos en la astrología, los horóscopos, las supersticiones y fenómenos como las visitas de extraterrestres a la Tierra.

Las nuevas generaciones, señaló Carol Susan Losh, profesora adjunta de la Universidad de Florida, tienen un mayor conocimiento de las ciencias duras, como indica el estudio, pero en lo que atañe a las pseudociencias, "los resultados del informe no son una buena noticia".

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/enfoques/nota.asp?nota id=886323



#### Esta foto cojea

#### Antonio de la Fuente



LA FOTO GANADORA del World Press Photo 2006, prestigioso trofeo que premia cada año a las mejores fotografías de prensa, la tomó el norteamericano Spencer Platt entre las ruinas de Beirut bombardeado por los israelíes el pasado agosto. Fue publicada por "Paris Match" y alabada por presentar el supuesto contraste entre la dura realidad de la guerra y una juventud dorada que hace turismo de lujo entre los destrozos. Descaro, indecencia.

En "Nocturno hindú", el novelista italiano Antonio Tabucchi describe la fotografía de un hombre corriendo. Se trata de un close up, de un acercamiento. Bien mirado, parece ser un atleta negro que levanta los brazos porque ha ganado la carrera, tal vez incluso porque ha batido el récord de su especialidad. Pero si se quita el close up y se observa la foto completa, se verá que se trata de un manifestante antiapartheid, en el África del Sur de los '80, que ha sido baleado por la policía y acusa el impacto de la bala antes de desplomarse. La moraleja que Tabucchi nos pone delante cae por su propio peso: desconfíen de los fragmentos escogidos. Susan Sontag incita también por su parte al espectador a ver una fotografía de prensa como el resultado de un conflicto entre el imperativo de la verdad y el imperativo de la belleza, heredado este último de las bellas artes, y que hace que muchas veces la realidad de la calle aparezca afeitada en la prensa.

Se supone que una imagen dice más que mil palabras. Habría, así, que dejar a las imágenes hablar por sí mismas. Estas verdades de pacotilla se asientan seguramente en el trasfondo de paganismo que llevamos dentro, en nuestra religiosidad de adoradores de imágenes y en nuestra desconfianza radical hacia las palabras. Ver para creer, nos dijeron, y nos lo creímos.

Estos principios fundaron los días felices de las revistas ilustradas que vinieron a suplantar o a convertir a muchos diarios en revistas, donde el peso lo llevan las imágenes y el texto funciona sólo como comentario de éstas. Pero el espectador enfrentado a una imagen sin pie está obligado a componer por sí mismo una interpretación, a entender la imagen a partir de lo que ya sabe, que puede ser algo, pero suele no ser mucho. Las más de las veces, esa imagen sin contexto vendrá a confortar un saber superficial, estereotipado.

Para volver a la ganadora, el autor confiesa no haber interactuado con sus protagonistas, haberse limitado a apretar el obturador y a enviar la foto a la agencia y al concurso. La pregunta es, entonces, ¿es eso el periodismo? De manera general, el World Press Photo premia imágenes sin pie, imágenes que "se sostienen por sí mismas", como quiere el tópico. Este premio demuestra una vez más que ninguna foto se sostiene por sí misma, que la verdad de una imagen es sobre todo la verdad del pie que la acompaña, como dice Godard y ratifica Sontag, que toda foto necesita un pie, como ha recordado pertinentemente Arcadi Espada.

Esta foto cojea periodísticamente hablando porque le hace falta un pie. Para ponérselo, un periodista, Gert van Langendonck, ha ido al encuentro de sus protagonistas. Su historia, publicada en el diario belga "De Morgen"



hace unos días, es ésta: Aprovechando el primer día de cese del fuego tras los bombardeos israelíes a los suburbios del sur de Beirut, estos jóvenes regresaron a su barrio a comprobar la magnitud del desastre. Una de ellas trabaja para una ONG de ayuda a los refugiados. Contra las apariencias, no van en un descapotable de lujo, sino en un Austin Mini abierto, porque son cinco y hace mucho calor. ¿Que van vestidas con camisetas ajustadas y llevan anteojos de buena calidad? Estamos en nuestro barrio, responden, vamos vestidas como todos los días.

La guerra del Líbano, el bombardeo de Beirut por la aviación israelí, afectó a gente que se nos parece, que podría vivir en nuestras casas y formar parte de nuestra familia. Esta verdad, la foto ganadora no la muestra, la esconde.

http://www.lanacion.cl/prontus\_noticias/site/artic/20070228/pags/20070228190438.html



# Sufre migrañas el 20% de los estudiantes universitarios El 50% de los jóvenes afirmó que padece dolores de cabeza con frecuencia



Los nervios por los exámenes, la falta de sueño para preparar las materias y la alteración de las comidas durante los años que dura la carrera son los motivos principales a los que el 20% de los estudiantes universitarios atribuyen sus migrañas, intensos dolores de cabeza que aparecen varias veces a la semana y que hasta les hacen perder el año académico.

Es lo que muestra la primera gran encuesta realizada en el país a jóvenes universitarios de entre 17 y 25 años de edad. Entre 2003 y 2005, un equipo de investigadores de la Universidad Nacional de Córdoba entrevistó a 8000 estudiantes de medicina. El 50% de ellos respondió que sufría dolores de cabeza frecuentes y el 20%, migraña.

Pero un dato que preocupó a los investigadores fue que 1200 estudiantes abusaban del consumo de analgésicos para solucionar el problema. "El 15% de los estudiantes consumía analgésicos en forma abusiva para tratar de controlar los intensos dolores de cabeza", precisó ayer en diálogo telefónico con LA NACION el doctor Federico Buonanotte, profesor de Neurología de la Universidad Nacional de Córdoba y autor principal de la encuesta.

Y, al respecto, agregó: "Es un dato muy llamativo que nos sorprendió, porque la mayoría de los estudios disponibles en la literatura científica hablan de que el abuso de esos fármacos es del 1% en la población general". Abusar es consumir más de dos comprimidos de ergotamina o más de tres aspirinas o antiinflamatorios por semana, durante más de un mes.

A diferencia de otros tipos de cefaleas, la migraña es discapacitante, porque interfiere con la vida normal de quienes la sufren. De origen genético e influida por el medio ambiente, la migraña es un desorden neurológico que provoca dolor intenso en un solo lado de la cabeza, generalmente por detrás del ojo y que empeora con la actividad, por lo que los médicos recomiendan hacer reposo para que disminuya su intensidad. Además, puede provocar vómitos, palidez y molestia ante la luz y los sonidos.

"Una forma sencilla de confirmar si lo que una persona padece es migraña es preguntarse si el dolor de cabeza provoca ganas de vomitar o descompostura, si es tan fuerte como para que la luz o los sonidos le molesten y si cuando aparece debe abandonar lo que está haciendo -puntualizó Buonanotte-. Si la respuesta es sí a todo, existe un 99% de posibilidad de que se trate de una migraña."

A través de las 35 preguntas de la encuesta, los investigadores descubrieron también que a 1 de cada 2 estudiantes el dolor de cabeza le molestaba en su vida diaria. El estrés del ritmo universitario fue considerada la causa principal. "Los estudiantes son una población de alto riesgo para el estrés, en especial los del último año del secundario en transición a la universidad", confirmó el especialista, que es jefe del Servicio de Neurología del Sanatorio Allende, en la ciudad de Córdoba, y miembro de la Asociación Argentina de Cefaleas.



Además del estrés, los disparadores del dolor identificados fueron los olores, el esfuerzo físico, las alteraciones del sueño, la actividad mental sostenida, ciertos alimentos (chocolate, café, té, alcohol, cítricos y dulces), el ayuno matutino y la menstruación. Las consecuencias de las migrañas son el ausentismo, la necesidad imperiosa de acostarse y la alteración de las relaciones interpersonales.

Otro estudio paralelo del mismo equipo indica que el dolor de cabeza frecuente en los jóvenes es un indicador de enfermedad futura. "Empiezan de chicos a tomar analgésicos y un gran porcentaje de esa población padecerá un efecto rebote -explicó el neurólogo-. Tomar analgésicos sin necesidad clínica ni indicación médica hace que pierdan eficacia, perpetúen el dolor y provoquen otras alteraciones, como taquicardias o problemas cardíacos."

Los expertos recomiendan que los estudiantes con dolores frecuentes ordenen su dieta, duerman ocho horas y hagan pausas durante el estudio con ejercicios de relajación. En algunos casos, el médico puede indicar una terapia farmacológica uno o dos meses antes de los exámenes para prevenir o disminuir el dolor.

Por Fabiola Czubaj De la Redacción de LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=887574



# El observatorio más antiguo de América

# Es una construcción que desde hacía un siglo y medio intrigaba a los arqueólogos de todo el mundo



WASHINGTON (EFE).- Después de un siglo y medio de dudas, un arqueólogo británico y otro peruano lograron interpretar las enigmáticas ruinas de Chankillo. No pertenecieron a un fuerte, un templo, un sitio secreto de retiro ni un campo de batallas ceremoniales, sino al observatorio solar más antiguo de América, construido hace más de 2000 años.

Ubicado a sólo 400 kilómetros de Lima, el observatorio está formado por 13 torres erigidas en línea recta, de Norte a Sur, sobre la cima del monte Chankillo. Las torres indicaban con precisión el desplazamiento anual del Sol, los solsticios y los equinoccios.

Además, según un trabajo que hoy se publica en *Science*, contiene dos puntos de observación separados por unos 200 metros con una especie de fortaleza rodeada por tres anillos concéntricos. Su construcción revela que en la región existía el conocimiento de la astronomía desde antes del Imperio Inca, según explican el arqueólogo Iván Ghezzi, de la Pontificia Universidad Católica de Perú, y el arqueoantropólogo Charles Ruggles, de la Universidad de Leicester, en el Reino Unido.

El complejo también es una prueba de que allí se realizaban rituales religiosos relacionados con los fenómenos astronómicos. "Las torres de Chankillo nos proporcionan una prueba de las primeras observaciones solares y de la existencia de avanzados cultos al Sol, que precedieron en miles de años a los del Cuzco incaico", indicaron los científicos.

Hasta ahora se creía, por los relatos de los antiguos cronistas, que los primeros observatorios solares estaban en la región de Coricancha, cerca de Cuzco, o que habían sido construidos por la cultura Moche, 600 años después de Chankillo. Sin embargo, el paso del tiempo borró los denominados "pilares del Sol", que marcaban las estaciones y el momento de realizar los sembrados en la región del Cuzco, y aún se desconoce su ubicación precisa.

"Chankillo es una estructura muy anterior en la costa peruana, que parece haber sido construida para facilitar las observaciones del ocaso y del amanecer", señalan los autores.

Por otra parte, las excavaciones arqueológicas revelaron que en la construcción se hacían ofrendas de figurines de guerreros de cerámica con adornos que parecerían ser signos de distinción, lo que sugiere prácticas rituales, así como la existencia de clases sociales. "La adoración del Sol y las costumbres cosmológicas de Chankillo tal vez hayan ayudado a legitimar la autoridad de una clase de elite, como ocurrió con el imperio inca más de un milenio y medio después", dicen los arqueólogos.



Para Ghezzi, la constatación de que Chankillo y sus torres levantadas hace 2300 años fueron un observatorio solar resuelve un rompecabezas científico vigente desde el siglo XIX.

En un artículo editorial que acompaña el estudio, el arqueólogo Charles Mann reproduce las opiniones de los científicos que respaldan la idea de que Chankillo fue sólo un observatorio solar y no una fortaleza militar de la época. Según Luis Jaime Castillo, arqueólogo de la Universidad Pontificia peruana, el complejo es un "calendario monumental. Es difícil pensar para qué otra cosa pudieron haber servido las torres de observación", y su presencia revela que había técnicas de medición muy avanzadas 600 años antes de la cultura Moche.

Para Daniel Sandweiss es evidente la necesidad práctica que tenían los pobladores de esa región de contar con el observatorio. Según el científico, la agricultura era esencial en la época y allí dependía de la irrigación proporcionada por los ríos.

"La observación solar era necesaria para saber cuándo se debía plantar", explica.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=887857



#### La Cafetera Rusa

Crónicas de la convivencia diaria con la tecnología

#### **Albert Cuesta**

Periodista especializado en tecnologías de uso personal y sus aplicaciones

# ¿De quién son las letras de las canciones digitales?

28/02/2007 - 16:16 horas

Las ventajas de la música digital vuelven a estrellarse contra las trabas legales

Gracias a Melchor, Gaspar y Baltasar, que este año <u>sí llegaron por Internet</u>, desde el 6 de enero soy el feliz poseedor de un <u>iPod con 80 GB</u> de disco duro. Eso significa que estoy inmerso en plena operación de conversión de toda mi discoteca a formato MP3. Es un proceso laborioso, ya que he optado por no usar el codificador incorporado en el programa iTunes de Apple, sino <u>LAME</u>, un programa externo que proporciona una mayor calidad de sonido, pero también es bastante más lento.

A estas alturas, con más de 5.000 canciones ya convertidas y casi 30 GB ocupados en el disco del iPod, todavía estoy lejos de llevar encima toda la música de mi vida, pero ya he comenzado a disfrutar de que sea el aparato quien elija al azar lo próximo que voy a escuchar, con resultados tan sorprendentes como que un tema de Joe Jackson venga seguido por una tocata de Bach, y ésta a su vez por una balada de Van Morrison.

Por ahora, no parece que la música abrevie los trances incómodos, como los pertinaces <u>retrasos de Cercanías</u> <u>Renfe</u> o la plancha de camisas, pero les aseguro que sí los hace mucho más llevaderos.

### Agujas en el pajar

Dejar que sea el iPod quien seleccione las canciones también sirve para descubrir joyas musicales ocultas en los discos que uno ya posee, y a las que no había dedicado la atención que merecen. En este sentido, estoy experimentando al mismo tiempo con un intrigante programa llamado <u>The Filter</u>, que a diferencia de <u>MyStrands</u> y otros que recomiendan la compra de música que aún no tienes, sugiere canciones que ya están en la fonoteca propia, a partir de lo que se está escuchando.

The Filter es un programa promovido por Peter Gabriel, ya muy presente en mi discoteca como cantante de Genesis y con sus discos en solitario. Gabriel es un músico muy activo en el campo de la tecnología: además de ser copropietario del fabricante de consolas de mezcla Solid State Logic, fundó el servicio OD2 de venta de música por Internet, utilizado por portales como MSN y MTV y adquirido recientemente por Nokia. Actualmente, Gabriel intenta saltarse a la industria discográfica convencional, tratando de vender su próximo álbum exclusivamente a través de la red.

# Falta una pieza: las letras

Pero volvamos a mi discoteca. Durante la conversión de cada CD, el programa iTunes se conecta a Internet para descargar automáticamente de la base de datos Gracenote los <u>títulos de las canciones</u> del disco. También puede buscar y descargar la imagen de la carátula, para mostrarla en la pantalla del iPod durante la audición.

En cambio, lo que no hace es descargar las letras de las canciones, que se pueden guardar en el campo de comentarios de cada fichero MP3 para poder leerlas mientras se escucha la canción. Las podría introducir yo a mano, claro, pero la perspectiva de hacerlo para más de 15.000 canciones resulta descorazonadora; afortunadamente existen webs como <u>Lyrics.com</u> y <u>AZlyrics.com</u> que recopilan letras de miles de canciones.

Probando hace unos meses un modelo anterior de iPod, descubrí <u>pearLyrics</u>, un programa gratuito que automatizaba el proceso, descargando las letras de las canciones e insertándolas en cada fichero MP3. Así que fui a descargar pearLyrics de nuevo, pero en su lugar sólo encontré una carta abierta de Walter Ritter, su creador, explicando que se había visto obligado a retirar el programa debido a las amenazas legales de la editorial musical Warner/Chappell, según la cual la descarga de letras de canciones es una actividad ilegal. Pese a contar con el apoyo de organizaciones como la Electronic Frontier Foundation, Ritter ha preferido no enfrentarse a la industria en los tribunales y nos ha dejado sin pearLyrics. Algo parecido debe haber ocurrido



con otros programas similares, que también han desaparecido de la red sin dejar rastro.

Se diría que los consumidores de música sólo tenemos derecho a leer las letras de las canciones en su forma impresa, tal como vienen en los libritos que acompañan a los discos. Obsérvese que estoy hablando de disponer en formato digital de las letras de discos que ya poseo, muchos de ellos pagados dos veces: primero en vinilo y luego en CD. La industria musical tendrá que encontrar una solución a este problema. No es sólo que las letras de los discos más antiguos resulten ilegibles en CD, porque el original fue diseñado para una carpeta de LP, cuatro veces mayor. Es que los discos físicos están destinados a desaparecer, sustituidos por las descargas digitales, así que los MP3 que compremos tendrán que incluir las letras de algún modo.

En cierto modo, ha sido muy oportuno que mi frustración con las letras digitales se produjera justo mientras estoy convirtiendo mi colección de Frank Zappa, cuyo disco "Jazz From Hell" (ganador de un Grammy en 1987) es probablemente el primer álbum ¡instrumental! retirado de algunas tiendas por "letras de contenido inapropiado". ¿Qué pensaría Frank de todo esto?

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070228/imp 51311358552.html



Tomás Eloy Martínez cautivó a la audiencia "Los políticos pasan, pero la cultura queda"

#### El escritor cerró el ciclo Cara a Cara con el Periodismo



El ciclo Cara a Cara con el Periodismo, presentado por LA NACION y Zurich, tuvo anoche un cierre a toda orquesta en el que la voz y el pensamiento de una de las plumas más lúcidas y exquisitas del periodismo hispanoamericano cautivaron a un auditorio colmado por varias generaciones de lectores.

El periodista y escritor Tomás Eloy Martínez fue presentado por su entrevistador, Nelson Castro, como un "maestro para todos" y como un "testigo privilegiado de la historia argentina". Y enseguida llegó la primera pregunta: ¿cómo vive un ex perseguido político de José López Rega el actual juicio a la Triple A?

Tras evocar la imagen de personas empujadas a los Falcon, "mientras gritaban sus nombres completos y DNI con el afán de que algún transeúnte los recordara para denunciarlos", Martínez dijo que revisar la historia con comprensión y ecuanimidad es "siempre valioso y saludable para la vida de un país". Recordó el día de 1975 en que una bomba destruyó el frente de su casa y otra estalló en Radio Del Plata, donde trabajaba, por los conceptos que había vertido en un texto periodístico titulado "El miedo de la Argentina".

# Una inquina peligrosa

"López Rega hacía tiempo me había tomado inquina, y después de leer ese artículo me dio 48 horas para salir del país, aunque permanecí aquí diez días en la clandestinidad. Después, por una invitación de Carlos Fuentes, entonces embajador mexicano en París, viajé a Francia y de allí a Venezuela", contó, al evocar su exilio. Pero tuvo que remontarse en el tiempo para bucear en las razones de su enemistad con López Rega. Así, recordó sus cuatro entrevistas con Perón y la presencia molesta de ese secretario que continuamente interrumpía el diálogo para introducir "proclamas" en favor de Isabel.

"Usted me dio su palabra de militar de que tendríamos este último encuentro a solas", le demandó Martínez a Perón cuando López Rega lo acusó de querer comercializar las cintas grabadas de la entrevista, que el autor de *Santa Evita* todavía conserva.

"Usted, general, no me dijo que iba a tener que soportar los insultos de un sirviente suyo", fue la respuesta del periodista. Y Perón contestó: "El señor tiene razón. Vaya y acompañe a la señora a comprar lechuga al mercado", recordó Martínez, quien agregó: "Aquella frase fue mi sentencia de muerte".



Castro quiso saber cuál creía que era la responsabilidad real de Isabel en las acciones de la Triple A. "No hay duda de que ella estaba dominada por las prácticas esotéricas de López Rega, a quien seguía con los ojos cerrados -dijo el autor de La novela de Perón -. Todos sus actos de gobierno estaban bajo el influjo de ese personaje nefasto. ¿Pero quién lo puso primero a López Rega?", se preguntó, para enseguida mencionar a Juan Domingo Perón.

Martínez desestimó la teoría de los dos demonios y señaló que la responsabilidad del Estado por el uso de la violencia es siempre mayor que la que les cabe a los "jóvenes ilusos y utopistas". Y subrayó que, hacia 1976, "la capacidad de agresión de los montoneros y del ERP era muy minoritaria".

El escritor recordó cuando debió referirse a los sucesos de Trelew y escribió, por primera vez en letras de molde, el concepto "terrorismo de Estado", una "audacia" que terminó con su cargo como director de la revista Panorama.

"Frente al hecho de esos guerrilleros fusilados a mansalva en Trelew, el vocero de Lanusse, Edgardo Sajón, me había confesado: «A los maringotes se les fue la mano»", recordó, y añadió que fue despedido del medio "por el daño causado a la empresa". Suscitó la risa del público cuando agregó: "En realidad, nunca cobré una indemnización".

Cuando llegó el momento de que el público planteara sus inquietudes, los intereses de jóvenes y grandes fueron muy diversos.

Hubo preguntas sobre la conveniencia de la asociación entre la Argentina y Venezuela, y allí Martínez deslizó que ambos países pueden hacer muy buenos negocios. Pero advirtió que, en el terreno político, el objetivo de Chávez es "imponer una hegemonía latinoamericana orientada a lo económico y militar, y bajo su liderazgo".

#### El oficio de informar

Un punto alto del diálogo llegó con los consejos para los periodistas jóvenes. En relación con aquellos que trabajan bajo la órbita de editores "hastiados y descreídos de todo", Martínez dijo que es un error hacer diarios menospreciando la cultura general y la inteligencia de los lectores.

El lector, dijo, "en mucho casos sabe más que el redactor y que el editor". Siempre hay que nivelar hacia arriba, indicó.

Luego subrayó que el único capital de un joven profesional es su firma y buen nombre. Por eso, dijo, la honestidad y lealtad con la que se escribe tienen que ser siempre un parámetro y un faro para el ejercicio del periodismo.

Cuando una persona entre el público quiso saber qué desafíos presenta el futuro y qué queda hacia adelante, el periodista destacó que en la vida de todo país, siempre, lo que trasciende y queda es su cultura.

"Los políticos pasan, la cultura queda", repitió. Y puso como ejemplo el hecho de que todos conocen el nombre de los creadores del Quijote y de Las Meninas . Sin embargo, preguntó: "¿Cuántos pueden nombrar con precisión a los reyes que gobernaban España cuando nacieron esas grandes obras maestras?".

# **Loreley Gaffoglio**

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota\_id=887669



# Jane Austen, la elegida de los británicos

LONDRES (EFE).- Orgullo y prejuicio, considerada la obra maestra de Jane Austen, ha sido elegida la novela más valorada por los británicos en una encuesta divulgada ayer en Londres.



Una encuesta oficial del gobierno en el Reino Unido ha dado a conocer, a partir de un sondeo entre 2000 lectores, una lista de los cien libros más apreciados por los británicos, en la que El señor de los anillos, de J.R.R. Tolkien, figura en segunda posición. En tercer y cuarto lugar se ubican Jane Eyre, de Charlotte Brontë, y la saga del joven mago *Harry Potter*, de J.K. Rowling, respectivamente.

La Biblia es el sexto favorito, justo después de *Matar a un ruiseñor*, de la norteamericana Harper Lee, y sólo dos puestos por encima de la trilogía juvenil La materia oscura, de Philip Pullman, considerada por ciertos grupos cristianos portadora de un mensaje antirreligioso.

Cumbres borrascosas, de Emily Brontë; 1984, de George Orwell, y Grandes esperanzas, de Charles Dickens, se sitúan también entre las diez obras literarias más valoradas. El escritor latinoamericano mejor considerado por los británicos es el colombiano Gabriel García Márquez, cuyas novelas Cien años de soledad y El amor en los tiempos del cólera ocupan los puestos 43 y 60. La literatura de escritores españoles está representada por La sombra del viento, de Carlos Ruiz Zafón, que ocupa el puesto 56.

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota\_id=887670

36



#### El cine que no miramos

Son mujeres que salen a trabajar, con sus hijos, en condiciones durísimas y mal pagadas. Sostienen comedores infantiles, pican piedras, tejen con técnicas rudimentarias, recorren kilómetros para educar. Sus historias resultan necesarias de documentar porque son parte de una memoria imprescindible. De esas mujeres que constituyen la fuerza de trabajo y de organización social de sus pueblos a lo largo de la geografía argentina comenzará a ocuparse un programa federal del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa), impulsado por su vicepresidenta, María Lenz.

Un consejo asesor integrado por María Seoane, Graciela Maglie, Julia Solomonoff, María José Lubertino y Gabriela Pedrali, coordinado por la actriz Marta Bianchi (quien estuvo a cargo de la sección La mujer y el Cine en el Festival Internacional de Mar del Plata), dará forma al programa. La propuesta, cuyo objetivo es "sensibilizar y concientizar sobre la perspectiva de género", como señala Lenz, se llamará Encuentro en el Cine. Concebido con un criterio participativo, habrá proyecciones de documentales y películas, con debates para estimular la reflexión sobre la problemática que la mujer enfrenta hoy, así como los recursos de que dispone para hacerle frente. "El documental comienza a ponerse en valor y a tener acceso al cine comercial", dice Marta Bianchi, entusiasmada con el proyecto. El punto de partida será la violencia doméstica.

\* \* \*

En el último número de la revista cultural internacional *Intramuros* -editada por los argentinos Beltrán Gambier y Sheila Cremaschi-, un artículo sobre el cine argentino pone de relieve uno de los aspectos que le ha conferido potencia a esa industria cultural en el mercado exterior: haber hecho de la necesidad una virtud, generando arte. Allí se dice, con acierto, que por mínimas que sean las historias en sus contenidos, el cine argentino logra hoy conmovedores relatos con valores humanos y artísticos.

Las historias por documentar, en el contexto del programa del Incaa, son extraordinarias en su diversidad. El realizador Adrián Jaime comenzó hace ocho años a documentar, con la productora Cecilia Merchán, las vidas de la gente común, de la que dice: "Representan la resistencia cultural a políticas que significaron el derrumbe para muchos argentinos. El cine ha reflejado habitualmente los conflictos de la clase media. Pero hay vecindarios populares donde las mujeres tiene un papel más activo que sus maridos en determinadas situaciones sociales". La cuestión de género no tiene un registro documental acorde a la extensión de la temática en el cine actual. Jaime se decidió por el formato de la ficción para contar esas realidades. Su trabajo en progreso busca dotar de voz propia, por ejemplo, a las trabajadoras de un paraje puntano desolado, que en pleno siglo XXI pican piedras para construir lápidas. O hace visible las vidas de las obreras "golondrinas" que, cada invierno, cosechan limones en Tucumán y cobran \$ 0,50 por cada bolsa de 20 kilos que cargan al hombro.

Marta Bianchi amplia el espectro de las cuestiones incluidas en la "perspectiva de género" que guía el programa: la violencia doméstica, la trata de blancas, la discriminación. "Muchas mujeres, en el interior, no han podido expresarse. Y el cine es una excelente vía para ello, porque una vive la historia que ve, se identifica y asocia lo que ve con lo que le pasa." Dice la actriz que el programa seguirá con la reedición del concurso de videos y cortos La Mujer y el Cine, ya probado en la sección homónima del Festival de Mar del Plata. El certamen alumbró nombres de cineastas hoy reconocidas como Lucrecia Martel o Julia Solomonoff. Siempre con esa mirada, el Incaa pondrá en marcha un fondo de coproducción para proyectos de no más de 50 minutos en documental o ficción, dirigidos por hombres o mujeres. Y brindará a su vez asistencia financiera a películas en progreso dirigidas por mujeres.

# Por Susana Reinoso<u>sreinoso@lanacion.com.ar</u>

 $\underline{http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota\_id=887671}$ 



# El traslado de un Da Vinci a Japón causa polémica en Italia Planean enviar La Anunciación a Tokio el 12 de marzo



ROMA.- Una nueva polémica inflama al mundo cultural italiano por el inminente viaje de la célebre pintura La Anunciación, de Leonardo da Vinci (1452-1519), desde la galería de los Uffizi, en Florencia, hasta Tokio, donde será exhibida en los próximos meses.

Si bien la bellísima pintura del Renacimiento -que reproduce al arcángel Gabriel que le comunica a María que ha sido elegida por el Señor para traer al mundo al Hijo de Dios- viajará con un embalaje modernísimo e hipersofisticado, hasta a prueba de terremotos, muchos florentinos ilustres pusieron el grito en el cielo.

"Es una locura absoluta mandar por el mundo obras de arte de este tipo", clamó el famoso director Franco Zeffirelli ( Hermano Sol, hermana Luna; Jesús de Nazaret ) . "¡El ministro que autorizó semejante traslado debe recapacitar! Además, hacer viajar La Anunciación en avión es una doble locura: en caso de accidente, no hay embalaje que pueda salvarla. Si realmente deben viajar, las obras de arte deben hacerlo en barco o en tren, que son medios de transporte más seguros", agregó.

Amén de que más de doscientos intelectuales y personajes del mundo artístico han firmado una carta abierta para intentar frenar el viaje del cuadro de Leonardo al país del Sol Naciente, se prevén protestas clamorosas. Un senador de Forza Italia, Paolo Amato, de hecho, amenazó con encadenarse a las puertas de los Uffizi el 12 de este mes, día en el cual la obra maestra deberá emprender la primera fase de su tan controvertido viaje al Japón.

#### Ceremonia del adiós

Ese día, en vista de las controversias, la partida de la pintura realizada por el artista e inventor, entre 1472 y 1475, será precedida de una verdadera ceremonia del adiós.

En la jornada de despedida, podrá asistirse (prensa incluida) a la colocación de la valiosísima obra en un contenedor de cristal especial, fabricado en Alemania. Más que moderna, la caja de cristal, dotada de microchips y sensores que harán sonar una alarma si hay algún problema, garantizará temperatura y humedad estables e ideales para la pintura, así como una protección total, según informó el Corriere della Sera.



Pero esto no es todo. Como en una virtual caja de sorpresas, el contenedor de cristal que custodiará esta joya de los Uffizi -asegurada por 100 millones de euros- será luego colocado dentro de un cajón de madera, formado a su vez por varios estratos de cajas.

Así de blindada, La Anunciación de Leonardo -que mide 217 por 98 centímetros- será trasladada en camión hasta el aeropuerto de Fiumicino, escoltada por la policía italiana (dada la oleada de robos de obras de arte que sacude a Europa), así como por directivos de los Uffizi y expertos en conservación. De allí, subirá a un avión que la trasladará a Tokio para una serie de eventos culturales denominados Primavera Italiana 2007.

"Sobre este asunto intenté alertar a las autoridades comunales de Florencia, y hasta pedí dos veces en el Senado que se interpelara al ministro de Cultura, Francesco Rutelli... Pero todo fue en vano", dijo a la agencia ANSA el senador Paolo Amato, que aseguró que se encadenará a las puertas de los Uffizi en señal de protesta.

El célebre historiador de arte Carlo Sisi, ex director de la Galería de Arte Moderno del Palacio Pitti, que también se opone al viaje de la joya del Renacimiento, no ocultó su amargura. "El sistema de valores en el que vivimos está tan dado vuelta, que ya no sé qué pensar -dijo-. Lo lamento, pero me parece que a nadie le importa que La Anunciación vuele a Tokio."

Cristina Acidini, jefa del Polo Museale Fiorentino, entidad que supervisa a los museos de Florencia, afirmó en tanto que los conservacionistas que examinaron la obra dieron su permiso para el traslado.

Por Elisabetta Piqué Corresponsal en Italia

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota\_id=887946



#### Una niña catalana expondrá una escultura en la Tate Modern de Londres

Gisela Adalid, de 11 años, elegida en un concurso escolar para exponer su obra "La destrucción del planeta"

#### 28/02/2007

Barcelona. (EFE).- La catalana Gisela Adalid, de 11 años y residente en Terrassa (Barcelona), ha sido elegida por el Proyecto Internacional de Arte para Colegios Unilever (UISAP) para exponer su escultura "La destrucción del planeta" en la galería Tate Modern de Londres, según ha informado hoy Unilever en un comunicado.

La obra de Gisela, junto a las piezas de 18 niños procedentes de diversos países, como EUA, Pakistán, China o Rusia, se presentarán el próximo 28 de marzo en la galería británica, dentro de la exposición de Carsten Höller, y a continuación se exhibirán en el Teatro Nacional de Londres, del 30 marzo al 21 de abril.

El pasado octubre la Tate Modern Gallery inauguró la exposición "Test Site" de este consagrado artista alemán, que presenta láminas y toboganes gigantes, y alrededor de la cual se han organizado diferentes actividades, entre ellas una reflexión hecha por niños sobre la realidad y los sueños, tema central de su obra y de la convocatoria del UISAP.

La escultura de Gisela, que ha sido elegida por expertos de arte de la Tate Modern y de Unilever, muestra una esfera terrestre dividida en dos mitades: una contiene todo lo que le gustaría eliminar, y la otra, lo que quisiera ver en lugar de los elementos negativos.

La sexta edición del Proyecto de Arte Internacional cuenta por primera vez con la selección de una obra española, que ha sido elegida entre los 2.100 trabajados de estudiantes españoles.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070228/imp\_51311382408.html



#### Los frescos románicos de Santa Coloma de Andorra vuelven a su lugar de origen 80 años después





Andorra la Vella (Andorra). (EFE).- Los frescos románicos de Santa Coloma de Andorra, un conjunto pictórico del siglo XII considerado el más representativo del románico andorrano, han regresado al Principado cerca de ochenta años después de que salieran de su emplazamiento original.

Las pinturas se encuentran desde esta mañana en la sala de exposiciones del Gobierno de Andorra la Vella, donde quedarán guardados durante dos o tres meses.

Los frescos han llegado a primera hora de esta mañana a la aduana franco-andorrano y, de momento, no se expondrán al público hasta que se habilite una sala para ellos en el antiguo cuartel de los bomberos, reconvertido ahora en museo, aunque su destino final será el Museo Nacional de Andorra, actualmente en obras.

A las ocho de la mañana, el mismo ministro de Cultura, Juli Minoves, se ha desplazado hasta la frontera franco-andorrana del Pas de la Casa para realizar los trámites necesarios para que los frescos del Maestro de Santa Coloma pudieran entrar en territorio andorrano.

El procedimiento se ha realizado ante notario y ha incluido la comprobación del contenido del camión que ha transportado las pinturas desde Berlín, en un viaje que ha durado dos días.

Hacia las diez, el camión ha llegado a la sala de exposiciones del Gobierno para descargar las pinturas, donde permanecerán en un espacio habilitado especialmente con una temperatura de 20 grados y a una humedad de entre el 50 y 60%.

El Jefe de Gobierno, Albert Pintat, también ha estado presente en la llegada de las obras, una operación que se ha prolongado hasta las once de la mañana, y ha exaltado el trabajo realizado por el ministerio de Cultura y Patrimonio Cultural para conseguir que los frescos románicos vuelvan a Andorra.

Juli Minoves ha calificado la llegada de los frescos de momento "histórico y emocionante" y ha asegurado que "no se deberá realizar ningún trabajo de restauración" de la obra, ya que durante su estancia en Alemania se trabajó durante diez años para adecuar las pinturas a su espacio originario: el ábside de la iglesia de Santa Coloma.

Las piezas que han llegado hoy son, entre otras, un pantócrator que corresponde al ábside central de la iglesia de Santa Coloma, un colegio apostólico constituido por seis discípulos, dos frisos, y fragmentos de una



anunciación.

Los frescos salieron de Andorra hacia los años 30, cuando el Obispado de Urgell los vendió al barón Van Cassel Van Doorn y las piezas viajaron hasta Alemania, pasando por España, Francia y Austria.

Van Doorn, que era un coleccionista judío, se vio obligado a refugiarse en Estados Unidos con el inicio de la II Guerra Mundial y por ello dejó atrás parte de su colección, por lo que la propiedad de la obras se dividió entre los herederos del barón y el Gobierno alemán.

El año 2005, el trabajo del ministerio de Cultura andorrano y la voluntad de la baronesa Cassel Van Doorn, heredera de la mayor parte de la colección, hicieron posible la venta de los frescos románicos del Maestro de Santa Coloma al Gobierno de Andorra.

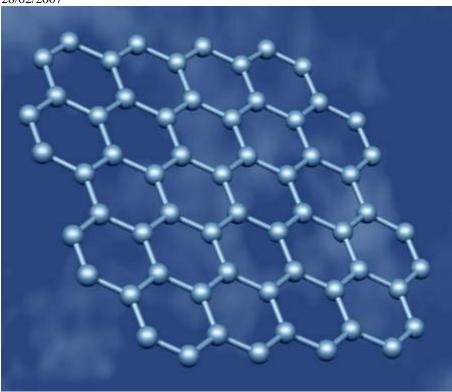
Debido a la dificultad que ha supuesto la recuperación de gran parte de las piezas, el Gobierno ha mantenido las negaciones en secreto hasta el pasado 12 de febrero, cuando se hizo público el acuerdo de compra al Ejecutivo alemán, que ha ascendido a 4,5 millones de euros.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070228/imp 51311357891.html



# Físicos de Alemania y Reino Unido desarrollan el material tecnológico más delgado del mundo

28/02/2007



Londres. (EFE).- Físicos de dos instituciones académicas del Reino Unido y Alemania han desarrollado el material tecnológico más delgado del mundo, una membrana de tan sólo un átomo de grosor que, según sus autores, revolucionará la electrónica y facilitará la investigación sobre nuevos medicamentos.

Este logro, que recoge la revista científica 'Nature' en su última edición, es obra de físicos de la Universidad de Manchester (noroeste de Inglaterra) y del Instituto Max Planck, prestigiosa institución pública alemana dedicada a la investigación científica y tecnológica.

La nueva membrana podría usarse para filtrar gases, construir aparatos electrónicos ultra-rápidos y analizar moléculas con extrema precisión, una utilidad esta última que contribuiría a acelerar el desarrollo de nuevos medicamentos. Hasta ahora, se había conseguido crear materiales similares a esta nueva membrana, pero siempre adheridos a otros elementos.

Los investigadores atribuyen su existencia independiente de otros materiales a su forma ligeramente arrugada. El nuevo material está hecho de grafeno, una estructura de carbono que permite a los electrones viajar distancias sub-micrométricas sin dispersarse y más rápidamente que cualquier otro transistor.

La de esta membrana "es una tecnología totalmente nueva, no se incluye ni siquiera dentro del término nanotecnología", explica Andre Geim, responsable del equipo de científicos de la Universidad de Manchester que ha contribuido a este hallazgo. "El verdadero desafío ahora es hacer que sea barata para que pueda ser usada en aplicaciones a gran escala", añade.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070228/imp 51311361839.html



# Más de doscientos profesionales analizan en Huesca el impacto de la tecnología en el periodismo

#### 01/03/2007

Huesca. (EFE).- El impacto de las nuevas tecnologías en la prensa, los cambios en las formas de trabajo que ha supuesto su aplicación y el reto de la credibilidad, son algunos de los asuntos que más de doscientos profesionales debaten en el VIII Congreso de Periodismo Digital, que comenzó hoy en Huesca.

La conferencia inaugural corrió a cargo del director del rotativo ABC, José Antonio Zarzalejos, quien centró su intervención en el progresivo crecimiento de los medios que sólo se distribuyen a través de Internet, y en los "riesgos" que plantea un tipo de periodismo con "perfiles difusos".

Zarzalejos advirtió de que ese periodismo es percibido por la sociedad como una forma "alternativa a la tradicional", con un lenguaje dirigido a "transgredir fronteras", pero en el que, según afirmó, "muchas veces se orillan la firma de la noticia y el contraste", y que incurre en la "publicación de rumores" y en "una grave desprofesionalización".

Destacó que el periodismo digital se presenta en ocasiones como "redentor de la connivencia de los medios tradicionales con los poderes políticos, económicos o culturales", y con el objetivo de "salvar y rescatar" el periodismo.

Advirtió, asimismo, que este periodismo está "lastrado" por el anonimato y el control de grupos no identificados, y alertó de los riesgos que supone el denominado "periodismo ciudadano", que tachó de "epidérmico" y que "puede llevar a un periodismo sin periodistas, el sueño de pseudoeditores".

Resaltó que el periodismo digital, cuyos ingresos en publicidad han crecido en el último año en un 25 por ciento, porcentaje "importante pero frágil", tiene como asignaturas pendientes la "credibilidad" y una "financiación transparente".

El director del ABC aseguró que este tipo de medios, cuyo crecimiento desde 2001 en número de seguidores ha sido de un 120 por ciento en España -alrededor de 4,7 millones de usuarios en red-, ha situado a los medios tradicionales en "graves situaciones internas" ante un periodismo digital que resulta "muy adictivo".

Rechazó las opiniones de quienes apuntan a la desaparición de los periódicos en papel, aunque admitió que deberán someterse a un proceso de transformación hacia un producto en el que prime la contextualización de la noticia, el análisis, las opiniones solventes y un modo "más audaz y novedoso de relatar la política".

Zarzalejos explicó que los medios escritos "no pueden vivir de espaldas al mundo digital, porque sería un suicidio", y que "deben plantearse su rol en el mundo de la comunicación y dejar de lamentarse de su suerte y de hacer periodismo como si la televisión y la radio no existieran".

A su juicio, el futuro del periodismo escrito en papel "está garantizado", aunque admitió que no será un "medio masivo" como en la actualidad ni tendrá la "hegemonía" en la conformación de la opinión pública".

La inauguración del Congreso, que reúne a más de 250 personas, contó con la presencia del presidente aragonés, Marcelino Iglesias, la consejera de Ciencia y Tecnología, Angela Abós, y el alcalde de Huesca, Fernando Elboj, entre otros representantes institucionales.

Durante el acto, Iglesias hizo entrega del Premio José Manuel Porquet al director de '20minutos.es', Arsenio Escolar, que le ha otorgado el Congreso este año por la buena adaptación de un medio en formato tradicional, el rotativo gratuito "20 minutos", a las nuevas tecnologías.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070301/imp\_51311508942.html



#### Estonia, el primer país que celebra unas elecciones a través de Internet

01/03/2007

Tallín. (AFP).- Estonia se convertirá el próximo domingo en el primer país del mundo en celebrar unas elecciones legislativas a través de Internet.

Termina así la lucha contra el frío y la nieve para poder llegar hasta los colegios electorales en un país destacado por sus progresos tecnológicos y por ser uno de los menos corruptos de la Europa central y oriental.

"Es la primera vez que se vota a través de Internet", ha dicho Ulle Madise, miembor de la comisión nacional electoral.

Unos 940.000 electores estonios podrán enviar su voto electrónico hasta el miércoles. Aquellos que aún no lo hayan hecho entonces deberán esperar al domingo y proceder del modo tradicional.

Para responder a los temores de aquellos votantes por Internet que se sienta presionados por la familia en casa o en el lugar de trabajo, la ley permite rectificar el mismo día de las elecciones en las urnas. Esta posibilidad debería disuadir a aquellos que se vean tentados a influir en el voto de los internautas", ha afirmado Madisse.

Mientras, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) ha mostrado su perplejidad ante los nuevos métodos de recuento de esta forma de celebrar las elecciones. "Se trata de nuestra primera experencia en elecciones a través d Internet", ha reconocido bajo anonimato un responsable de la Organización. "

"Nuestra tarea es determinar si las medidas de transparencia son las suficientes para garantizar la imparcialidad. Ahora se añade la cuestión de la seguridad sobre el voto electrónico. Pero nosotros no queremos entrar dentro del sistema".

El voto electrónico requiere una confianza pública", ha añadido.

Según Ivar Tallo, director de una ONG estonia que se encarga de promover la informatización, e-Governance Academy, los estonios no tienen motivos para recelar del voto en línea. "Los estonios confian en realizar transacciones financieras a través de Internet, envían sus declaraciones, realizan transferencias a través de bancos electrónicos.

Para votar por Internet, los electores sólo necesitarán un ordenador y el carnet de identidad electrónico que todos los ciudadanos poseen.

El carnet deberá introducirse en un lector electrónico, disponible al precio de 6 euros. La firma electrónica será necesaria para confirmar la opción de voto por Internet.

Actualmente el 82% de los estonios utilizan Internet en sus declaraciones de impuestos. Pero Tallo se muestra resevado en cuanto a la aceptación que el sistema de voto online pueda tener entre los estonios. "No tenemos elecciones cada año, y la participación no es obligatoria", ha señalado.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070301/imp 51311378198.html



# Intentan rescatar de la erosión las playas bonaerenses

#### Está en marcha un estudio intensivo

El Capitán Cánepa, un buque del Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Pesquero (Inidep), regresó a puerto en noviembre pasado con una abundante carga de información científica cuyo análisis puede ser crucial para revertir la erosión en las costas bonaerenses.



"Esta expedición forma parte de un estudio intensivo para la recuperación y el manejo de playas del litoral atlántico bonaerense que comenzó en octubre de 2006 y finalizará en abril de este año -explica el jefe científico del proyecto, doctor en geología Enrique Schnack, de la Comisión de Investigaciones Científicas de la provincia de Buenos Aires (CIC)-. Durante la navegación se hicieron análisis acústicos del lecho marino costero y se tomaron muestras de los sedimentos del fondo. De esta forma, identificaremos las zonas que puedan ser fuentes de arena para rellenar costas muy erosionadas o para otros usos.

como la construcción." En el proyecto participan, además, investigadores del Laboratorio de Oceanografía Costera de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo de la Universidad Nacional de La Plata, del Centro de Geología de Costas y del Cuaternario, de la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional de Mar del Plata y del Instituto Argentino de Oceanografía (IADO) y del Inidep.

A bordo del Capitán Cánepa, los científicos emplearon un sonar lateral para obtener el perfil del fondo marino en una franja de aproximadamente cien metros a ambos lados del recorrido del buque. Además del relieve, el equipo detecta la composición del fondo: si hay arena gruesa o fina o si es rocoso. También si hay ondas de desplazamiento de arena debidas a corrientes marinas. Para conocer el espesor de los sedimentos sobre la roca de base se hicieron mediciones sísmicas, usando otro equipo que genera una onda acústica que penetra hasta 10 metros en el lecho marino. Si hay depositadas varias capas de sedimentos de distinta composición, parte de la onda acústica rebota en la interfase entre cada una de esas capas y en la roca. El estudio de estas señales permite calcular el espesor de los sedimentos y, junto con el análisis de las muestras extraídas, ayuda a determinar si pueden usarse para rellenar las playas.

Residentes y turistas pudieron ver en los últimos meses algunas medidas para recuperar las playas erosionadas. Entre ellas están la eliminación de calles payimentadas y el retiro de construcciones rígidas de la línea de unión entre los médanos y la playa, ya que se ha comprobado que el libre intercambio de arena en esta zona es fundamental para mantener su extensión. También pudieron observar a técnicos del programa intensivo de seis meses midiendo periódicamente el perfil de las playas en sectores representativos de los partidos de la Costa, Pinamar y Villa Gesell.

Los puntos fueron seleccionados sobre la base del análisis de información histórica sobre cómo fue evolucionando la línea de costa, que incluye antiguas fotos aéreas. Junto con los investigadores locales trabajan en el programa un experto de Alemania y otro de México, que colaboran en la aplicación de modelos numéricos para simular la respuesta de las playas ante situaciones oceánicas y climáticas variables. Los resultados de este estudio complementarán las medidas de manejo del sistema playa-médanos que se están tomando en organismos provinciales y municipales y también servirán de base para futuros programas de recuperación de playas.

#### **Irene Maier**

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=887575



#### Todos podríamos ser marcianos

Investigadores garantizan que la vida floreció en la Tierra después de que organismos primitivos llegaron a bordo de un meteorito desprendido de Marte.

#### Ian Simple

La vida en la Tierra puede haber anunciado su llegada hace miles de millones de años con un silbido y un porrazo, de acuerdo a científicos planetarios.

Experimentos realizados por un grupo internacional de investigadores respaldan una controvertida teoría de que la vida floreció en la Tierra después de que organismos primitivos llegaron a bordo de un meteorito, desprendido a su vez de Marte por un impacto gigante. La teoría supone que la vida pudo hacerse de un asidero tentativo en el planeta rojo cuando se enfrió y se hizo más hospitalario hace varios miles de millones de años. En ese tiempo, la superficie del planeta era bombardeada regularmente con detritos rocosos del anillo de asteroides, arrojando enjambres de roca y microbios que vivían en ellos al espacio, donde la gravedad del Sol los trajo zumbando hacia la Tierra.

Charles Cockell, de la Open University del Reino Unido, que estudia microbios en entornos extremos, se unió a un grupo de científicos alemanes para indagar si los microbios pudieron sobrevivir al enorme impacto de ser lanzados al espacio y estrellarse en otro planeta.

#### **Bacterias resistentes**

Reunieron colonias de microorganismos, incluyendo cianobacterias que viven en fisuras rocosas, líquenes que suavizan sus superficies y esporas de las resistentes bacterias Bacillus subtilis y las colocaron entre lonjas de garbo, una roca parecida a la que se sabe que componen los meteoritos marcianos.

Los investigadores emplearon luego poderosos explosivos para disparar una placa de acero contra los organismos emparedados y, tras cada disparo, transfirieron los microbios a un plato para ver si alguno habría sobrevivido.

Los impactos eran equivalentes a los sufridos por los meteoritos marcianos que se han encontrado en la Tierra, con presiones de hasta 50 mil millones de pascales. Un pascal equivale a la presión ejercida por un billete que yace en una superficie. La presión en un neumático de auto equivale a 200 mil pascales. Ante su sorpresa, los científicos descubrieron que el liquen y las esporas bacteriales sobrevivieron a todos los impactos, menos a los cataclismos más severos, de hasta 45 mil millones de pascales. Las cianobacterias sobrevivieron a impactos de 10 mil millones de pascales.

Los hallazgos respaldan la teoría de la "litopanspermia", que sugiere que la vida puede haberse extendido de un planeta a otro a bordo de fragmentos de roca expulsadas de la superficie. Escribiendo en la revista "Icarus", los científicos declaran: "Estos resultados confirman fuertemente la posibilidad de un escenario de transferencia directa de litopanspmerios en la ruta de Marte a la Tierra, o desde cualquier planeta como Marte o otros planetas habitables en el mismo sistema estelar".

# © The Guardian

http://www.lanacion.cl/prontus noticias/site/artic/20070301/pags/20070301190752.html



#### Auto dará vuelta al mundo con gas natural

La Nación



En momentos en que científicos de todo el mundo advierten sobre la responsabilidad humana en el efecto del calentamiento global y sus graves consecuencias, el proyecto EcoFuel World Tour pretende demostrar que el gas natural comprimido -GNC- representa una alternativa ecológica a la gasolina y diesel tradicionales.

En promedio cuesta cerca de un 50% menos que la gasolina y reduce la emisión de gases nocivos para el medio ambiente como el CO2, monóxido de carbono y partículas.

El 25 de octubre de 2006 se inició este espectacular y novedoso tour: Rainer Zietlow y su equipo EcoFuel World Tour salieron a recorrer el mundo por seis meses con un Volkswagen Caddy a gas natural. El punto de partida fue Colonia, Alemania, y su punto de llegada será la exposición en Leipzig Auto Mobil International, prevista para el 13 de abril, momento en el cual Rainer Zietlov entraría en el libro Records Guiness por su logro.

Zietlow y su equipo quieren dar a entender que la utilización del gas natural se trata de una técnica de gran potencia y aplicable globalmente como concepto alternativo de propulsión, así como otras alternativas como los biocombustibles. Con la vuelta al mundo, el test categórico de dureza para vehículos, demostrará que el gas natural, como combustible, representa un sustituto que cumple con todas las exigencias, siendo una alternativa ecológica a la gasolina y a los combustibles tradicionales.

http://www.lanacion.cl/prontus\_noticias/site/artic/20070301/pags/20070301190846.html



Entidad internacional dice que fenómeno se debería al llamado "culto a la delgadez" ONU alerta sobre alarmante consumo de productos adelgazantes

Los países donde más se consumen psicotrópicos anorexígenos son Brasil y Argentina. En Chile las cifras no son tan altas como las de sus vecinos, pero registran aumentos preocupantes.

# Agencias

"A los 15 años comenzó mi enfermedad. Empecé con una dieta estricta que redujera en parte mis 80 kilos, pero lentamente se transformó en una obsesión por bajar de peso. Le robaba las pastillas para adelgazar a mi mamá y comía chocolates laxantes en exceso. Con el tiempo la enfermedad se transformó en largos períodos de anorexia y bulimia, que me generaron problemas en la dentadura y el estómago" relata Javiera (30). Ella es una de las tantas mujeres del mundo que deciden buscar en los medicamentos una fórmula rápida para adelgazar. No son pocas. De hecho, ayer un informe emitido por Naciones Unidas (ONU) reveló que el consumo de medicamentos y productos anorexígenos creció a niveles alarmantes durante el año pasado, lo que se debería al denominado "culto a la delgadez".

La Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE), que pertenece a la Oficina contra la Droga y el Delito del organismo internacional, fue la encargada de llevar a cabo el informe. El estudio indicó que los países donde más se consumen psicotrópicos anorexígenos son Brasil y Argentina, cuyas autoridades ya toman medidas en el asunto. En Chile, a pesar de que las cifras no son tan altas como en sus pares sudamericanos, no dejan de ser preocupantes, ya que según informes del Ministerio de Salud, unas 100 mil personas consumirían adelgazantes derivados de la anfetamina. La cifra aumenta si se toma en cuenta la venta clandestina de estos productos.

#### Campaña en colegios

La función principal de los adelgazantes es inhibir el apetito y calmar la ansiedad. Lo más grave, de acuerdo al estudio, es que algunos de estos productos se venden sin receta y, en muchos casos, a través de Internet, lo que no permite tener un registro preciso de los casos. El departamento internacional para el Control de Narcóticos de Naciones Unidas (INCB) ha exhortado a reforzar las medidas de control y las campañas en las escuelas para informar sobre los riesgos del abuso de fármacos, incluidos los analgésicos y los tranquilizantes.

El abuso de estos fármacos ya ha superado al de la heroína y la cocaína en algunas zonas del mundo, según revela el informe de Naciones Unidas. El presidente del departamento para el control de narcóticos, el doctor Philip Emafo, ha explicado que los medicamentos que eliminan el apetito, también conocido como anorécticos, se emplean en el tratamiento de la obesidad mórbida bajo prescripción y supervisado por

"Sin embargo, se están utilizando indiscriminadamente para alimentar la obsesión por adelgazar que afecta a algunas sociedades".

# Un comercio que aumenta

El alcance del problema aún no se ha determinado. Un estudio estableció el año pasado que más de la mitad de las 1.230 mujeres encuestadas por Closerdiets.com reconocieron haber consumido pastillas para adelgazar. Existen 14 fármacos que eliminan el apetito cuya función es actuar en tratamientos contra la obesidad y otras afecciones, incluidas el déficit de atención, hiperactividad y narcolepsia.

La preocupación de la ONU es que la tendencia al uso indebido de anorexígenos para adelgazar puede acarrear consecuencias mortales para los consumidores. De hecho, el año pasado, el mundo fue testigo de la trágica muerte de una supermodelo brasileña, que sufrió un colapso a causa de la anorexia.

No por nada Brasil es el país que lidera las tasas de consumo por habitante registradas de esas sustancias estimulantes, de acuerdo al informe de la ONU. Le siguen Argentina, Corea, Estados Unidos, Singapur y Hong Kong. LN

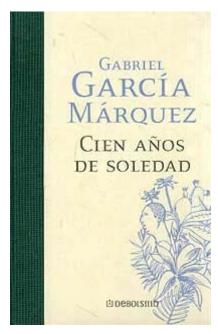
http://www.lanacion.cl/prontus noticias/site/artic/20070301/pags/20070301192346.html



# Lanzarán 500 mil ejemplares de edición especial de Cien años de soledad

**EFE** El Universal Bogotá, Colombia Viernes 02 de marzo de 2007

# Este libro conmemorativo contiene, además, parte del análisis que Mario Vargas Llosa hizo de la literatura del colombiano



La edición popular de "Cien años de soledad" con la que se conmemoran 40 años de la aparición de la novela cumbre del escritor colombiano Gabriel García Márquez tendrá 756 páginas, una tirada de 500 mil ejemplares y costará alrededor de 10 dólares, informaron hoy fuentes culturales.

La edición de la obra será presentada con motivo del IV Congreso Internacional de la Lengua Española, que se realizará del 26 al 29 de marzo en Cartagena de Indias, después de que se reúna en Medellín inmediatamente antes el XIII Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española.

Según los organizadores del primer certamen, la edición fue revisada por García Márquez, premio Nobel de Literatura de 1982.

Tendrá una semblanza del autor escrita por el colombiano Álvaro Mutis y una introducción del novelista mexicano Carlos Fuentes sobre el acontecimiento que supuso "Cien años..." cuando salió por primera vez en 1967.

García Márquez cumple el próximo 6 de marzo 80 años de edad, en tanto que su novela cumple cuatro décadas en las que se han

publicado más de 30 millones de ejemplares en una treintena de idiomas, y también se celebran este año 25 de la obtención el premio Nobel.

La edición conmemorativa contiene, además, parte del análisis que Mario Vargas Llosa hizo de la literatura del colombiano, titulado "García Márquez, historia de un deicidio", así como cono escritos del director de la Real Academia Española, Víctor García De la Concha y de Claudio Guillén, recientemente fallecido.

La edición incluye una genealogía de los Buendía, familia protagonista de la novela en el mundo mítico de Macondo. Además, se anexan a la publicación comentarios de los académicos Pedro Luis Barcia (Argentina), Juan Gustavo Cobo Borda (Colombia), Gonzalo Celorio (México) y Sergio Ramírez (Nicaragua).

La edición conmemorativa tendrá un período de distribución limitado a tres años.

El libro será publicado bajo el sello Alfaguara, con licencia de las editoriales Sudamericana, Random House Mondadori, Norma y Diana, titulares de los derechos de antiguas ediciones distribuidas por zona geográficas. Los editores incluyeron un glosario de 55 páginas, hecho con el apoyo de la Academia Colombiana de la Lengua, que precisa el significado de numerosos términos utilizados por García Márquez.

http://www.eluniversal.com.mx/notas/409888.html



#### "Mi juventud está en la curiosidad": Gurrola

Juan Solís El Universal

Viernes 02 de marzo de 2007

El director escénico Juan José Gurrola inaugurará el lunes una muestra con obras plásticas, fotografías y video; "estoy satisfecho de haber entendido un poco la femineidad, el complot de las mujeres que se maquillan temprano y están todo el tiempo en el escaparate de la seducción", señala



Arquitecto, escenógrafo, traductor, director de cine, ópera y teatro, performancero, fotógrafo, músico, pintor, todo cabe en Gurrola. El artista contiene un mundo y un mundo lo contiene, lo hace parte de una alucinante escenografía.

Un espejo con ictericia da la bienvenida a todo el que asciende por la escalera de su departamento en la Condesa. En la parte superior: el perfil de una muñeca, cuyas nalgas surgen del ángulo inferior izquierdo. Un caballo de juguete se balancea en el librero. Trazos e imágenes que reproducen cuerpos femeninos penden de un par de cuerdas.

"Estoy satisfecho de haber entendido un poco la femineidad, el complot de las mujeres que se maquillan temprano y están todo el tiempo en el escaparate de la seducción. Dibujo mujeres porque cada vez es más voluptoso el mundo."

Habla uno de los primeros artistas mexicanos multifacéticos, un septagenario que nunca deja de crear ni ver su laptop mientras reflexiona.

"Mi juventud radica en la curiosidad y el interés en el placer de estar buscando cosas, que de repente rebasan lo normal, ideas que están más allá de lo posible. Para eso vivo un poco".

Reconocido en los últimos años más por su trabajo en la dirección escénica, ahora se da tiempo para ordenar el pasado, para sacar del olvido las piezas artísticas que en disciplinas como la plástica, el video y la fotografía le dieron fama de la década de los 60 a los 80.

Las obras componen la exposición Juan José Gurrola, que a partir del lunes se exhibirá en la Celda Contemporánea del Claustro de Sor Juana, con la curaduría de Mauricio Marcin.

"Sorpresivamente, las cosas que hice hace 40 años dan un salto muy sabroso al siglo XXI. No sé si son aventuras, travesuras o locuras. Casi todos tienen un nivel de excelencia. La película Robarte el arte es conocida hasta en el Guggenheim. Estoy contento. Todo lo hice 'with a little help of my friends', como dicen los Beatles."

51



Al carácter subversivo de las piezas, Gurrola achaca su poca fama en el tiempo en que fueron creadas. Sus obras, opina sin dejo de modestia, "siguen siendo irreverentes". Luego explica: "Hay varias velocidades en la cultura y la filosofía. Ahora casi todo es de primera instancia, un charco sin fondo. Yo ando de aquí para allá en todas las artes y ese es el común denominador, esa insaciable curiosidad por las cosas".

Para el también traductor de Shakespeare, el artista contemporáneo tiene de dos: o se mete a hacer publicidad de su obra o le hace el amor a la galerista. Lo que va a estar expuesto en la Celda "no se vende. No sirvo para que se venda mi obra. Es una cosa intelectual, filosófica. Pero no estoy solo, hay gente como Teresa Margoles, Guillermo Fadanelli o tantos otros a los que también les cuesta mucho trabajo pegarse el chicle. A mí no me importa, tengo más de 70 años".

En la muestra se hará alusión a movimientos creados por Gurrola como el Dom-Art, happenings como el que protagonizó al lado de Alejandro Jodorowski en Colombia, así como su incursión en el cine y la música experimental. Se remasterizó el único ejemplar localizado del disco En busca del silencio/Escorpión ascendente, que grabara en los 70.

Las seis piezas de música Neuro-Atonal, además de otras 16 creadas por compositores contemporáneos alrededor de las originales, integran el CD homónimo grabado por la UCSJ.

Para Gurrola, la exposición es un regalo y una revisitación. Confiesa que hubiera querido provocar en México, en su momento, una reacción como la que este tipo de obras generaba en Londres o en Nueva York, sin embargo acepta que "estoy en el país y en el tiempo equivocados, pero como dice Frank Sinatra, 'I did it my way'."

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51709.html



#### Enseñan con videojuego cómo afrontar desastres

El Universal

Viernes 02 de marzo de 2007

El director de la Secretaría de la ISDR, Salvano Briceño, explicó, en conferencia de prensa, que el juego Stop Disasters (Detengamos los desastres), destinado a jóvenes entre 9 y 16 años, busca hacer "entender la vulnerabilidad de la población ante las catástrofes naturales"



GINEBRA (EFE).- La Oficina para la Reducción de Desastres de Naciones Unidas (ISDR) presentó ayer un videojuego que tiene como objetivo enseñar a los jóvenes cómo implementar en sus entornos medidas preventivas ante el riesgo de desastres naturales.

El director de la Secretaría de la ISDR, Salvano Briceño, explicó, en conferencia de prensa, que el juego Stop Disasters (Detengamos los desastres), destinado a jóvenes entre 9 y 16 años, busca hacer "entender la vulnerabilidad de la población ante las catástrofes naturales".

El videojuego, al que se puede jugar ingresando en la página www.stopdisastersgame.org, recrea cinco escenarios de catástrofes: un tsunami, un huracán, una inundación, un incendio forestal y un terremoto.

Respetando un determinado presupuesto, el jugador debe construir viviendas, hospitales e infraestructuras sólidas en los lugares más adecuados

con el fin de salvaguardar a la población y prevenir daños ante la eventualidad de un desastre natural.

Al final del juego, el usuario obtiene más o menos puntos en función del número de vidas que ha logrado salvar después de que se haya producido el desastre natural.

Según Briceño, el juego ayudará a las futuras generaciones en "el largo proceso de adaptación" que se deberá llevar a cabo en muchas zonas costeras a consecuencia del cambio climático y del consecuente aumento del nivel del mar.

Tras su presentación oficial, el videojuego se promocionará a través de los diferentes colaboradores que el ISDR tiene en todo el mundo, principalmente en los centros educativos, explicó Briceño.

Además, se está trabajando en una edición del juego en DVD, para todos aquellos que no dispongan de conexión a internet, y en su traducción al chino, árabe, francés y español, entre otros idiomas.

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51710.html



#### Usted podrá almacenar ADN en el refrigerador

El Universal

Viernes 02 de marzo de 2007

El nuevo sistema, dado a conocer ayer en rueda de prensa, nace gracias al acuerdo de colaboración entre el laboratorio español Sistemas Genómicos y la Clínica Quirón de Valencia, que será pionera en la puesta en marcha de este servicio, que tendrá un costo aproximado de 200 euros (262 dólares)

VALENCIA (EFE).- Cualquier persona podrá conservar en su domicilio y a temperatura ambiente su ADN purificado y liofilizado en un tubo de cristal de unos 10 centímetros, sin hacer frente a los costos que supone el almacenamiento en un banco privado.

El nuevo sistema, dado a conocer ayer en rueda de prensa, nace gracias al acuerdo de colaboración entre el laboratorio español Sistemas Genómicos y la Clínica Quirón de Valencia, que será pionera en la puesta en marcha de este servicio, que tendrá un costo aproximado de 200 euros (262 dólares).

Las personas que quieran obtener su ADN para luego guardarlo en su casa deberán someterse a una extracción de sangre. Esa prueba se realizará en el hospital y luego, ya en los laboratorios, la muestra será sometida "de manera bastante exhaustiva a liberarla de cualquier contaminación y desecarla".

La muestra se colocará en un tubo, muy bien sellado e identificado con claves que quedarán reflejadas en un banco de datos para evitar una posible "utilización fraudulenta".

Tanto los responsables de la clínica como del laboratorio destacaron que el ADN contiene "gran cantidad de valiosa información médica" y que es importante tener cada día "mayores datos de nuestro sistema hereditario".

Concretamente se refirieron a la utilidad del ADN en los estudios de las enfermedades hereditarias, como algunos tipos de cánceres, en pruebas de paternidad, en identificación de víctimas de grandes catástrofes y en identificación de personas extraviadas. Según el jefe del servicio de Anatomía Patológica de la Clínica Quirón, Javier Alcácer, los pacientes que se sometan a alguna intervención en esa clínica valenciana podrán solicitar que se obtenga su ADN de tejidos o de sangre que se le haya extraído en esa operación y luego conservarlo con el nuevo sistema.

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51711.html



#### Lanzan en París cuarta edición de Año polar

**EFE** 

El Universal

Jueves 01 de marzo de 2007

# Participarán 10 mil científicos implicados en 220 proyectos que analizarán aspectos variados en relación con los dos Polos terrestres

Miles de científicos de 63 países participarán los dos próximos años en el estudio de los Polos Ártico y Antártico, que servirán como un laboratorio para detectar las consecuencias del cambio climático en el Planeta.

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) y el Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU) se han juntado para organizar la cuarta edición del Año Polar Internacional (IPY por sus siglas en inglés) , que fue inaugurado hoy en París.

En total habrá 10 mil científicos implicados en 220 proyectos que analizarán aspectos variados en relación con los dos Polos terrestres.

Entre ellos figuran el deshielo favorecido por el calentamiento del Globo y sus consecuencias en el nivel de los mares, la creciente contaminación en esas zonas, los efectos del cambio climático en las poblaciones que las habitan y en sus culturas tradicionales y el movimiento de las placas tectónicas.

Se estima que en las zonas polares habitan unos cuatro millones de personas.

Asimismo, serán objeto de análisis la flora y la fauna en condiciones extremas de vida, desde los líquenes a los pingüinos, las corrientes marinas o el intercambio de energía entre la superficie del suelo helado y la atmósfera.

El Año Polar, en realidad un bienio, fue inaugurado hoy en París con la presencia de los principales dirigentes de las organizaciones impulsoras, científicos implicados y algunas personalidades que se han distinguido por su interés por la protección del medio ambiente, como el príncipe Alberto de Mónaco.

La iniciativa se prolongará hasta marzo de 2009, ya que una campaña polar requiere el estudio de los fenómenos desde el comienzo de un invierno hasta el final del siguiente y debe hacerse en los dos Polos, que tienen un desfase en cuanto a sus estaciones.

Las anteriores ediciones del IPY han tenido lugar en 1882-83, 1932-33 y 1952-53, y en todos los casos han permitido aportar nuevas experiencias a la ciencia, así como interesar en mayor medida a la opinión pública.

El secretario general de la OMM, Michel Jarraud, explicó hoy en la presentación del IPY que se trata de "impulsar las fronteras de la ciencia", a través del examen del actual estado del medio ambiente global, los cambios recientes y las previsiones de futuro, todo ello aplicado a la meteorología, los glaciares, las aguas y los seres vivos.

Jarraud destacó que las regiones polares son "altamente vulnerables" al aumento de las temperaturas.

Por su parte, el director ejecutivo del ICSU, Thomas Rosswall, subrayó la importancia de vincular la ciencia a las políticas de los Estados y asegurar la universalidad del movimiento científico.

Los 220 proyectos de estudio desarrollados por los 63 países participantes tendrán un coste estimado en 1.5 billones de dólares, según la previsión de ambas entidades.

Todos los indicadores aportados en los últimos años por los científicos arrojan una sombra negativa sobre el



futuro del medio ambiente del Planeta, víctima del calentamiento global y del efecto invernadero que ocasiona la emisión de CO2 a la atmósfera.

Por eso son cada vez más la voces que claman por un cambio en los comportamiento del ser humano, responsable final de esa agresión al medio ambiente.

Los estudios que se llevarán a cabo en el marco del Año Polar aportarán nuevos datos sobre la evolución del Planeta, sus causas y consecuencias.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38374.html

56



#### Producen hielo con energía solar

**EL UNIVERSAL** El Universal

Jueves 01 de marzo de 2007

# Un nuevo sistema termodinámico podría ser una opción para las comunidades que carecen de electricidad y, por tanto, de aparatos de refrigeración

as pesqueras, que se ven obligadas a vender inmediatamente el producto de su pesca a intermediarios, que sí lo almacenan en bodegas frigoríficas y distribuyen a los centros de consumo, obteniendo las mayores utilidades, mientras que los pescadores viven en condiciones de pobreza.

Para tratar de resolver este problema, investigadores del Centro de Investigaciones en Energía, en Temixco, Morelos, encabezados por Wilfrido Rivera Gómez-Franco, desarrollaron un novedoso sistema productor de hielo que no requiere energía eléctrica, sino solar, y que puede ser construido con materiales de fácil adquisición.

#### Proceso termodinámico

El sistema consiste -principalmente- en un Colector Cilíndrico Parabólico (CPC) que opera como un generador-absorbedor, un condensador, un evaporador, una válvula de expansión y los fluidos de trabajo, que en este caso son el amoniaco (refrigerante) y el nitrato de litio (absorbente).

A diferencia de los sistemas de compresión mecánica (es decir, los que se tienen convencionalmente en casa), los sistemas de absorción no funcionan con electricidad. En ellos se sustituye el compresor que se utiliza en los refrigeradores comerciales por un CPC que concentra los rayos del sol en una línea focal donde se coloca un tubo o tanque de almacenamiento en el que se encuentran los fluidos de trabajo.

Los rayos del sol calientan el tubo a temperaturas aproximadas a 100 grados Celsius, separando el amoniaco del nitrato de litio. De esta manera, el amoniaco en forma de vapor pasa al condensador, donde es licuado por medio de agua de enfriamiento y se va almacenando durante las horas de insolación.

Al llegar la noche se abre la válvula de expansión para permitir que pase el amoniaco líquido, lo cual reduce su presión y su temperatura; así, al llegar al evaporador, congela el agua contenida en las charolas.

Por último, el amoniaco regresa al generador-absorbedor para estar listo a la mañana siguiente y repetir el

"En ningún momento se da un trabajo mecánico ni participa la electricidad -explica Rivera-, sólo el calor que, mediante un proceso termodinámico, condensa y gasifica el amoniaco, el cual es reabsorbido por el nitrato de litio. Los usuarios únicamente deben abrir una válvula una vez al día para permitir el paso del refrigerante. Pero se está trabajando para que el sistema sea completamente automático."

#### Mejor varias unidades

El prototipo desarrollado por los investigadores universitarios produce unos 10 kilos de hielo al día; pero se puede escalar a un tamaño más grande sin que pierda eficacia.

"Es posible escalar este sistema a capacidades de hasta 50 kilos de hielo; sin embargo, si se requirieran capacidades mayores, quizá fuera más conveniente construir más unidades en vez de otras más grandes, que serían muy difíciles de transportar", apunta el investigador.

En uno o dos días



Desde los estudios básicos, la modelación matemática y la construcción del prototipo, han pasado dos años.

"Una empresa pequeña, con un equipo básico de taller (dobladoras, tornos y soldadoras) -comenta Rivera-, podría construir una unidad en uno o dos días."

Además, al producirse en serie, el precio de este sistema productor de hielo bajaría y la relación costobeneficio sería mucho más adecuada. Ya instalado, funcionaría, sin ningún problema, durante casi 15 años, luego de lo cual sus materiales empezarían a degradarse.

"Ahora bien, es importante que las personas sepan que su construcción e instalación no resultan nada sencillas si no se tienen los conocimientos necesarios. Se requieren estudios científicos, mediciones muy precisas, en suma, conocimientos especializados para llevarlas a cabo" finalizó el investigador. (Leonardo Huerta *Mendoza*)

#### MÁS INFORMACIÓN:

Teléfono: 01 (777) 325-0052 y 5622-0347, extensión 23048

Correo: wrgf@cie.unam.mx

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38392.html



# Distribuyen cuestionario para prevenir ataques cardíacos en mujeres

**EFE** 

El Universal

Jueves 01 de marzo de 2007

#### Brindan asesoría a través de preguntas para que las mujeres conozcan su riesgo frente al "asesino silencioso"



El departamento de Salud del Condado de Los Ángeles comenzó a distribuir desde hoy un cuestionario gratuito para ayudar a las mujeres en la prevención de ataques cardíacos.

El folleto, presentado por la oficina de Salud de la Mujer del condado, brinda asesoría a través de preguntas para que las mujeres conozcan su riesgo frente al "asesino silencioso" (como se le suele llamar a la presión arterial alta) y tengan herramientas para reducir día a día su riesgo de un ataque cardiaco.

"Las más serias amenazas que enfrenta la mujer son las enfermedades crónicas, incluidos el ataque cardíaco y la diabetes", afirmó el doctor Jonathan E. Fielding, director del Departamento de Salud Pública.

"Las enfermedades crónicas suman el 86 por ciento de todas las enfermedades que afectan a las mujeres en el condado de Los Ángeles y muchas de esas condiciones pueden prevenirse", explicó Fielding.

Quienes llamen a la línea de servicio recibirán por correo un paquete de información en su idioma de preferencia, que incluye material educativo para la prevención de las enfermedades del corazón y una guía de recursos gratuitos o de bajo costo de servicios de salud y ejercicio físico en el condado.

"Vemos aquí una oportunidad para ayudar a las mujeres en alto riesgo con los servicios de salud adecuados y los recursos de la comunidad", dijo Ellen Eidem, directora de la Oficina de Salud de la Mujer.

"Nuestro cuestionario es único y nuestra meta es mejorar la información y ayudar a las mujeres en mayor riesgo: las mujeres de color, las extranjeras y aquellas sin acceso fácil a la Internet o a un proveedor regular de servicios de salud", agregó Eidem.

De acuerdo con cifras de la Asociación Americana del Corazón, las enfermedades cardiacas y los ataques cerebrales causan el 32.2% de las muertes entre las mujeres hispanas en Estados Unidos.

Para más información puede llamar a la línea de servicio 1-800-793-8090.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38398.html



#### Desarrollan bebés amamantados mejor vista

Notimex El Universal

Jueves 01 de marzo de 2007

# Destacan especialistas que por sus propiedades inmunológicas, la leche materna es mejor que la fórmula



Por sus propiedades inmunológicas y la concentración de nutritivos ácidos grasos de la leche materna, los bebés amamantados suelen desarrollar mejor agudeza visual que los infantes alimentados con fórmula, aseguran los expertos.

Además de ser un escudo protector para la salud del bebé, la leche materna propicia un mejor desarrollo de la agudeza visual, lo que la convierte en una fuente de nutrición única, asegura Beatriz Mata, especialista del Instituto de Seguridad Social (IMSS).

Y es que Omega 3 y DHA, dos ácidos fundamentales para el sistema nervioso que abundan en la leche materna son los responsables de desarrollar

la habilidad para discernir la profundidad de planos. Al alimentar al bebé con la leche del pecho de la madre, el niño también recibe una cantidad adecuada de glucosa, proteínas y grasas necesarias para su crecimiento, y tienen menos posibilidades de enfermarse, explica la experta.

Por el contrario, quienes no reciben leche materna, no contarán con un estado ideal de nutrición y, a largo plazo, "serán más propensos a contraer enfermedades o no tener un crecimiento adecuado", agrega Mata.

Una investigación del Instituto de Salud Infantil de Londres parece darle la razón. Tras observar el comportamiento de niños de 4 a 6 años, el estudio concluyó que los habían sido amamantados con leche materna tenían mayor agudeza visual que los demás.

Los resultados del estudio británico comprueban la importancia de que el bebé sea amamantado durante un año, pues "ese es el tiempo adecuado y suficiente para que el niño reciba la cantidad máxima de nutrientes que contiene el líquido".

Una vez concluido el año de nacimiento, el bebé ya empieza a tomar otros alimentos de forma más completa, que le proporcionan las defensas que requiere, por lo que dependerá cada vez menos de la leche materna. Cuando el infante presenta intolerancia a la lactosa -es decir, a los tipos de azúcares contenidos en la leche materna-, ésta puede sustituirse con leche de soya que "es buena, pero nunca tendrá las mismas propiedades inmunológicas".

Es importante entonces que, cuando una madre da a luz, amamante al bebé en cuanto nazca para prevenir hemorragias después del parto, y es necesario que lacte cada dos o tres horas para desarrollar una buena fuente de lactancia.

Y, contrario a la creencia popular, la tensión de la madre no afecta la leche ni su producción, pero es importante lactar con frecuencia, mantener un ánimo relajado para que la leche "descienda" y amamantar al bebé siempre que tenga sed.

Como la fuente de leche que la madre tiene después de que nace su hijo permanece con ella por cinco o seis meses, es importante que ellas continúen amamantando a su bebé de manera constante para que el líquido no se reduzca a gotas, concluye Mata.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38364.html



#### La ciencia vence a la infertilidad

Ricardo Cerón El Universal

Jueves 01 de marzo de 2007

Las nuevas técnicas son exitosas en 90% de los casos; sin embargo, este tipo de procedimientos aún presentan riesgos y son criticados por algunos grupos de la sociedad

En 1978, la ciencia médica sorprendió al mundo con el nacimiento de Louis Brown, la primera bebé concebida a partir de inseminación artificial, hoy a poco más de 28 años de distancia, las técnicas de reproducción asistida pueden combatir exitosamente más de 90% de los casos de infertilidad, y su único límite es la ética.

En la actualidad, ese procedimiento, es decir, la fecundación del óvulo fuera del cuerpo de la mujer, es algo sencillo, consideran los expertos, quienes ya cuentan con técnicas tan sofisticadas y complejas como los trasplantes de ovarios o testículos, de gran utilidad, por ejemplo, para pacientes jóvenes con cáncer.

Microinyección intracitoplasmática de espermatozoides, aspiración epididimaria, biopsia de testículo, transferencia intratubárica de gametos, transferencia intratubárica de cigoto y criopreservación son sólo algunos de los métodos con los que cuentan los especialistas para tratar los problemas de fertilidad, que se calcula padecen, sólo en México, alrededor de 23% de las parejas.

Sherman Silber, director del Centro de Infertilidad de Saint Louis en Misuri explica que las técnicas de reproducción asistida cada vez cobrarán más importancia porque una gran parte de la mujeres hoy desea terminar sus estudios, realizarse profesionalmente y hasta después de los 35 años tener su primer hijo.

De allí, dice el especialista, la intención de buscar más y mejores métodos para satisfacer esas necesidades, dado que a los 30 años, 20% de las mujeres padece cierto grado de infertilidad y a los 40, se rebasa 40%. Hoy la ciencia y la tecnología hacen posible no sólo tener un hijo en casi cualquier etapa de vida de una mujer, sino también seleccionar el sexo del embrión, verificar que no tenga daños congénitos e incluso escoger las características físicas del donador de esperma (rubio, moreno o de color) y así obtener el bebé deseado, lo que trae consigo implicaciones éticas.

Incluso procedimientos tan complejos como el trasplante de ovario se han vuelto frecuentes, dice Silber, dado que son de gran utilidad para mujeres jóvenes que deben someterse a quimio o radioterapia, con lo que se evita el riesgo de que ese órgano sea dañado, pues se vuelve a colocar hasta el momento en que la persona desea tener un hijo.

"Hoy incluso podemos congelar el tejido ovárico y luego trasplantarlo sin ningún problema, al igual que se pueden trasplantar los testículos", asegura el especialista, uno de los más reconocidos en el mundo en procedimiento de fertilización artificial. Pero las técnicas de reproducción asistida no están exentas de riesgos, como embarazos múltiples, tratamiento desmedido de hormonas, punción ovárica mal realizada o infecciones de la pelvis.

Elkin Lucena, pionero de la fertilización *in vitro* en América Latina, comenta que algunos de esos problemas se comienzan a corregir, "por ejemplo, con la maduración *in vitro* del óvulo, ya se puede evitar suministrar medicamentos y, por ende, de hormonas".

Alberto Kably Ambe, secretario de la Federación Mexicana de Ginecología y Obstetricia, precisa que uno de los grandes retos en estas técnicas es lograr el mayor porcentaje de éxito de embarazo con el implante de menos embriones.

En la actualidad, cuando se suministran dos embriones fertilizados *in vitro*, se tiene 28% de éxito de lograr el embarazo y cuando se suministran tres el éxito crece a 43%, pero al mismo tiempo la probabilidad de que el



embarazo sea múltiple se incrementa de 12% a 20%, respectivamente.

Sin embargo, a decir de los especialistas, uno de los máximos logros es la criopreservación, es decir, la congelación rápida de tejido, dado que esa técnica ha permitido conservar óvulos en refrigeración en lugar de embriones y, con ello, evitar los problemas éticos.

"En la actualidad, casi todas las mujeres pueden tener una esperanza de poder concebir, incluso si el problema es masculino, se tienen también diversas soluciones, por lo que ahora tenemos que trabajar estas técnicas con responsabilidad, con la ética debida y ajustarnos a las leyes", comentó en entrevista Elkin Lucena, director Centro Colombiano de Fertilidad y Esterilidad.

"En Latinoamérica prácticamente no hay regulación de reproducción asistida. En Colombia apenas comenzamos a trabajar en una, pero en algunas naciones, como Costa Rica, se prohibió todo tipo de fertilización in vitro por presión de algunos grupos".

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38376.html



# Menor nivel de sal en el pan de caja salvaría vidas

**EFE** 

El Universal

Miércoles 28 de febrero de 2007

# Advierte estudio que comer más de nueve rebanadas de marcas que contienen niveles elevados de sal es suficiente para sobrepasar la cantidad máxima diaria

Reducir el nivel de sal en el pan de caja contribuiría a salvar muchas vidas, según reveló hoy un estudio médico publicado en el Reino Unido.

El informe, basado en la investigación de más de cien tipos de pan de este país, señala que comer más de nueve rebanadas de marcas que contienen niveles elevados de sal es suficiente para sobrepasar la cantidad máxima diaria recomendada por los médicos.

Según la Agencia de Control Alimentario británica (FSA), el nivel medio de sal que contiene el pan de molde es de 1.1 gramos por cada 100 gramos.

Sin embargo, esa cantidad la sobrepasan 50 de los 138 tipos de pan examinados en el estudio, que ha sido elaborado por la asociación de médicos especializados en esa materia "Consenso sobre la Sal y la Hipertensión Arterial" (CASH, en sus siglas en inglés).

El presidente de CASH y profesor de medicina cardiovascular, Graham Mc Gregor, destacó que el pan es "la mayor fuente de sal en la dieta británica", pues aporta entre una cuarta y una quinta parte del consumo de sal diario.

En este sentido, el doctor añadió que lo ideal sería consumir pan de molde con un nivel de sal entre 0.6 gramos y 0.8 gramos por cada 100 gramos, ya que, de esa manera, se podría reducir la digestión diaria de sal en un gramo.

Según el estudio, esta reducción diaria equivaldría a salvar siete mil vidas al año de personas que sufren en el Reino Unido ataques al corazón, provocados por el aumento en la presión arterial causado por el exceso de

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38368.html





# La Universidad Autónoma de Coahuila a través de la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

# **CONVOCA**

A todos los estudiantes universitarios de nivel profesional a participar como ponentes en el

3er. Foro de Investigación "VOZ ACTIVA": Ing. Jesús Ochoa Galindo

Con trabajos, propuestas o metodologías que se desarrollaron como parte de su formación académica.

Este evento, ofrecerá a los estudiantes un espacio de intercambio de experiencias y difusión de su quehacer investigativo. Así mismo se ofrecerán conferencias magistrales y mesas de discusión en donde podrán participar y compartir conocimientos los asistentes en el área de desarrollo y metodología de la investigación.

El tercer foro de investigación lleva el nombre del Ing. Jesús Ochoa Galindo como un reconocimiento a su trayectoria, apoyo a los estudiantes y el fomento a la actividad de investigación, que es y debe ser parte preponderante de la vida universitaria.

> Para ver la **CONVOCATORIA** completa pulse http://www2.uadec.mx/pub/pdf/convoca\_voz.pdf

> > Atentamente, Dr. Julio CuFarfán López 3forovozavtiva@mail.uadec.mx

64



#### Invita IMCS a participar en el taller "Atrapasueños"

\* Tendrá una duración de seis meses y está dirigido a niños de entre nueve y 13 años de edad

Los niños pueden atrapar sus sueños, o al menos convertirlos en piezas de arte.

Esa es una de las ideas del taller: "Atrapasueños. Mano artesanal infantil", que promueve el Instituto Municipal de Cultura de Saltillo.

A partir del 6 de marzo del año en curso, durante todos los martes se realizará este curso en el Museo Rubén Herrera, de 4:00 p.m. a 6:00 p.m.

El taller, que será impartido por Adrián Gutiérrez Martínez, tendrá una duración de seis meses.

El objetivo de "Atrapasueños" es rescatar el interés de la artesanía mexicana desde la niñez, desarrollando en los infantes su creatividad al realizar accesorios de distintos materiales.

Se trata de un proyecto ganador del Fondo Municipal para el Desarrollo Cultural; de carácter gratuito, estará dirigido a niños de entre nueve y 13 años, y su cupo estará limitado a 15 pequeños.

Durante el curso elaborarán accesorios de papel, tela y madera, accesorios con hilo, con cuentas de colores y con material reciclado, así como bisutería con alambre.

Al término del taller se montará una exposición en donde se mostrarán las piezas elaboradas por cada niño.

Las inscripciones ya están abiertas. Para mayores informes está disponible el número de teléfono 420 98 23, del Museo Rubén Herrera, el cual se ubica en la calle General Cepeda 105, esquina con Juárez, en el Centro Histórico de Saltillo.



#### Presentan hispanas mayor riesgo de sufrir ataques cardíacos

**EFE** 

El Universal

Viernes 02 de marzo de 2007

# Hasta ahora se creía que las hispanas sufrían menos ataques al corazón y apoplejías que las blancas, aun cuando sus factores de riesgo fueran mayores

Las hispanas corren mayor riesgo de sufrir enfermedades al corazón en edad más temprana que las blancas, según un estudio presentado hoy en la conferencia anual sobre Epidemiología y Prevención de Enfermedades Cardiovasculares que se realiza en Orlando (Florida).

Según científicos de la Universidad de Rochester, en Nueva York, esa conclusión echa por tierra la teoría de que el problema afecta en menor nivel a las hispanas en comparación con las mujeres blancas o caucásicas.

En Estados Unidos la categoría hispanos incluye a todas las personas originarias de los países latinoamericanos, sean blancas, indígenas o negras.

El estudio presentado ante la reunión patrocinada por la Asociación Americana del Corazón, indica que el nivel de riesgo cardíaco de las hispanas es similar al de las blancas diez años mayores que ellas.

Según John Teeters, profesor del Departamento de Cardiología de la universidad y autor del estudio, hasta ahora se creía que las hispanas sufrían menos ataques al corazón y apoplejías que las blancas, aun cuando sus factores de riesgo fueran mayores y su nivel socio económico más bajo.

"Sin embargo, en la práctica clínica, vemos que la situación es opuesta y las pacientes hispanas parecen tener problemas cardíacos antes que las caucásicas", señaló.

Los científicos manifiestan que esta disparidad se debería a una representación falsa de las mujeres hispanas en el censo de EU y al hecho de que muchas de ellas, posiblemente, vuelvan a sus países de origen para morir.

Los investigadores de la Universidad de Rochester llegaron a esta conclusión después de realizar una serie de exámenes de salud a mujeres en iglesias, centros comunitarios y clínicas.

En esos exámenes los científicos registraron los historiales médicos para determinar los riesgos cardíacos, el peso de cada paciente, su nivel de actividad, altura, presión sanguínea, niveles de colesterol y de azúcar en la sangre.

Para realizar una comparación, los médicos sometieron a mujeres blancas al mismo tipo de exámenes.

En el estudio participaron un total de 79 hispanas y 91 caucásicas. El promedio de edad entre las hispanas era de 53 años y de 63 entre el grupo caucásico. Un 61% de las mujeres latinas eran posmenopáusicas contra un 85% de las blancas.

Según Teeters, el resultado reveló que en ambos grupos los riesgos de enfermedades cardíacas eran similares.

Sin embargo, al observarse la edad, existe una clara tendencia hacia un aumento (de esos factores de riesgo) entre las hispanas a una edad más temprana, agregó.

Los científicos explicaron que los niveles fueron similares en lo que se refiere a hipertensión, diabetes, colesterol y circunferencia de la cintura.

Pero, cuando se trató de hipertensión, la incidencia fue considerablemente mayor entre las hispanas (32%) que entre las pacientes blancas (19%).

66



Asimismo, los niveles de actividad de las mujeres hispanas fue mucho menor en comparación con las caucásicas. Además, las latinas revelaron un síndrome metabólico levemente superior.

El síndrome metabólico es un conjunto de factores de riesgo de enfermedades cardiovasculares y diabetes, incluyendo una circunferencia excesiva de la cintura, alta presión, aumento de los triglicéridos, niveles bajos de lipoproteína de alta densidad y niveles altos de glucosa.

Según los científicos, la presencia de al menos tres de esos factores aumenta el riesgo de que una persona desarrolle diabetes y enfermedades cardiovasculares.

El estudio sugiere que las mujeres hispanas desarrollan factores de riesgo cardíaco antes que las blancas y que ser latina podría ser un factor independiente en lo que se refiere a las enfermedades cardiovasculares entre las mujeres, indicó Teeter.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38416.html



# Medicamento contra el herpes puede prevenir el sida en mujeres

AP

El Universal

Viernes 02 de marzo de 2007

# Reveala un estudio que las mujeres que recibieron el medicamento valacyclovir contra el herpes tenían menos secreciones del VIH en su sangre

El tratamiento del herpes genital podría ser clave para mantener el virus del sida bajo control en las mujeres que tienen ambas infecciones, y además puede reducir la propagación del VIH, reveló el primer gran estudio que se hace al respecto.

Mucha gente infectada con el virus del vih también tiene el herpes virósico tipo 2, y los científicos conocen desde hace tiempo que las llagas del herpes en los genitales incrementan el riesgo de contagio de sida o de transmisión a otros.

En el último estudio, efectuado en Africa y publicado el jueves por la revista New England Journal of Medicine, las mujeres que recibieron el medicamento valacyclovir contra el herpes tenían menos secreciones del vih en su sangre y fluidos genitales.

El estudio no indagó en si el medicamento, vendido como Valtrex por GlaxoSmithKline PLC, reduce la transmisión del virus del sida. Sin embargo, los estudios científicos indican en su mayoría que el riesgo de propagación es mayor cuantos más virus tiene una persona.

Los médicos han estado estudiando nueva formas de tratar y prevenir el vih, en especial en países pobres donde pocos pueden financiarse los tratamientos modernos del sida y donde persiste el estigma de tomar esos medicamentos.

Los investigadores determinaron recientemente que la circuncisión minimiza el riesgo de propagar el vih y esperan que lo mismo sea cierto para el herpes.

"Abre algunas avenidas potenciales para frenar la epidemia del vih", dijo el médico Lawrence Corey, un investigador experto en herpes de la Universidad de Washington. Cada año se producen 4.3 millones de casos en todo el mundo.

Los estudios previos han mostrado que las infecciones de herpes pueden triplicar las opciones de que una persona contraiga el vih. En el estudio, 140 mujeres de Burkina Faso que tenían herpes y el sida recibieron valacyclovir u otras píldoras durante tres meses.

Ninguna tomo otros medicamentos contra el sida. Los médicos tomaron pruebas vaginales y de sangre dos veces a la semana para medir los niveles de vih. Aquellas que tomaron el medicamento mostraron niveles más bajos de vih en la sangre.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38228.html



# Los 'Secretos de los Faraones' en Lego

El Museo Egipcio de El Cairo abre una peculiar exposición sobre la vida en la época antigua

02/03/2007



Barcelona. (Redacción).- El Museo de

Egipto del Cairo presenta la exposición 'Secretos de los Faraones', que consta de 19 piezas relacionadas con el antiguo Egipto elaboradas con bloques de Lego.

El objetivo de la exposición, organizada por la empresa Lego, la embajada danesa en Egipto y el Museo Egipcio, es acercar a los niños y al público en general a la vida del antiguo Egipto a través de las reproducciones a partir de piezas de Lego junto a todo tipo de hallazgos arqueológicos.

En el Museo de Egipto el visitante podrá encontrar desde una efigie de Osiris hasta una máscara de oro de Tutankamon o barcos de momias, realizadas únicamente con piezas de Lego.

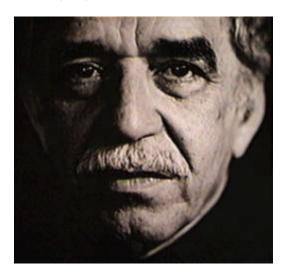
http://www.lavanguardia.es/gen/20070302/51311670991/noticias/los-secretos-de-los-faraones-en-legoegipto-museo-egipcio-tutankamon-barcelona-osiris-cairo.html

69



# García Márquez retoma la escritura de sus memorias

02/03/2007 Lisboa. (EFE).-



Gabriel García Márquez ha comenzado a escribir el segundo tomo de sus memorias que se presentarán como "fogonazos" de su vida, declaró Plinio Apuleyo Mendoza, uno de sus mejores amigos.

'Gabo' llamó al también escritor colombiano recientemente y le contó que había retomado el trabajo literario de sus memorias.

Antes me había dicho -agregó- que no habría un segundo tomo, pero evidentemente ha cambiado de opinión, para presentar esta obra como "fogonazos" de su vida.

"Estuve primero muy preocupado cuando pasó 2006 como año sabático. Me había dicho que deseaba dedicarse a leer, pero no podía imaginarlo sin escribir, ahora me siento más tranquilo", dijo Mendoza.

Amigo del Nobel desde que le conoció en 1948, en un café de Bogotá, Mendoza que también compartió con él actividades periodísticas en París, Caracas y La Habana, declaró que hablan a menudo sobre la continuación de las memorias.

"Anda ya haciendo consultas conmigo y mis hermanas -dice- acerca de todo ese periodo posterior a 1955, de lo que serán sus memorias". Según lo que ha hablado con el escritor, la nueva obra "no tiene que ser algo cronológico, pueden ser fogonazos de los recuerdos, porque no se trata de una biografía".

Mendoza, que se despide estos días de su actividad como embajador colombiano en Portugal, contó que el Nobel le llamó en enero pasado, en medio de una visita en Portugal de la entonces ministra colombiana de Exteriores, María Consuelo Araújo.

"Le comenté que tenía ahí a la ministra, su conterránea y me pidió que le pasara el teléfono", cuenta Mendoza, al que después la alta funcionaria le reveló que, finalizada la conversación con García Márquez éste le dijo: "Ponme de nuevo con mi memoria".

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070302/imp 51311663062.html

70



# La BBC y YouTube alcanzan una alianza para difundir contenidos por Internet

#### 02/03/2007

Londres. (EFE).- La BBC y el portal de descargas de vídeos en la red YouTube, propiedad de Google, anunciaron hoy una alianza para ofrecer a los usuarios de internet en todo el mundo contenidos de la cadena británica.

El director general de la BBC, Mark Thompson, aseguró hoy que la asociación "es una fantástica noticia para el público", ya que YouTube es una "entrada clave" para lograr nuevos espectadores tanto en el Reino Unido como en el resto del mundo.

El presidente y consejero delegado de YouTube, Eric Schmidt, expresó en un comunicado conjunto su satisfacción por "unir sus fuerzas con la BBC" para ofrecer a los millones de personas que navegan por internet "la mejor programación televisiva disponible".

Google está interesado en desarrollar proyectos similares en otros países europeos, incluida España, donde la compañía tiene "un interés enorme", indicó el responsable de contenidos de vídeos de Google en Europa, Oriente Medio y África, Patrick Walker, en una conferencia de prensa telefónica.

Walker confirmó la existencia de "conversaciones activas" con televisiones en España, pero rehusó precisar con cuáles, ya que los contactos son "confidenciales".

La alianza anunciada hoy, que no tendrá carácter exclusivo y estará vigente varios años, permitirá la creación de "canales" de la BBC en el portal de descargas de vídeos de Google, uno de noticias y otros dos de entretenimiento.

Los internautas podrán encontrar así desde hoy mismo en YouTube contenidos de programas de espectáculos de la BBC, de algunas de sus series más populares, como "Doctor Who" o "Life on Mars", y de los famosos programas de documentales presentado por el naturalista David Attenborough.

Además, el canal de descargas de vídeos de Google ofrecerá diariamente treinta clips de noticias ocurridas en el mundo. Los internautas podrán hacer comentarios sobre esos contenidos, puntuarlos, recomendarlos a sus amigos y colgar su propio vídeo respuesta para comunicarse con la BBC u otros usuarios.

"Esta alianza nos proporciona tanto un mercado creativo para una gama de contenidos de formato corto de los productores de programas de la BBC como una oportunidad de aprender sobre los nuevos comportamientos del público", añadió Thompson en el comunicado.

En su opinión, "resulta esencial" que la BBC adopte nuevas formas de llegar a públicos más amplios con acuerdos no exclusivos como estos.

Gracias a las plataformas de publicidad de Google y YouTube, la British Broadcasting Corporation (BBC) logrará además nuevos ingresos para invertir en la creación y desarrollo de nuevos programas.

El buscador de internet Google adquirió en octubre pasado por 1.650 millones de dólares la compañía YouTube, la más importante en descarga de vídeos en la red.

YouTube es un servicio que ha crecido de manera exponencial desde su fundación, en febrero de 2005, hasta el punto de que cada día los usuarios se descargan desde este sitio más de 100 millones de vídeos.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070302/imp 51311662205.html



# Internet obligará a 'revistizar' los medios y a cambiar sus estructuras

Estas es una de las conclusiones del VIII Congreso de Periodismo Digital

#### 02/03/2007

Huesca. (EFE).- Internet ha impregnado el modelo de negocio de los medios y obligará a que todos "nos revisticemos", para lo que las empresas deberán apostar por afrontar un cambio de estructura que puede tener consecuencias imprevisibles sobre la organización de las redacciones y la esencia misma de la profesión.

Estas son algunas de las conclusiones del VIII Congreso de Periodismo Digital que hoy ha clausurado en Huesca el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid (APM) y de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, Fernando González Urbaneja, tras dos días de debates en los que se trató el impacto de las nuevas tecnologías, los cambios en las formas de trabajo que conllevan y el reto de la credibilidad en Internet.

El reto de las publicaciones digitales es la integración de los nuevos contenidos multimedia y la implementación de los cambios tecnológicos, frente a los que sus gestores deben ser cada vez más flexibles y tener capacidad de adaptación a los acontecimientos del día a día de la información en Internet.

El último fenómeno en la red es el de los espacios en 3D, como Second Life, donde se producen reuniones virtuales de redes sociales mundiales, creativas e interactivas, se destaca en las conclusiones del congreso, en el que han participado unos 250 profesionales.

La información sobre salud en Internet o el uso que se hace en China de la red, donde hay 137 millones de internautas y un blog puede durar medio día, tiempo suficiente para dar a conocer que una activista de derechos humanos ha sido detenida.

La difusión de acontecimientos como la Expo de Zaragoza 2008, que es el primer evento internacional que ha puesto en marcha un blog con la voluntad de que los ciudadanos sean activos antes de la celebración del evento, durante y después, fue otro de los aspectos destacados en los debates del congreso.

Y una parte esencial del desarrollo de la comunicación por internet es el teléfono móvil, de los que ya hay más de 3.000 millones en uso, aunque las conexiones de datos todavía son incipientes.

Frente a estos retos, Fernando González Urbaneja reivindicó un periodismo "artesano e individual", independientemente del soporte utilizado para su transmisión.

Lamentó la pérdida de audiencia que experimentan progresivamente los grandes medios de comunicación generalistas, tanto los escritos como las televisiones y las radios, que "tienen problemas por sus errores", y señaló que esto es síntoma de que "algo pasa".

El trabajo del periodista debe ser "artesano e individual, y no puede perder el espíritu de trasgresión, el ir más allá de lo que pide el jefe", y destacó que las redacciones tienen que estar motivadas por el compromiso.

Advirtió que la credibilidad tiene que regir el trabajo del periodista, en un tiempo en el que el denominado "periodismo ciudadano" crece en los medios digitales.

El periodismo "siempre ha sido ciudadano", manifestó Urbaneja, pero subrayó que "si entre los profesionales perdemos el respeto y los ciudadanos pierden la credibilidad en los medios, tendremos un gran problema".

En este último día del congreso, el corresponsal de la en China, el oscense Antonio Broto, recogió el premio Blasillo.net al ingenio por su blog 'chinochano.zoomblog.com', en el que describe aspectos de la vida cotidiana del gigante asiático combinados con consejos prácticos para moverse por el país.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070302/imp 51311705202.html



# Yoga y psicoterapia, juntas contra el estrés y la ansiedad

# También se usa en trastornos graves

Rishi siempre se burlaba de su esposa. Lo que ella contaba acerca de la filosofía y técnica del yoga a él le parecía ridículo e inconcebible. Es que, como psiquiatra y defensor de lo científico, las "habladurías" de su señora no eran más que abstracciones.

Pero su funesta visión del yoga cambió en 1968, cuando, casi obligado por su esposa, conoció al gurú Swami Satyananda, fundador de la práctica yóguica que lleva su nombre. "Algo así les cambia la vida a las personas", dice con convicción, en su paso por Buenos Aires, el psiquiatra australiano Brian Ferguson Thomson, más conocido como Rishi Vivekananda,

Sentado en el jardín de una espléndida casa del barrio de Palermo Viejo, Rishi, con camisa naranja estridente, diserta apasionadamente sobre la sinergia entre la psiquiatría, profesión que desempeñó durante casi 45 años en su Australia natal, y el satyananda yoga, técnica que, como él mismo explica, integra el aspecto físico, energético, mental y emocional.

"Siempre he visto el yoga como una ciencia, porque sus actitudes y sus resultados son observables, tangibles. He investigado en la pisquiatría y en la medicina, y he observado que el estrés y los trastornos de ansiedad responden muy bien al yoga, a la meditación, a los mantras y a la respiración", dice.

Rishi comenzó a derivar a sus pacientes, especialmente a los que sufrían de ansiedad, a clases de yoga. "Les comentaba que sabía de una técnica que los podía ayudar, pero tardaba un rato en mencionarles que se trababa de yoga", relata con picardía.

En la Argentina, la inclusión del yoga dentro del campo de la psicoterapia no es una práctica muy difundida, aunque algunos psicoterapeutas han sumado algunos de sus ejercicios a sus sesiones.

El experto aclara, no obstante, que para cuadros más graves, como la depresión, el trastorno bipolar o la esquizofrenia, las técnicas yóguicas sólo las recomienda una vez que el paciente se ha estabilizado, y esto se consigue únicamente con medicación.

El yoga, a su modo de ver, le aporta mucho a la psiquiatría, porque dice que sus prácticas se pueden desarrollar en cualquier momento y sin necesidad de un maestro. Y agrega que ayuda tanto al cuerpo como a la mente. Para el psiquiatra, el yoga no se trata de una terapia, sino de una actividad que hace evolucionar todos los aspectos de la persona, "que ayuda a crecer".

Rishi comenzó a aplicar las técnicas del yoga en los años 70, luego de una larga estadía en la India. Allí, siempre de la mano de Swami Satyananda, con quien se reencontró después de casi 5 años, ayudó a formar maestros para el *Bihar School of Yoga*, una institución caritativa y educativa que apunta a impartir los conocimientos de esta técnica por el mundo.

Mientras se dedicaba a la formación de profesores, Rishi seguía profundizando en sus propias prácticas. Siempre alentado por el gurú, recorrió infinidad de lugares y conoció a cientos de personas que, como relata, lo hospedaban en sus casas y después lo despositaban en algún tren rumbo a un nuevo destino. "Swami me dio unas rupias y me dejó a la buena de Dios", recuerda entre risas.

Y así, tras las experiencia adquiridas y los conocimientos aprendidos durante esos meses, que no estuvieron exentos de dificultades, rememora, decidió incorporar el yoga en los tratamientos psicológicos de sus pacientes y viajar por el mundo para difundir sus prácticas.

## El inicio de sus giras

La primera travesía lo llevó a Colombia. Lo invitó un monje jesuita que conoció en la India, que luego de escuchar las creencias y enseñanzas del satyanada yoga de boca de Rishi quedó cautivado. "Le dije que el yoga era un sistema mediante el cual desarrollamos nuestro potencial al máximo para poder contribuir mejor a



la sociedad. El me respondió que esas eran exactamente sus creencias." Y así fue como empezaron sus giras por el mundo.

Antes de aterrizar en Buenos Aires, estuvo en Colombia, donde entró en contacto con muchos profesionales de la salud, que, como él, han fundido el yoga y la medicina. Del satyananda yoga, Rishi destaca su sencillez, porque se empieza con posturas muy simples que permiten un rápido aprendizaje de las prácticas de meditación.

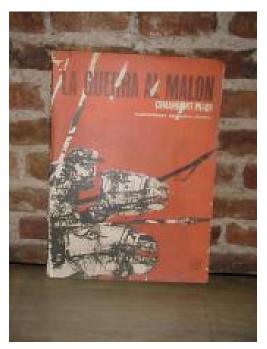
"Todo el mundo quiere desarrollar al máximo sus capacidades, pero muchos no saben cómo hacerlo. Sin embargo, con un sistema de yoga integrativo, todos pueden lograr estos objetivos", afirma. Y concluye: "Llevo más de 40 años en esto, y he visto muchas personas crecer y embellecer".

### Paloma Gil Estrada

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888170



# La guerra al malón , según Carlos Alonso Abrió una muestra sobre el artista



Las ilustraciones originales del maestro Carlos Alonso sobre el libro *La guerra al malón* del comandante Manuel Prado -el histórico racconto sobre la Conquista del Desierto que narra el desplazamiento definitivo del indio y la liberación de cientos de cautivos de abril a junio de 1879- pueden verse en la muestra inaugurada anteayer y que se extenderá hasta el 25 de este mes en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín).

El conjunto completo de 45 obras (tintas, acuarelas y técnicas mixtas), pertenecientes al Museo de Bellas Artes de General Villegas, traducen los 25 capítulos que Prado escribió en 1907 y que la editorial Eudeba editó en una versión ilustrada en 1965, encargada especialmente al artista mendocino que la concibió en General Villegas. Conocida es la fecunda labor como ilustrador de Alonso, para quien el dibujo ha sido siempre como la extensión natural de los movimientos de su mano. Aún más, ha sido su espontánea forma de indagación en textos con los cuales, a veces, hasta pelea y confronta, pero sin traicionarlos.

De la mancha difusa de la acuarela, que utiliza para mostrar en panorámicas las embestidas sobre el desierto en el plan ideado por Roca, al trazo casi nervioso de la tinta, con el que escruta la fisonomía de contrincantes en pugna y muestra hasta los asados de potro o la táctica del "malón invertido", la obra recupera en la variedad estilística el valor de la unidad del relato. Un diálogo con el pasado para ver la historia.

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota\_id=888333

75







Los desconocidos problemas de esta alternativa energética Los riesgos de la expansión eólica

México pretende colocar hasta tres mil aerogeneradores en el istmo de Tehuantepec para 2030. Campesinos dudan sobre los beneficios sociales del proyecto y científicos alertan sobre potenciales amenazas a las aves.

La Nación El semanario ambiental de América Latina www.tierramerica.net

# **Diego Cevallos**



Con la bendición de agencias de desarrollo, trasnacionales y ambientalistas, el Gobierno de México desbroza terreno para el despegue de la energía eólica. Pero campesinos y expertos en aves están disconformes.

El objetivo del Gobierno es que la generación de electricidad por viento, que ahora representa apenas 0,005% del total, suba a seis por ciento en 2030.

Lograr tal meta implicará que en la principal zona de vientos de México -el Istmo de Tehuantepec, en el estado de Oaxaca- se instalen más de tres mil aerogeneradores, a los que deberán sumarse otras decenas en diversos lugares del país.

Pero colocar estas aspas de unos 27 metros de diámetro requiere negociar con los dueños de los predios, la mayoría campesinos, algunos de los cuales denuncian haber sido engañados cuando se creó la primera planta eólica en 1994.

Entretanto, expertos en aves advierten que muchas especies corren peligro de morir en las aspas gigantes, provocando una reacción ambiental en cadena en todo el continente, pues varias son migratorias.

"Todo está dado para facilitar las instalaciones eólicas, pero no hay mayor interés por las aves, lo que a la larga podría acarrear problemas de envergadura", dijo Raúl Ortiz-Pulido, portavoz de la sección mexicana del Consejo Internacional para la Preservación de las Aves.

Este científico reconoce que el tema de las aves es considerado para el desarrollo de cada proyecto, pero "de manera incompleta e incorrecta".



No es lo mismo evaluar el efecto de un proyecto donde se establecerán pocos aerogeneradores que evaluar el impacto de varios proyectos conjuntos como se planea desarrollar en Tehuantepec, argumentó. Será el efecto conjunto el que afecte a las aves, explicó.

## Preocupación gubernamental

Pero las autoridades aseguran que los planes oficiales toman seriamente en cuenta la cuestión ambiental.

"En cualquier proyecto hay gente a favor y en contra, pero a la larga las experiencias de otros países probaron que los proyectos eólicos traen muchos beneficios y que no hay afectaciones ambientales importantes", dijo Marco Boria, quien comanda un proyecto dirigido a evaluar el recurso eólico en el país desde el Instituto de Investigaciones Eléctricas, con apoyo del Fondo del Medio Ambiente Mundial (GEF, por su siglas en inglés).

En los últimos dos años las autoridades prepararon normativas para alentar el aprovechamiento del viento y desde diciembre someten a consulta pública una nueva regulación que ordenará el uso de esa energía desde el punto de vista ambiental. Esta podría entrar en vigencia en marzo.

La meta es impulsar una fuente cuya capacidad generadora crece en el mundo más de 30 por ciento anual, disminuyendo la dependencia de los combustibles fósiles.

En la norma ambiental para las instalaciones eoloeléctricas ahora en discusión, las autoridades proponen eliminar los estudios de impacto ambiental, que se exigen a otros proyectos. El requisito será reemplazado por un "informe preventivo", que es de categoría y alcance menor.

En su articulado postula que el responsable del proyecto deberá hacer un "inventario de especies que utilizan el área, detallando las relaciones entre las mismas para determinar las repercusiones del desplazamiento de alguna de ellas, épocas de apareamiento, nidificación y cría".

Eso será insuficiente para la zona del istmo, insisten los científicos. Por ese lugar transitan anualmente seis millones de aves, entre ellas 32 especies amenazadas de extinción y nueve endémicas.

"Somos académicos y no activistas; no sabemos ya cómo hacer llegar nuestras advertencias a las autoridades", expresó Ortiz-Pulido.

Los campesinos también están inconformes con los planes oficiales. "Se engañó a los dueños de las tierras con arreglos amañados, pagos por arrendamiento de tierra ridículos (para instalar los aerogeneradores) e impedimentos para cultivar. Ya no permitiremos más planes", declaró Alejo Girón, líder del Grupo Solidario La Venta.

Ahí arrancó en 1994 el primer proyecto eólico, denominado La Venta I, y en los últimos dos años siguió con La Venta II. Ahora el Gobierno de Felipe Calderón anuncia que licitará La Venta III y que luego vendrán otros como el plan Oaxaca y La Ventosa.

Son proyectos donde transnacionales como la española Iberdrola y la francesa Electricité muestran gran interés, igual que firmas locales como la cementera Cemex, que aspiran a levantar aerogeneradores para autoabastecerse y en varios casos vender excedentes de energía a la estatal Comisión Federal de Electricidad (CFE).

Concretar esos planes implica convencer a los dueños de las tierras, a quienes la CFE paga por cada uno de los 100 generadores ya instalados en La Venta menos de 300 dólares anuales, suma entre 10 y 20 veces más baja que la que reciben pobladores afectados en otros países, denunció Girón.

"Los proyectos eólicos casi no crearon fuentes de trabajo y no benefician a los vecinos. Aquí nada cambió. Seguimos pobres", dijo Feliciano Santiago, secretario municipal de Juchitán. In

http://www.lanacion.cl/prontus\_noticias/site/artic/20070304/pags/20070304180318.html



# Fotógrafos de Iwo Jima y La Moneda

#### La Nación

#### Camilo Taufic

Más que la película "Cartas de Iwo Jima" de Clint Eastwood, actualmente exhibida en Santiago, es el libro de una periodista francesa ("Las 100 fotos más impactantes en 100 años"), lo que ha puesto de actualidad un extraño paralelismo entre los autores -uno chileno- de dos imágenes que dieron la vuelta al mundo en su momento. La primera (1945) registra la acción de seis infantes de marina de EEUU clavando la bandera de las barras y las estrellas en la cima rocosa de la isla de Iwo Jima, conquistada a los japoneses tras sangrientos combates. La segunda (1973) muestra al Presidente Salvador Allende rodeado de sus escoltas personales, detectives y carabineros de uniforme, aprestándose a enfrentar el bombardeo de la aviación sobre La Moneda. Difundidas por la AP, una, y por "The New York Times" la otra, ambas instantáneas fueron consideradas "La foto del año" en su oportunidad.



Tanto el repórter gráfico norteamericano Joseph Rosenthal (fotografía de la izquierda), como el chileno Orlando Lagos (fotografía de la derecha), fallecieron a los 94 años, con pocos meses de diferencia (agosto 2006, enero 2007), ambos en un asilo de ancianos, acompañados también por una hija de 62 años en cada caso. Los dos eran más conocidos por sus apodos que por sus nombres completos: "Joe" Rosenthal, y "El Chico" Lagos. Fueron malamente retribuidos. El chileno nunca cobró los 12 mil dólares que pagó "The New York Times" por seis de sus fotos, y conservó su nombre de autor en el anonimato ("NN") hasta el día de la fecha. (Aunque la oficina comercial en París del NYT -nos confidencia un periodista europeo- dejó de vender copias de las escenas de Allende con casco defendiendo La Moneda, sólo hace dos semanas, después que La Nación revelara su secreto, el 4 de febrero pasado).

Joe Rosenthal obtuvo sólo 10 mil dólares por su foto de Iwo Jima, objeto de culto desde 1945, hecha monumento en bronce años después, erigido en el cementerio militar de Arlington, Virginia. Amén de figurar en un centenar de películas en blanco y negro y en colores, como la que se exhibe actualmente en nuestros cines.

En 1995, Rosenthal declaró: "Estoy satisfecho con lo que me pagaron entonces. Cada tanto alguien me toma el pelo, diciéndome que podría haberme hecho rico. Pero estoy vivo. Muchos de los hombres que estuvieron en Iwo Jima, no. Y otros muchos resultaron gravemente heridos. Yo me libré. Por eso no siento que nadie me deba nada".

Igual modestia guardó siempre "El Chico" Lagos. Pero lo que más hermana a estos dos reporteros gráficos es que ambos son considerados por sus pares como héroes de la profesión. Las imágenes captadas por ellos (Allende en alerta antes del bombardeo de La Moneda; la bandera en Iwo Jima), figuran en el libro de la



periodista francesa Marie-Monique Robin "Las 100 fotos más impactantes del siglo XX", cuya decimoquinta edición acaba de aparecer en París en estos días.

Las escenas captadas por "El Chico" y "Joe" están -entre otras- junto a la clásica del Che Guevara, del cubano Alberto Korda, la misma estampada en millones de poleras alrededor del mundo, y la más conmovedora de todas: la de la niña vietnamita Kim Phuc, huyendo desnuda y con su cuerpo enteramente quemado por el napalm de la aviación norteamericana, registrada por el fotógrafo de la Associated Press, Nick Ut. La autora Marie-Monique Robin considera que esa foto puso fin a la guerra del Vietnam.

Orlando Lagos y Joseph Rosenthal también hicieron historia, y los unió además otra coincidencia mundial: ambos quedaron cesantes para la Gran Crisis de 1931. Tenían 18 años. Joe, nacido en Washington, debió dejar el colegio, y se fue a San Francisco, donde ingresó a un diario como ayudante de fotografía. "El Chico" Lagos era ayudante de linotipista en un periódico de Valdivia, que quebró en medio de la crisis. Regresó entonces al campo, a cosechar miel en un colmenar. Al año siguiente viajó a Santiago y recuperó su antiguo oficio en este mismo diario La Nación, donde se reveló recién hace un mes, que él era el verdadero "NN" que inmortalizó las imágenes de Salvador Allende en La Moneda el 11 de septiembre, publicadas tres semanas después en Nueva York.

http://www.lanacion.cl/prontus\_noticias/site/artic/20070304/pags/20070304174806.html



#### Con un buen control

#### Se puede prevenir o retrasar la diabetes

Si bien las voces de alarma se multiplican y en el último congreso mundial de diabetes, realizado en Ciudad del Cabo, los especialistas advirtieron que se registra un crecimiento rampante de la enfermedad que plantea un desafío de dimensión global para este siglo, el doctor Enrico Cagliero, diabetólogo de la Universidad de Harvard, no es pesimista: "Sabemos por los estudios de prevención que incluso si usted tiene predisposición a la diabetes, podemos por lo menos atrasar, si no prevenir, la enfermedad con intervenciones muy agresivas en el estilo de vida", afirma.

Cagliero fue uno de los disertantes de la Conferencia Cardiovascular Internacional Partners 2007, encuentro destinado a cardiólogos de diez países de América latina que la Facultad de Medicina de Harvard realizó por primera vez en Buenos Aires y en la que participaron 200 especialistas en lípidos, hipertensión, diabetes, tabaquismo y cardiología en general.

"Es un momento muy interesante para el tratamiento de la diabetes, porque en un par de años hubo muchos avances en la medicación y cambios tecnológicos", dice, con notorio acento italiano, aunque vive desde hace dos décadas en los Estados Unidos. En concreto, se refiere al fármaco rimonabant (que la FDA está por aprobar en su país y ayuda a controlar el síndrome metabólico) y a los medidores de insulina que controlan el nivel de azúcar en sangre cada cinco minutos.

"Experimentalmente, ya se vinculó uno de estos medidores con una bomba de insulina, pero por ahora el modelo disponible sólo le indica al paciente si la glucemia está demasiado baja o demasiado alta -aclara-. También se está trabajando en un páncreas artificial que pueda entregar la insulina según el nivel de glucemia de la sangre, aunque eso tomará unos años."

Según el especialista, un pequeño estudio realizado en Dinamarca en el que se controlaron muy activamente los factores de riesgo de los pacientes logró una reducción del 50% en las cardiopatías. Aunque es necesario confirmar estos resultados en estudios más amplios, esto indica que la expectativa de vida de los pacientes con diabetes puede mejorarse drásticamente, y las complicaciones, prevenirse.

"Los resultados con que contamos hoy todavía no lo muestran, porque los estudios sobre expectativa de vida son necesariamente muy largos, y los conocimientos y los tratamientos con que contábamos en el pasado no eran tan efectivos como los que tenemos ahora. Pero tal vez en el futuro la expectativa de vida de un diabético sea muy similar a la de un no diabético -dice-. De modo que en este caso hay una razón excelente para cuidarse."

Sin embargo, con respecto a las promesas de las terapias con células madre que tanto interés despiertan, se mostró cauto. "Están todavía muy lejos de aplicarse -afirmó-. Esto es así porque no hay experiencia; nunca se tradujeron los resultados obtenidos en ratones a los seres humanos y, por supuesto, hay preocupación sobre la seguridad de estos procedimientos. Si yo tuviera diabetes, no esperaría novedades en ese sentido por lo menos por los próximos diez o doce años. Aunque también, claro, podría estar equivocado..."

#### Nora Bär

### Hábitos saludables

(DyN).- Los más de 200 médicos que participaron en la Conferencia Internacional Partners 2007 subrayaron que el 75% de las enfermedades cardiovasculares pueden evitarse con un programa estricto de actividad física, una dieta más sana y abandonando el hábito de fumar. Según la Organización Mundial de la Salud, medidas sencillas permitirían reducir a la mitad el número de muertes por eventos cardiovasculares.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888650



237 años del naufragio de la corbeta británica

# Sepultan los restos del marino de la Swift

#### Fue el viernes, en el cementerio británico de la Chacarita; los científicos intentanhallar su identidad



Con honores militares y en una emotiva ceremonia, los huesos del tripulante de la corbeta inglesa Swift, hundida en 1770 en las costas de Puerto Deseado, en Santa Cruz, fueron sepultados el viernes último en el cementerio británico de la Chacarita, después de que científicos del Programa de Arqueología Subacuática del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano (Inapl) los hallaron el año pasado.

Además de ser el primer esqueleto completo encontrado bajo aguas argentinas en una investigación arqueológica, los huesos ostentan un nuevo récord: pertenecen al cuerpo más antiguo que se haya enterrado en un cementerio porteño. Los primeros en recibir sepultura fueron los de la uruguaya Dolores Maciel y de un joven llamado Juan Benito, ambos en el cementerio de la Recoleta, en 1822, cuando se inauguró.

La historia que concluye con la nueva sepultura comenzó hace 237 años, cuando la corbeta Swift emprendió un viaje de reconocimiento geográfico con destino a Puerto Egmont, la base británica en las islas Malvinas. Según documentos históricos, vientos fuertes empujaron a la nave hacia la costa, donde chocó contra una roca y se hundió.

La mayoría de los tripulantes logró llegar a tierra firme, pero murieron el cocinero -su cuerpo apareció flotando al día siguiente- y dos infantes de marina, Robert Rusker (21) y John Ballard (23). Uno de ellos descansa en la Chacarita ¿pero quién?

Según los investigadores, es imposible determinarlo a partir del estudio de los huesos, ya que ambos coinciden en la edad. La única esperanza es el ADN.

El equipo del Inapl, a cargo de la investigadora Dolores Elkin, del Conicet, tomó un diente y un fragmento de fémur para comparar el material genético con descendientes de Rusker o Ballard. La búsqueda no es fácil: hay siete generaciones de por medio y, por la corta edad de los marineros, es improbable que hayan tenido hijos. Además, los documentos de nacimiento son manuscritos y los pueblos pueden haber cambiado de nombre o haber sido absorbidos por otros. Igualmente, la tarea está en marcha.

# Afán por la identidad



El afán por darle identidad al marino que sorprendió a todos por su excelente salud dental -sólo tenía 3 cariessigue adelante.

Antes de su entierro, los expertos sellaron fisuras y cavidades craneales deterioradas por la exposición al agua durante tantos años y usaron caucho siliconado para copiar con exactitud la textura y el relieve. Así, pudieron confeccionar "una réplica del cráneo original en resina poliéster para poder reconstruir sus rasgos faciales en un futuro", explicó Elkin a LA NACION. También analizarán su dieta.

Los arqueólogos pidieron que el ataúd cerrara herméticamente para poder conservar los huesos intactos a disposición de nuevas generaciones de investigadores: "Quizás más adelante haya otras técnicas y estudios que hoy desconocemos. Queremos dejar abierta la posibilidad de que los análisis continúen", dijo Elkin apasionada.

A su lado, el capitán de navío Christopher J. Hyldon, agregado de Defensa Militar y Naval de la embajada británica, miraba la bandera de su país que cubría el féretro. "Estamos muy orgullosos. La posibilidad de poder mostrar nuestros respetos a uno de los primeros exploradores de estas aguas es única", comentó.

El Inapl trabajará algunas temporadas más en Puerto Deseado. Hasta ahora, los huesos del náufrago, vasijas, botellas, un reloj de arena y una horma de zapato, entre otros elementos, han "hablado" de la vida a bordo de la nave del siglo XVIII. Pero ¿es posible encontrar el otro esqueleto? Los investigadores que se sumergen en las frías aguas santacruceñas afirman que no es imposible.

Por ahora, una nueva lápida en el sector del cementerio destinado a los muertos de las fuerzas armadas británicas reza sobre el marino desconocido: "An unknown private marine HMS SWIFT 18 March 1770". Los esfuerzos por darle un nombre al habitante más antiguo de un cementerio porteño ya comenzaron.

Por Emilse Pizarro De la Redacción de LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888649

83



### Dicen que la epidemia de dengue está "sin control"

Médicos y enfermeros paraguayos dieron a conocer ayer formalmente su preocupación por el "descontrol" de la epidemia de dengue, que ya afectó a 15.800 personas en el país vecino. Once de ellas murieron al contraer dengue hemorrágico, el tipo más grave de la enfermedad.

"La epidemia sobrepasó totalmente al Ministerio de Salud Pública, que está desorientado, por lo que el mal está sin control y no cesa el aumento de personas infectadas con el virus", dijo a la agencia DPA la presidenta del Círculo Paraguayo de Médicos, doctora Desirée Masi. Para la profesional, la campaña contra el dengue en ese país "es un fracaso y no dio resultado, al menos hasta ahora, porque no se la encara con seriedad ni se coordinan esfuerzos".

Por esto el presidente paraguayo, Nicanor Duarte Frutos, solicitó ayuda internacional, pedido al que ya respondió el gobierno francés con un grupo de especialistas del Instituto Pasteur que llegan hoy a ese país.

Hoy, también, en Formosa se distribuirán repelentes e información sobre cómo prevenir la infección a los alumnos paraguayos que crucen la frontera para concurrir a clases en los establecimientos educativos de nuestro país. Voceros de la Prefectura Naval Argentina informaron a la agencia Télam que sólo desde la localidad paraguaya de Alberdi llegan a la capital formoseña "alrededor de 200 alumnos" cada día. Y por el Puente Internacional San Ignacio de Loyola, sobre el margen derecho del río Pilcomayo, cruzan estudiantes de las ciudades paraguayas de Nanawa y José Falcón para asistir a clases en las escuelas de la ciudad de Clorinda, a 4 kilómetros de distancia.

En Formosa, ya se confirmaron 28 casos de dengue, de los cuales 3 son "autóctonos", es decir, personas infectadas por el virus que transmite el mosquito Aedes aegypti sin abandonar el país. El resto de los casos "importados" son personas que visitaron Paraguay.

Asimismo, el Centro de Protección a la Naturaleza, de Santa Fe, le presentó una carta a la ministra de Salud provincial para sugerir la instalación de controles en las rutas durante las 24 horas del día para informarles "a todos los viajeros que ingresan, que si en los siguientes siete días tienen los síntomas característicos [fiebre alta y dolor muscular y articular] deben concurrir de inmediato al médico, preferentemente a un hospital público, para realizar el registro".

Los ministros de Salud de seis provincias del norte argentino, en tanto, se reunirán hoy, a las 11, con el titular de la cartera sanitaria nacional para evaluar la situación del dengue en nuestro país.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888651



# Descubren una nueva especie de dinosaurio con cuernos curvados en Estados Unidos

#### 05/03/2007

Washington. (EFE).- Hace 78 millones de años, un dinosaurio herbívoro de una tonelada de peso desconocido hasta ahora, se paseaba por el suroeste de Canadá exhibiendo unos cuernos gruesos curvados hacia delante que le servían para defenderse o como señuelo sexual.

Esa es la teoría de Michael Ryan, que se topó con el fósil del cráneo casi entero del animal, de unos seis metros de largo, hace seis años, cuando estudiaba su doctorado en la Universidad de Calgary. Tras estudiar a conciencia el fósil desde entonces ha concluido que se trata de una nueva especie y un nuevo género, como explica en un artículo en el último número de la revista 'Journal of Paleontology'. Lo ha bautizado como Albertaceratops nesmoi. "Mi equipo de investigación se quedó anonadado cuando descubrimos el cráneo y vimos esos cuerdos largos encima de las cejas", dijo Ryan en un comunicado divulgado por el Museo de Historia Natural de Cleveland, donde está actualmente al cargo del departamento de paleontología vertebrada.

El dinosaurio pertenece a la sub-familia de los centraurinae, cuyos miembros tenían cuernos muy pequeños sobre sus ojos y un cuerno largo sobre la nariz. En cambio, los cuernos sobre las cejas del Albertaceratops nesmoi son más parecidos a los de los dinosaurios de la sub-familia Chasmosaurine, que incluye al Triceratops y al Torosaurus. "Supimos que teníamos algo especial que nunca se había visto", relató Ryan.

El científico cree que Albertaceratops nesmoi es el miembro más antiguo de los centraurinae y vivió antes de que esa sub-familia se separara del grupo en el que evolucionó el Triceratops, que apareció diez millones de años después. Ryan encontró los restos en el sur de Alberta y quiso reconocer la provincia canadiense en el nombre de la nueva especie. Nesmoi viene de Cecil Nesmo, un ranchero que vive cerca de Manyberries, en Alberta, y que ha apoyado la investigación paleontológica.

El espécimen se encuentra actualmente en el Museo Royal Tyrrell en Drumheller, en Alberta.

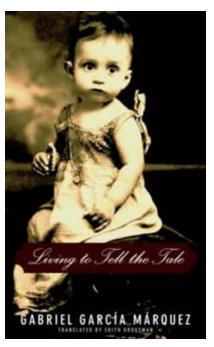
http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070305/imp 51311922886.html



# Los escritores retratan a García Márquez con motivo del 80 cumpleaños del Nobel de Literatura

- · Los homenajes se suman al que el IV Congreso Internacional de la Lengua Española ofrecerá a Gabo a finales de este mes, en la ciudad colombiana de Cartagena
- Gabo, quien nació el 6 de marzo de 1927 en Aracataca, en el Caribe colombiano, es considerado por muchos de sus colegas y críticos literarios como el primer responsable de que las letras de América Latina hayan alcanzado fama mundial

03/03/2007 Bogotá. (EFE).-



El colombiano Gabriel García Márquez es un profeta en su tierra latinoamericana, a tenor de lo declarado por muchos de sus colegas, que consideran que ha dado estatura mundial a las letras de la región y lo califican de "emblemático".

Desde su compatriota Álvaro Mutis, pasando por el mexicano Sergio Pitol, el nicaragüense Sergio Ramírez, el peruano Alfredo Bryce Echenique, la brasileña Nélida Piñon y el chileno Gonzalo Rojas, hasta el uruguayo Mario Benedetti, los escritores de América Latina celebran la obra de Gabo como una demostración genial de realismo mágico y belleza literaria.

Esos homenajes se suman al que el IV Congreso Internacional de la Lengua Española ofrecerá a finales de este mes, en Cartagena (Colombia), con motivo de los 80 años de edad de García Márquez, el cuadragésimo aniversario de "Cien años de soledad" y el cuarto de siglo de la recepción del Premio Nobel de Literatura en 1982.

Gabo, quien nació el 6 de marzo de 1927 en Aracataca, en el Caribe colombiano, es considerado por muchos de sus colegas y críticos literarios como el primer responsable de que las letras de América Latina hayan alcanzado fama mundial.

Sin García Márquez "cientos de miles de lectores no habrían tocado ningún libro latinoamericano y ni siquiera sabrían que en nuestro continente existía una cultura", dijo el mexicano Pitol, ganador del Premio Cervantes en 2005.

El colombiano Mutis, ganador del Premio Cervantes en 2001, amigo personal de Gabo, subrayó que estuvo al corriente de la gestación y el nacimiento de "Cien años de soledad", obra que describió como "un clásico". "Este escritor es el mejor, él es una estrella máxima, yo lo respeto, lo quiero. Y no solamente me parece el novelista que es, porque mucha gente lo llama novelista, teatrista, dramaturgo, pero él es un poeta", dijo otro ganador del Cervantes, el chileno Gonzalo Rojas (2003).

La brasileña Nélida Piñón, ganadora del Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2005 y primera mujer que presidió la Academia de las Letras de su país, opinó que la obra del colombiano obliga "a sus colegas a pensar en cosas inteligentes para tratar de estar a su altura".

El uruguayo Benedetti dijo que enviaba "un afectuoso saludo para Gabo por sus fecundos ochenta años, que tanto nos han enseñado" y calificó de "muy buena la idea de Efe de organizar este modesto homenaje" al escritor colombiano.

El ex presidente nicaragüense Sergio Ramírez manifestó que García Márquez representó "la cumbre más alta de la narrativa latinoamericana en el siglo XX". Para el peruano Bryce Echenique, lo más importante de la obra del novelista colombiano "es la creación de un mundo en el que se refleja de manera única nuestra idiosincrasia y realidad", con un estilo "único, inconfundible, independiente y coherente".



El ex presidente, escritor e historiador boliviano Carlos Mesa señaló que García Márquez es "un emblema" del llamado "boom" latinoamericano y que "Cien años de soledad" es una obra "crucial" para definir ese momento. El escritor brasileño y principal traductor al portugués de García Márquez, Eric Nepomuceno, declaró que la coincidencia de los aniversarios de Gabo en 2007 "no hace más que confirmar su importancia capital para la literatura de América Latina y de todo el escenario literario contemporáneo".

# Autor del "prodigioso milagro: Macondo"

Por su parte, el colombiano Juan Gustavo Cobo Borda opinó que García Márquez es el autor del "prodigioso milagro" de "ver nacer y consolidarse ante los ojos de los lectores a todo un continente narrativo: Macondo". Otro escritor colombiano, Germán Espinosa, dijo que el "enorme éxito" de su compatriota se debe a que introdujo en sus obras "el inconsciente colectivo latinoamericano" a través de "personajes populares".

No obstante, Espinosa calificó de "exagerados" los homenajes que el Congreso de la Lengua ofrecerá a García Márquez y confesó que nunca ha "congeniado personalmente" con el autor de "Cien años de soledad y que no le gusta "encontrarse" con él. Otro compatriota de Gabo, Santiago Gamboa, opinó que García Márquez "convirtió con la fuerza de su talento un rincón del mundo en territorio universal, que hoy pertenece a todos los lectores del planeta".

Según el académico ecuatoriano Galo René Pérez, García Márquez "es la figura representativa de la novela hispanoamericana de las últimas décadas", mientras que la escritora guatemalteca Ana María Rodas lo describió como un "maestro de maestros".

El escritor costarricense Alberto Cañas afirmó que Gabo "puso a la literatura latinoamericana en el escenario mundial", al tiempo que la salvadoreña Ana Elizabeth de Cantareli aseguró que es "un escritor para el pueblo". El académico y escritor venezolano Arráiz Lucca destacó "la musicalidad y la riqueza en las imágenes" de la prosa de García Márquez.

El director ejecutivo del Instituto de Cultura Puertorriqueña y director de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española, José Luis Vega, equiparó a García Márquez con Rubén Darío y Pablo Neruda. "Son escritores cuya voz se reconoce tan autorizada que cuando hablan, parece que hablan no sólo a título personal ni en representación de su país, sino en representación de América Latina".

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070303/imp 51311791327.html



# Mejora la situación de la mujer en los países árabes Según el informe sobre Desarrollo Humano Árabe patrocinado por la ONU

En los últimos años, la situación de la mujer en los países árabes ha registrado un sensible avance, según informó la subsecretaria general de la ONU, Amat Al Alim Alsoswa.



Durante el acto realizado esta semana en Madrid para presentar el informe, "Hacia la Mejora del Estatus de la Mujer en el Mundo Árabe", la funcionaria de la ONU admitió que, aunque aún hay un gran conjunto de retos para mejorar la situación de la mujer en estos países, no es "justo" que el mundo no valore todo lo logrado, porque "nos movemos despacio, de forma gradual, pero nos estamos moviendo".

El informe es el cuarto y último de la serie sobre Desarrollo Humano Árabe que ha patrocinado el Programa de Desarrollo de la ONU (PNUD) y analiza las carencias que limitan la promoción de la mujer, especialmente la falta de libertad, de protección y de acceso al conocimiento.

En Occidente, dijo Alsoswa, la imagen de la mujer árabe está asociada al concepto del velo, a la debilidad, a la opresión y a la prohibición de que participen activamente en la vida política y económica. Sin embargo, aclaró, hay mujeres árabes que son dueñas de bancos, institutos financieros y grandes industrias, y ministras de importantes carteras, como economía, comercio y turismo. También reconoció que todavía queda mucho por hacer al respecto.

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/enfoques/nota.asp?nota\_id=888207

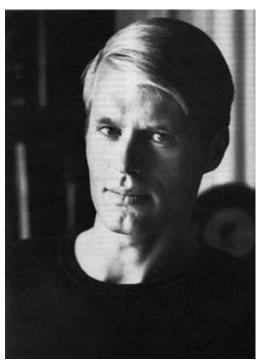


# Jean-Marie Gustave Le Clézio v la memoria

Considerado como uno de los mejores escritores franceses vivientes, el autor de El atestado (Premio Renaudot), cuenta en El africano (Adriana Hidalgo) la historia de su niñez y la lucha de su padre por los nativos en el Africa colonial

Termes, hormigas v otros insectos

Por J. M. G. Le Clézio



Delante de la casa de Ogoja, pasado el límite del jardín (más una pared de matorrales que una cerca cuidada), empezaba la gran llanura herbosa que se extendía hasta el río Aiya. La memoria de un niño exagera las distancias y las alturas. Tenía la impresión de que esa llanura era tan vasta como el mar. Estuve horas en el borde del zócalo de cemento que servía de vereda a la casa, con la mirada perdida en esa inmensidad, siguiendo las olas del viento en la hierba, deteniéndome de tarde en tarde en los pequeños remolinos de polvo que bailaban por encima de la tierra seca y escrutando las manchas de sombra al pie de los irokos. Estaba de verdad en el puente de un barco. El barco era la cabaña, no sólo las paredes de piedra y el techo de chapa, sino todo lo que tenía la huella del imperio británico, a la manera del buque George Shotton, del que había oído hablar, ese vapor acorazado y armado con cañonera, cubierto por un techo de hojas, en el que los ingleses habían instalado las oficinas del consulado y que remontaba el Níger y el Benue en la época de lord Lugard.

Sólo era un niño y el poderío del Imperio me era bastante indiferente. Pero mi padre aplicaba su regla como si sólo ella diera sentido a su vida. Creía en la disciplina, en el gesto de

cada día: se levantaba temprano, enseguida se hacía la cama, se lavaba con agua fría en una palangana de cinc y había que guardar esa agua jabonosa para remojar calcetines y calzoncillos. Las lecciones con mi madre cada mañana, ortografía, inglés, aritmética. El rezo cada tarde, y el toque de queda a las nueve. Nada en común con la educación francesa, la carrera de desanudar pañuelos y las escondidas, las comidas alegres donde todo el mundo hablaba a la vez, y para terminar, los dulces romances antiguos que contaba mi abuela, las ensoñaciones en su cama mientras se escuchaba chirriar la veleta y en el libro La alegría de leer seguir las aventuras de una urraca piadosa que viajaba por la campiña normanda. Al irnos a Africa habíamos cambiado de mundo. Lo que compensaba la disciplina de la mañana y de la tarde era la libertad de los días. La llanura herbosa delante de la cabaña era inmensa, peligrosa y atractiva como el mar. Nunca había imaginado que gozaría de esa independencia. La llanura estaba allí, delante de mis ojos, lista para recibirme.

No recuerdo el día en que mi hermano y yo nos aventuramos por primera vez por la sabana. Tal vez instigados por los chicos de la aldea, esa barra un poco heteróclita en la que había chicos muy pequeños, con grandes barrigas, y casi adolescentes de doce, trece años, vestidos como nosotros, con short caqui y camisa y que nos habían enseñado a quitarnos los zapatos y los calcetines de lana para correr descalzos por la hierba. Son los que veo en algunas fotos de la época, alrededor de nosotros, muy negros, desgarbados, por cierto burlones y combativos, pero que nos habían aceptado a pesar de nuestras diferencias.

Es probable que estuviera prohibido. Como mi padre estaba todo el día ausente, hasta la noche, debimos comprender que la prohibición sólo podía ser relativa. Mi madre era dulce. Sin duda estaba ocupada en otras cosas, en leer o en escribir, dentro de la casa, para escapar al calor de la tarde. A su manera se había hecho africana. Pienso que debía creer que, para dos chicos de nuestra edad, no había lugar en el mundo más seguro.

¿De verdad hacía calor? No tengo ningún recuerdo. Me acuerdo del frío del invierno, en Niza, o en Roquebillière, siento todavía el aire helado que soplaba por las calles, un frío de nieve y de hielo, a pesar de



las polainas y los chalecos de piel de cordero. Pero no recuerdo haber tenido calor en Ogoja. Mi madre, cuando nos veía salir, nos obligaba a ponernos los cascos Cawnpore, en realidad sombreros de paja que nos había comprado en Niza, antes de irnos, en una tienda de la ciudad vieja. Mi padre, entre otras reglas, había establecido la de los calcetines de lana y zapatos de cuero encerado. Apenas se iba a su trabajo nos descalzábamos para correr. En los primeros tiempos me despellejaba con el cemento del suelo al correr. No sé por qué, siempre me arrancaba la piel del dedo gordo del pie derecho. Mi madre me ponía una venda y yo la ocultaba en los calcetines. Después volvía a empezar.

Un día corrimos solos por la llanura leonada en dirección al río. En ese lugar el Aiya no era muy ancho pero lo sacudía una corriente violenta que arrancaba de las orillas terrones de barro rojo. La llanura, a cada lado del río, parecía no tener límites. Cada tanto, en medio de la sabana, se alzaban grandes árboles de tronco muy recto que, más tarde supe, servían para proveer de planchas de caoba a los países industriales. También había algodoneros y acacias espinosas que daban una sombra ligera. Corríamos casi sin detenernos, hasta quedar sin aliento, por las altas hierbas que azotaban nuestros rostros a la altura de los ojos, guiados por los troncos de los grandes árboles. Todavía hoy, cuando veo imágenes de Africa, los grandes parques de Serengeti o de Kenia, siento un vuelco en el corazón y me parece reconocer la llanura por la que corríamos cada día, en el calor de la tarde, sin objetivo, como animales salvajes.

En el medio de la llanura, a una distancia suficiente para que no pudiéramos ver nuestra cabaña, había castillos. En un área vacía y seca, paredes rojo oscuro, con las cresterías ennegrecidas por el incendio, como las murallas de una antigua ciudadela. Cada tanto, a lo largo de las paredes, se levantaban torres cuyas cimas parecían picoteadas por pájaros, despedazadas, quemadas por el rayo. Estas murallas ocupaban una superficie tan vasta como una ciudad. Las paredes y las torres eran más altas que nosotros. Sólo éramos niños, pero en mi recuerdo imagino que esas paredes debían ser más altas que un hombre adulto y algunas de las torres debían superar los dos metros.

Sabíamos que era la ciudad de los termes.

¿Cómo lo habíamos sabido? Tal vez por mi padre o por algunos de los chicos del pueblo. Pero nadie nos acompañaba. Habíamos aprendido a demoler esas paredes. Habíamos debido empezar por lanzar algunas piedras, para sondear, para escuchar el ruido cavernoso que hacían al chocar contra los termiteros. Luego habíamos golpeado con palos las paredes, las altas torres, para ver desmoronarse la tierra polvorienta, mostrar las galerías y los animales ciegos que vivían en ellas. Al día siguiente, las obreras habían rellenado las brechas tratando de reconstruir las torres. Volvíamos a golpear, hasta que nos dolían las manos, como si combatiéramos a un enemigo invisible. No hablábamos, golpeábamos, lanzábamos gritos de rabia y otra vez pedazos de pared volvían a derrumbarse. Era un juego, ¿Era un juego? Nos sentíamos llenos de fuerza. En la actualidad me acuerdo no como de una diversión sádica de chico malo, con la crueldad gratuita que a los chicos puede gustarles ejercer contra una forma de vida indefensa, cortar las patas de los escarabajos, aplastar a los sapos con una puerta, sino como una especie de posesión que nos inspiraba la extensión de la sabana, la proximidad de la selva, el furor del cielo y las tormentas. Tal vez de esa manera rechazábamos la autoridad excesiva de mi padre devolviendo golpe por golpe con nuestros palos.

Los chicos del pueblo nunca estaban con nosotros cuando íbamos a destruir los termiteros. Sin duda, esa rabia por demoler los hubiera asombrado ya que vivían en un mundo donde los termes eran una evidencia, en el que representaban un papel en las leyendas. El dios Termes había creado los ríos al comienzo del mundo y era el que guardaba el agua para los habitantes de la tierra. ¿Por qué destruir su casa? Para ellos no hubiera tenido sentido alguno la gratuidad de esa violencia: fuera de los juegos, moverse significaba ganar dinero, recibir una golosina, cazar algo vendible o comestible. Los mayores vigilaban a los más chicos que nunca estaban solos, librados a sí mismos. Los juegos, las discusiones y los trabajos menudos se alternaban sin un empleo preciso del tiempo: mientras paseaban recogían ramas y bosta seca para el fuego, iban a buscar agua y charlaban durante horas delante de los pozos, jugaban a la payana en el suelo o se quedaban sentados delante de la cabaña de mi padre, mirando el vacío, esperando por una tontería. Si hurtaban algo sólo podían ser cosas útiles, un trozo de torta, fósforos, un viejo plato oxidado. Cada tanto el garden boy se enojaba, y los echaba a pedradas, pero al instante siguiente ya habían vuelto.



Nosotros éramos salvajes como jóvenes colonos, seguros de nuestra libertad, nuestra impunidad, sin responsabilidades y sin mayores. Escapábamos cuando mi padre estaba ausente, cuando mi madre dormía, y la llanura leonada nos atrapaba. Corríamos a toda velocidad, descalzos, lejos de la casa, a través de las altas hierbas que nos cegaban, saltando por encima de las rocas, por la tierra seca y resquebrajada por el calor, hasta las ciudades de las termitas. El corazón nos latía, la violencia desbordaba nuestro aliento, agarrábamos piedras, palos y golpeábamos, golpeábamos, hacíamos derrumbar paredes de esas catedrales, por nada, simplemente por la felicidad de ver subir las nubes de polvo, escuchar desmoronarse las torres, para que el palo resonara sobre las paredes endurecidas y quedaran al aire las galerías rojas como venas donde hormigueaba una vida pálida, color nácar. Pero tal vez al escribirlo hago demasiado literario, demasiado simbólico el furor que dominaba nuestros brazos cuando golpeábamos los termiteros. Sólo éramos dos niños que habían atravesado el encierro de cinco años de guerra, educados en un entorno de mujeres, en una mezcla de temor y astucia, donde el único destello era la voz de mi abuela maldiciendo a los "boches". Esos días en los que corríamos entre las altas hierbas en Ogoja eran nuestra primera libertad. La sabana, la tormenta que se formaba cada tarde, la quemadura del sol en la cabeza, y esa expresión demasiado fuerte, casi caricaturesca de la naturaleza animal, era lo que llenaba nuestros pequeños pechos y nos lanzaba contra la muralla de los termes, esos negros castillos que se levantaban hacia el cielo. Creo que desde ese entonces no volví a sentir semejante entusiasmo. Semejante necesidad de calcular y de dominar. Era un momento de nuestras vidas, sólo un momento, sin ninguna explicación, sin pesar, sin futuro y casi sin memoria.

Traducción: Claudia Solans

# El legado de un padre

# Por Hugo Beccacece De la Redacción de LA NACION

El desencuentro entre un padre y un hijo alimenta un dolor que marca para siempre las vidas de uno y otro. En *El africano*, el escritor francés Jean-Marie Gustave Le Clézio ha buscado recuperar esa ocasión perdida por medio de la escritura. El resultado es un libro breve y admirable en el que cuenta parte de su niñez y de su adolescencia en Africa y en Niza y retrata a su padre con un estilo austero, que traduce en palabras el temple y las acciones de ese hombre al que llegó a entender cuando ya era tarde.

Jean-Marie Le Clézio nació en 1940 en Niza. Sus antepasados eran de origen bretón, pero se radicaron en Mauricio a fines del siglo XVIII. Su padre y su madre eran primos. El padre había nacido en Mauricio, cuando la isla formaba parte del Imperio Británico, y dejó su tierra natal en 1919. En Inglaterra, terminó sus estudios de medicina en el hospital Saint Jospen en Londres. Como era becario del gobierno, debía hacer un trabajo para la comunidad y

lo destinaron al departamento de enfermedades tropicales del hospital de Southampton. Pero apenas llegó, se dio cuenta de que los vínculos profesionales respondían a un protocolo burgués, casi victoriano, que no estaba hecho para él. Era un hombre que trataba a sus pacientes como iguales, que se interesaba no sólo por sus síntomas, sino por sus vidas, y que no toleraba las jerarquías absurdas que servían sobre todo para poner distancias. Pidió un destino en las colonias y pocos días después, lo asignaron a Georgetown, en la Guyana británica. Tenía entonces treinta años.

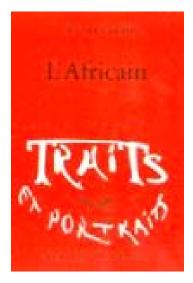
Durante el período de juventud que vivió en Europa, el padre de Le Clézio disfrutaba las vacaciones porque le permitían viajar a París y vivir en la casa de su tío, oriundo de Mauricio como él. Además, en París, estaba la prima, con la que se casaría. En esa casa, la familia no hacía sino recordar los hermosos tiempos mauricianos y la historia ancestral en la isla.

# El territorio "salvaje"

Mientras el padre, aún soltero, estaba en Guyana, se creó un puesto en Africa occidental bajo mandato británico. Se necesitaba un médico en el este de lo que hoy es Nigeria y en el oeste de Camerún. El joven graduado se presentó como voluntario y en 1928 llegó a Victoria, en la bahía de Biafra. Se quedaría en esas tierras veintidós años. Sólo las abandonó durante un corto período durante el embarazo de su mujer. Y cuando, ya jubilado, volvió a Francia, siguió viviendo como si estuviera en Africa, como si siguiera



recorriendo los poblados o todavía atendiera en los hospitales del continente negro. Continuaba levantándose a las seis de la mañana, se ponía un pantalón caqui y un sombrero para ir a hacer las compras al mercado, regresaba a la casa para hacer la comida, que preparaba con precauciones higiénicas semejantes a las empleadas en un quirófano. Su dieta era la misma que la de las tribus con las que había convivido. Se ocupaba de todas las tareas domésticas, desde arreglar las baldosas rotas de su departamento hasta lavar, planchar y zurcir la ropa.



El médico graduado en Londres, nostálgico de Mauricio, que apenas llegó a Africa abrazó con devoción el tipo de vida de los nativos, detestaba el régimen colonial implantado por los blancos y el tipo de vida que llevaban los colonos en las regiones costeras. Rechazaba la zona lujosa, de jardines impecables, de canchas de golf, de clubes donde los blancos se daban cita para emborracharse o aburrirse entre ellos, menospreciaba las casas que más bien parecían palacios occidentales levantados en una especie de limbo absurdo. No le gustaban los banqueros ni los administradores civiles ni los plantadores, en suma, la casta que vivía de un modo fastuoso, pero tampoco le agradaban los nativos asimilados, los profesionales y servidores vestidos a medias a la europea, cuyo sueño era pertenecer a la elite inalcanzable de la que dependían.

La madre de Jean-Marie pensaba y sentía lo mismo que su futuro esposo. Cuando sus amigas parisienses se enteraron de que iba a casarse con su primo médico, le preguntaron, asombradas, si se iba a vivir entre los salvajes. Y ella les respondió: "¡No son más salvajes que la gente de París!".

Al principio, el "africano" se instaló en Bamenda, en las altas mesetas de Camerún. Allí trabajó en un dispensario, asistido por monjas holandesas. La casa de los Le Clézio se llamaba Forestry House y tenía un techo de hojas. Ese fue el primer hogar del matrimonio en Africa. La equiparon con muebles tallados en madera de iroko y la decoraron con esculturas tradicionales del lugar. Esos muebles y esas esculturas los acompañaron a todos los lugares en los que se radicaron. Algunos de esos objetos terminaron en Francia, después de más de dos décadas.

En 1932, el matrimonio dejó Forestry House y se instaló en Banso, en la montaña. Allí iba a crearse un hospital. Ese era el límite de la civilización occidental. Más allá empezaba el mundo "salvaje". El padre de Jean-Marie era el único médico en un territorio inmenso. Debía ocuparse de la salud de esos hombres y mujeres que lo veían llegar acompañado por su mujer. Para atenderlos, los esposos cabalgaban días enteros bajo el sol. Se veían obligados a cruzar ríos torrentosos y helados que bajaban de las cumbres. Cuenta Le Clézio que su madre montaba de costado, a lo amazona, como había aprendido a hacerlo en el picadero de París. Cuando llegaban a los poblados, los recibían los reyes de las tribus. La pareja llevaba la misma vida que los nativos. Comían las comidas locales, por supuesto, cocinadas bajo la vigilancia del médico, con la obsesión higiénica de un cirujano, y terminaban haciéndose amigos de quienes recurrían a él en busca de cura. El padre tenía un trato llano y cariñoso con los pacientes; podría decirse que el médico ejercía cierta discriminación paradójica: años más tarde, sus hijos, en la niñez, no recibirían de él la solicitud y la ternura que había desplegado con sus pacientes en los años de Banso.

En esos largos viajes por las montañas, el joven matrimonio dormía por las noches en tiendas levantadas por ellos mismos. Se acostaban en camas tijera, protegidos por mosquiteros y, en las noches de fiesta o de celebración religiosa de los pueblos, escuchaban los tambores de las ceremonias. Dice Le Clézio: "Estaban enamorados. El Africa, a la vez salvaje y muy humana, era su noche de bodas. Todo el día el sol les había quemado el cuerpo y estaban colmados de una fuerza eléctrica incomparable".

# La voz de la ley

En 1938 la madre de Jean-Marie volvió a Francia para tener a su primer hijo. Su esposo la acompañó y permaneció con ella hasta el final del verano de 1939. En ese período, no sólo nació el primogénito, también



se produjo un nuevo embarazo. Esos meses serían el único intervalo europeo que se tomaría "el africano" hasta su jubilación. Regresó a su puesto de trabajo en el preciso momento en que estalló la guerra. De pronto, quedó aislado, apartado de su mujer y de sus pequeños hijos, que permanecieron en Europa. El gobierno británico le asignó un nuevo destino, en Ogoja, un pueblo grande en una hondonada, rodeado por la selva y separado de Camerún por las montañas.

Los años en Ogoja cambiaron por completo al padre. Tenía a su cargo un hospital en el que nunca había tiempo suficiente para atender a los enfermos y a los heridos. Era imposible tener con los pacientes el mismo trato que les había dispensado a los nativos en sus viajes por las cumbres. Por primera vez, en esas salas desnudas de una institución, descubrió la mirada de miedo de los africanos hacia el médico. No lo conocían, no tenían confianza en él, lo veían amputar piernas, brazos y manos, aplicar inyecciones con una aguja de lata de cinco centímetros, cerrar los ojos de los muertos y oficiar la magia de la medicina occidental que, a menudo, también curaba. Pero no había tiempo para ganarse el afecto de los enfermos. Y entonces sobrevino la desilusión. "El africano" se dio cuenta de que había cumplido hasta entonces a la perfección el papel del "médico colonial", del representante "bueno" del gobierno británico, de los blancos. El había sido y seguía siendo una perfecta coartada para los crímenes del régimen colonial. Dice Le Clézio: "Mi padre descubrió, después de todos esos años en los que se había sentido cercano a los africanos, su pariente, su amigo, que el médico sólo era otro actor del poderío colonial, no diferente del policía, del juez o del soldado [...]. El ejercicio de la medicina era también un poder sobre la gente y la vigilancia médica era también una vigilancia política".

Fue como si se hubieran desatado todos los demonios. En Ogoja, el padre supo de las guerras tribales, de la brujería practicada con venenos y amuletos y hasta oyó hablar de canibalismo. En 1948, la madre y los dos hijos se reunieron en Africa con el padre. Se había convertido en un hombre de una severidad temible. Los chicos, criados en Europa, mimados por los abuelos y por los cuidados maternos, desconocían la voz de la ley. La escucharon por primera vez en Africa. Al principio, los dos niños quisieron jugarle una broma al padre y le pusieron pimienta en la pipa. El médico que se desvivía por sus pacientes salió a cortar cañas al bosque para pegarles con ellas a sus hijos. Los pequeños Le Clézio comprendieron en una sola lección que ese hombre no toleraría ninguna falta de respeto, que las quejas, los llantos y las extorsiones sentimentales no iban a ser toleradas. El rigor paterno era justo, pero había en esa dureza ética una dosis de frustración. Había podido hacer muy poco para cambiar el continente de sus ilusiones y eso lo amargaba.

Cuando le llegó la hora del retiro, "el africano", como lo llama Le Clézio, volvió a Francia con su familia. Su conducta no cambió cuando tomó contacto de nuevo con la cultura europea. Siguió exigiendo a sus hijos el respeto a la ley y el cumplimiento del deber casi con ferocidad. Los muchachos lo veían, a veces, como un enemigo.

Le Clézio data el fallecimiento de su padre con un hecho determinante para un médico y para Africa: "Murió el año en que apareció el sida". Esa enfermedad consume hoy a un tercio de la población del continente africano y revela, una vez más, que nada cambió a pesar de la independencia política de las colonias. Las potencias occidentales no prestan la atención debida a los territorios en que siguen ejerciendo su influencia de un modo más sinuoso y, por eso mismo, más irresponsable.

#### Volver a las fuentes

Curiosamente, Le Clézio y su padre trataron de modos distintos de volver a las fuentes. En el caso de éste, hasta su matrimonio marcó la voluntad de no apartarse de los orígenes, de no salir del ámbito familiar. Dice el escritor: "mi padre y mi madre estaban unidos por ese sueño, eran los dos como los exiliados de un país inaccesible".

En Guyana, donde debía ejercer su profesión de modo itinerante, el padre navegaba por los ríos y se detenía en los muelles de las poblaciones para atender a los enfermos. Su figura se hizo muy conocida entre los nativos. Siempre lo acompañaba una cámara Leica de fuelle. No cesaba de tomar fotos en blanco y negro con las que registraba la belleza de las comarcas que recorría.



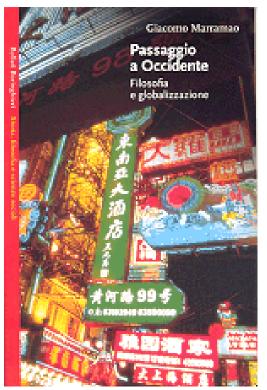
Muchos años más tarde, Jean-Marie, el hijo, apasionado por alcanzar no sólo las fuentes de su familia, sino las de la verdad, que buscó en la materia, en los ritos primitivos, en el éxtasis de las drogas (a la manera del poeta Henri Michaux), viajó por América, por Africa y por Asia. En esos viajes, recogió y recreó los mitos, las costumbres y las historias de otras culturas, que les darían sustancia a varias de sus novelas y de sus ensayos. Por supuesto, también navegó por los mismos ríos por los que había navegado su padre. Cuando volvió de las tierras americanas, le contó al viejo médico que había hablado de él con los indios viejos y que éstos no sólo lo recordaban; además, lo invitaban a volver: "A cambio de su saber y de sus medicamentos le ofrecían casa y comida durante todo el tiempo que quisiera". La respuesta fue: "Hace diez años, hubiera ido".

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/cultura/nota.asp?nota\_id=888219



### Globalización v singularidad

El filósofo italiano Giacomo Marramao habla de su libro Pasaje a Occidente (Katz), en el que desarrolla su pensamiento acerca del impacto recíproco entre la cultura hegemónica de origen humanista y las no europeas



La globalización hizo furor en los años 90. Más allá de cuáles son los hechos y teorías que cabían bajo su égida, esta palabra pareció por un tiempo designar un fenómeno de integración mundial sin proporciones en la historia. Al principio, el tono dominante era eufórico, o en todo caso, seguro respecto a la magnitud del cambio. Más tarde llegaron las críticas y los límites de este punto de vista; por un lado se habló de reduccionismo economicista (la integración de los mercados mundiales sería sólo un aspecto de un proceso más amplio que no se deja describir con la figura del globo); por el otro, del desencadenamiento de conflictos políticos y culturales a raíz del incontenible avance de la democracia de mercado tras la caída del bloque soviético. En Europa (sobre todo en Francia) comenzó a hablarse de mundialización en lugar de globalización, pero los contornos de las definiciones seguían siendo imprecisos.

No cabe dudas de que el panorama geopolítico actual hace añicos cualquier entusiasmo globalizador. Sin embargo, quizás sea apresurado arrojar a la basura estos términos. Al menos ésa es la tesis de Giacomo Marramao (Catanzaro, 1946), profesor de filosofía política en la Universidad de Roma III, cofundador de influyentes revistas como *Laboratorio Politico* e *Il Centauro* y autor de más de una decena de libros entre los que se destacan *Potere e* 

seccolarizzazione (1983), L ordine disincatato (1985), Minima temporalia. Tempo, spazio, esperienza (1990), Kairòs, Apologia del tempo debito (1992), Cielo y tierra (1994).

En efecto, en *Pasaje a Occidente. Filosofía y globalización*, publicado recientemente en nuestro país por la editorial Katz, el filósofo italiano plantea que es posible una interpretación de la globalización en términos filosóficos, que permitiría subsumir las críticas de los años 90 en un panorama abarcador. En esta entrevista telefónica con LA NACION, Marramao sopesa estas cuestiones a la luz de su propia teoría y de los debates filosóficos actuales.

- Usted propone reconsiderar la globalización, pensando en términos de "un pasaje a Occidente". ¿En qué consiste ese pasaje?
- -La globalización fue criticada muchas veces como una homogeneización universal en el sentido del "pensamiento único". La imagen del globo significa la circunnavegación del mundo. Como dijo Paul Valéry y ahora retoma Peter Sloterdijk, el globo supone un mundo finito, abarcable, dominable. En cambio, el término *mundus*, de donde deriva mundialización, supone estar creando todo el tiempo el mundo bajo la forma de lo que se ha llamado secularización. Ahora bien, el gran problema es que la secularización europea y norteamericana no se puede transferir al resto de las formas de vida, como las de las sociedades asiática o islámica. Esta es la raíz de los conflictos actuales. Son conflictos por la definición de cuál es el factor de dominancia identitaria, más allá de los factores sociales, económicos y políticos. Por eso, mientras que conceptos como "globalización" y "mundialización" mantienen como centro el mundo occidental, "pasaje a Occidente" significa que las transformaciones se producen tanto en Occidente como en otras culturas. Este cambio radical en el estilo de vida, de relaciones, de estructura social y de composición cultural ya no puede ser descripto sólo como el "impacto" de Occidente sobre las demás culturas.
- ¿Y cuál sería el lugar de Latinoamérica en este contexto?



-En mi primer viaje a Buenos Aires, en 1987, cuando estuve con Juan Carlos Portantiero y José Aricó, dije que para mí América latina es una prolongación de la Europa mediterránea. Y Estados Unidos estaría más cerca de lo que en el libro llamo el "modelo oceánico" de la mundialización. Creo que Latinoamérica puede crear una visión realmente alternativa al proceso de mundialización actual. Pienso en especial que Argentina, Brasil y Chile tienen el potencial para desarrollar una mundialización alternativa a la que quiere gobernar Estados Unidos.

Marramao visitó varias universidades en todo el mundo en condición de profesor invitado y vino varias veces a Buenos Aires. Sus amistades en nuestro país (Portantiero, Aricó) no dejan dudas acerca de su filiación de izquierda. Además, se reconoce cercano a Antonio Negri (la gran figura de la izquierda italiana, coautor de los conocidos y polémicos *Imperio* y *Multitud*) y, como él, tiene una postura acerca de lo estatal que extrañaría a más de uno.

- ¿A qué se refiere exactamente cuando sostiene que estamos en una fase posestatal?
- -A que el mercado no está conformado por los estados. Es necesario entonces realizar la crítica de los pares Estado-mercado y público-privado. Ni el Estado significó siempre oposición al mercado (más bien lo contrario), ni es sinónimo de público. Desde la teoría política, estoy de acuerdo con Jürgen Habermas en que ingresamos en una "constelación posnacional". En este contexto, el mercado mundial se desliga de las soberanías nacionales y se multiplican los conflictos identitarios. También se puede hablar de un constitucionalismo global o de una esfera pública no estatal; ambos se definen por proponer un tipo de unión política de los sujetos que no esté mediada por los estados. Los movimientos altermundialistas expresan esta situación.

En *Pasaje a Occidente*, Marramao ahonda en la problemática de esta "esfera pública no estatal". La pregunta que se hace es la siguiente: si la lógica del Estado apuntaba, ya desde los tiempos del contractualismo, a limar las diferencias entre los ciudadanos como condición para la existencia de esa esfera pública, ¿cuál sería la lógica del proceso actual? Por un lado, proliferan los discursos acerca del respeto incondicional a las diferencias. Por el otro, la propia filosofía contemporánea hace de esto un tema predominante.

- ¿Qué tipo de política es posible en este contexto en el que, pese a las reiteradas exhortaciones a respetar las diferencias, los procesos geopolíticos generales parecen orientarse en sentido contrario?
- -Creo que hay que impulsar un universalismo de la diferencia, al que hay que definir con mucho cuidado porque se enfrenta con dos límites. El primero de ellos es el universalismo de la identidad, cuya expresión más noble sería la de Kant (todos los seres humanos son sujetos ético-trascendentales, por fuera del espacio y del tiempo) y la menos noble sería la de George Bush, que considera que este universalismo ya fue alcanzado por la civilización occidental. El otro límite es el antiuniversalismo de las diferencias culturales, donde el énfasis de las diferencias culturales es la base del fundamentalismo. Hay que ser enfáticos en este punto: el fundamentalismo global es culturalista. La religión no es más que la máscara de este proceso de identificación simbólica. Tenemos que imaginar un universal que se constituye a partir del criterio de la diferencia. Solemos pensar que los hombres se relacionan por lo que tienen en común, pero es al contrario: las relaciones se producen gracias a la singularidad de cada uno.

El tiro por elevación de Marramao se dirige al humanismo clásico, otro tema central de la filosofía contemporánea. El humanismo clásico, según él, se entronca con la construcción de lo universal que anula las diferencias. Pero el propio "pasaje a Occidente", donde las diferencias están a flor de piel, son irreductibles y no siempre encuentran una "solución pacífica", desmiente ciertas estrategias del humanismo, que fue, por cierto, una corriente eminentemente europea.

- ¿Existe una política de las diferencias que supere la del humanismo clásico pero que no sea, al mismo tiempo, una política del conflicto permanente, un conflicto que por otra parte es bélico?
- -En primer lugar, pienso que los teóricos del poscolonialismo (Homi Babha, Gayatri Spivak, Arjun Appadurai) ya nos enseñaron a rechazar la historia universal unilateral que construyó Europa y que ahora intenta imponer Estados Unidos. Es necesario dar un golpe al narcisismo europeo, como dice Dipesh Chakrabarty, "Hay que provincializar a Europa". Por otra parte, tenemos el conflicto entre Bin Laden y



Occidente, que no tiene nada que ver con un déficit de entendimiento. Bin Laden entiende muy bien lo que es Occidente; por eso quiere destruirlo. Entonces, la intención del humanismo clásico, que un autor como Habermas intenta recrear, acerca de promover el entendimiento mutuo a través de la argumentación, es inútil. Se trata de un conflicto de valores, no argumentable, pero no de "un choque de civilizaciones". No se trata de argumentar sino de narrar. Mi propuesta es una política que tenga en cuenta estas diferencias de valores, necesariamente conflictivas, sin pretender que se pueda reducir a la argumentación.

- ¿Pero se puede proponer esto cuando Estados Unidos impone una hegemonía que ya nada tiene que ver con la argumentación?
- -La estrategia actual norteamericana no puede durar. Estados Unidos no tiene relación con el mundo. Arendt, que vivió mucho tiempo allí, dijo una vez: "Quien no tiene relación con el mundo sólo puede concebir esta relación como dominación". Y yo no sé cuánto puede mantenerse una dominación cuando todos la sienten como tal.

Por Pablo Esteban Rodríguez Para LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/cultura/nota.asp?nota\_id=888223



#### Diversa unidad

#### **CUENTOS COMPLETOS**

# Por Antonio Di Benedetto-(Adriana Hidalgo)-705 páginas-(\$ 58)



Con los Cuentos completos, Adriana Hidalgo continúa la publicación de la obra total de Antonio Di Benedetto (Mendoza, 1922-Buenos Aires, 1986). En esta edición. al cuidado de Jimena Néspolo y Julio Premat, se ha seguido el criterio de respetar la ordenación original en libros independientes, más allá de la división que el propio autor había pensado para editar el conjunto de sus cuentos (en dos tomos titulados Relatos completos los extensos-, y Cien cuentos -los breves-). Seis volúmenes de relatos se incluyen aquí, más "Otros cuentos" (reescritos o que quedaron fuera de las reediciones) y algunos inéditos.

Diversidad y unidad son características de esta vasta recopilación. La diversidad aflora en los marcos genéricos discursivos (a veces fuertes, a veces laxos), desde la narración policial ("Los reyunos") hasta la fábula poético-alegórica (los textos de Mundo animal), desde el relato rural de aventuras en escenarios históricos o contemporáneos reconocibles ("Felino de Indias", "El puma blanco") hasta la narración fabulosa y legendaria ("Onagros y hombre con renos"), así como también diverge la extensión, que abarca tanto la nouvelle ("Declinación y ángel") como el microrrelato. La unidad la aporta la coherente mirada poética que imprime a la ficción un tono, una visión cósmica y antropológica. Para esa mirada, el mundo es un lugar ominoso e inestable, donde todo está expuesto a desmoronarse y a metamorfosearse en otras cosas, en otros seres, donde no hay barreras rígidas entre sujetos y objetos, entre el sueño y la vigilia, entre lo humano y lo animal, entre la "verdad" y el delirio, entre la precaria

felicidad y la catástrofe siempre agazapada e inminente, entre lo "figurado" y lo "real". No pocas veces la acción consiste en la ejecución literal de ciertas metáforas: el hombre bueno como el pan, que se hace pan y resulta devorado por los otros, es una de ellas.

Los títulos de los libros marcan, desde luego, ciertas pautas diferenciadoras: Cuentos claros alude al dominio de escenarios que podrían considerarse "realistas" y a tramas relativamente nítidas. Absurdos define bien el énfasis colocado en las circunstancias desconcertantes, increíbles, irracionales (tanto cómicas como terroríficas), que viven sus protagonistas; los Cuentos del exilio, aunque -como señala el autor mismo- no tematicen expresamente esa coyuntura, están impregnados por ella.

Pero todos los relatos se hallan, en general, cruzados por similares tensiones recurrentes: una es el enfrentamiento padre/hijo, vivido por los hijos como desamparo, o como mutilación y apoderamiento brutal (abundan los filicidios, reales y simbólicos) y, por parte de los padres, como angustia y perplejidad dolorosas ("Enroscado"). Otro eje es la violencia y la crueldad entre los seres humanos, la explotación de unos por los otros, con acento particular en el abuso sobre las mujeres (aunque el registro no es necesariamente trágico; puede ser humorístico, como en "As", o en "El juicio de Dios"). Como en la narrativa de Eduardo Mallea (autor con el que Di Benedetto mantiene algunos sutiles puntos de contacto), transitan los personajes silenciosos, los que viven por debajo de la superficie, los que optan por el amor perdido o imaginario, o por una pureza irrecuperable, los hostigados por la culpa.



Prevalecen en toda la obra, más allá de los "Cuentos absurdos", las situaciones inesperadas y extremas, que obligan al máximo despliegue de los recursos de supervivencia. La textura hiperestésica de la prosa de Di Benedetto, su intenso entramado de sensaciones, impresiones e imágenes llevadas al paroxismo de lo perceptible, pero sin desborde, con afilada economía de medios, parece responder a esta condición de los seres en alerta, lanzados a la intemperie existencial, en cuyo interior reverbera y se derrama, casi intolerable, el torrente de la experiencia.

Los lectores se reencontrarán aquí con piezas muy conocidas verdaderamente antológicas: "Aballay", "Caballo en el salitral", "El juicio de Dios", y se sorprenderán gratamente con otras menos notorias, como el relato de ciencia ficción "En busca de la mirada perdida". El prólogo de Julio Premat ofrece por su parte una orientadora aproximación crítica a la escritura benedettiana.

# María Rosa Lojo

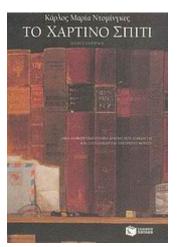
http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/cultura/nota.asp?nota\_id=888227



#### Biografía en clave de novela

#### **EL BASTARDO**

# Por Carlos María Domínguez-(Alfaguara)-448 páginas-(\$ 42)



La personalidad excéntrica y transgresora del poeta uruguayo Roberto de las Carreras tentó al argentino Carlos María Domínguez, radicado en Montevideo desde 1989, para escribir esta voluminosa novela biográfica o "biografía en clave de novela", como él la define, que se lee con interés por la índole pintoresca del protagonista y la gran cantidad de datos y referencias que Domínguez recogió en archivos oficiales y privados sobre el poeta y sus antepasados, muchos de ellos vinculados con hombres públicos del Uruguay y la Argentina. La abuela materna de De las Carreras era hijastra de Cornelio Saavedra y su abuelo, amigo de Justo José de Urquiza y de Juan Manuel de Rosas, a quien socorrió económicamente en su exilio de Southampton.

Escritor mediocre, pero personaje insoslayable de la bohemia montevideana de principios del siglo XX, Roberto de las Carreras gustaba imitar a su admirado Baudelaire en sus poses de dandi provocador y enemigo de la tradición, el orden y los hábitos burgueses. Con su melena alborotada, chaleco rojo y bastón de cáñamo, se paseaba por su ciudad, que consideraba

provinciana, proclamando su adhesión al amor libre y el rechazo de las convenciones sociales. Hijo adulterino de Clara García de Zúñiga, se jactaba de su bastardía pues decía haber sido engendrado en un momento de relación apasionada y no durante un acto rutinario entre bostezos maritales. Pese a ello, contrajo matrimonio con su prima, Berta Bandinelli, que profesaba sus mismas ideas, pero de la que se separó cuando la sorprendió con otro hombre en la cama.

Domínguez sigue al poeta desde su nacimiento, en 1875; su precoz vocación literaria (el primer libro lo publicó a los 17 años) y sus arduas gestiones para cobrar la herencia de su padre, el rico abogado Ernesto de las Carreras, algo que el Código Civil uruguayo le impedía por ser hijo ilegítimo. Roberto consiguió cobrar al fin la herencia y con ese dinero realizó un largo viaje por Europa que lo decepcionó. Arrastrando su *spleen* de ciudad en ciudad, comprobó que también en el viejo continente imperaban los prejuicios burgueses. Sin embargo, no dejó de ser un viaje iniciático. A su regreso introdujo en Montevideo el simbolismo y se hizo amigo del poeta Julio Herrera y Reissig, hasta que se pelearon porque ambos se disputaban la paternidad de una metáfora. Roberto frecuentaba las tertulias de Horacio Quiroga, Florencio Sánchez, Alberto Zum Felde, Emilio Furgón, Angel Falco y Natalio Botana, y tuvo un cruce epistolar de feroz agresividad con el poeta Armando Vasseur. Verdadero obseso sexual (sus múltiples lances amorosos y sus libros cargados de erotismo lo demuestran), su fama fue opacándose a partir de la segunda década del siglo y murió, pobre y olvidado, en 1963, a los 88 años.

Pero esta reseña quedaría inconclusa si no aludiéramos también a las sabrosas páginas que Domínguez dedica a la madre del poeta, cuya vida tanto o más escandalosa que la del hijo, merecería otra "biografía en clave de novela". Clara García de Zúñiga se divorció, tuvo varios hijos de distintos padres y exhibió una conducta desenfadada y provocativa, en permanente conflicto con su medio social. El poeta encontró en ella, sin duda, el mejor ejemplo para sus transgresiones, pero hay que señalar que las de la madre ocurrieron muchos años antes, cuando las costumbres y normas morales del patriciado criollo eran aún más rígidas.

La descripción del mundillo literario de la época y las abundantes anécdotas, así como la excelente prosa de Carlos María Domínguez, contribuyen a hacer de *El bastardo* un relato sumamente atractivo.

## Antonio Requeni

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/cultura/nota.asp?nota\_id=888228



### El regreso de la reina

Desde su estreno en Cannes el año pasado, María Antonieta, la última película de Sofia Coppola, ha despertado un glamoroso revival de los tiempos cercanos a la Revolución Francesa. De fuerte impacto en la industria editorial y la moda, el boom ya es objeto de polémica

Hace poco más de dos siglos una multitud enardecida la vio avanzar sobre la tarima que llevaba al patíbulo. Cuentan que hasta el último minuto conservó sus modales, porte y elegancia. Con delicadeza similar, hoy esbeltas modelos exhiben en las pasarelas europeas colecciones inspiradas en el sofisticado estilo de aquella reina de destino trágico, blanco de exasperadas pasiones en su tiempo y objeto de culto fashion en la actualidad.

El espíritu de María Antonieta, la joven archiduquesa de Austria, casada a los 15 años con Luis XVI, el Delfín de Francia, y convertida en su reina consorte a los 19 años, está entre nosotros. Volvió al frente de un fenómeno cuyo motor más visible es la última película de Sofia Coppola, retrato de la vida en el Versalles de fines del siglo XVIII que viene generando controversias desde su mismísimo estreno en Cannes, en mayo del año pasado. Mientras la revista Vogue augura que el estilo María Antonieta influirá en el mundo fashion de los próximos años, se lanzan libros, documentales, líneas de ropa, perfumes y hasta líneas de repostería inspiradas en la corte francesa.

¿Una moda más? ¿O, como opina la intelectual norteamericana Camille Paglia, el síntoma de un malestar cultural similar al que ivía la sociedad europea en aquellos decisivos y turbulentos años?

#### El eterno retorno

"La historia de María Antonieta, con sus premoniciones de destino en medio de un fatalismo vertiginoso, parece señalar una culpa difundida sobre desigualdades sociales casi intratables", asegura Paglia en un artículo publicado en The Chronicle Review. Allí la analista cultural traza un paralelo entre la exasperación del pueblo de París ante los excesos y derroches de la corte y la manifiesta tensión actual entre el "electrizante Occidente high tech y el turbulento Tercer Mundo".

Bautizada Madame Déficit por sus detractores, María Antonieta se hizo célebre por sus descomunales gastos en vestuario, perfumes y joyas. "Si no tienen pan que coman pasteles", habría afirmado una vez, frente a los reclamos de los empobrecidos —y hambrientos— habitantes de París. Aunque los historiadores actuales descreen de la veracidad de esta frase, los franceses, hartos de sostener a la corte más gastadora de Europa, no la ponían en duda. Acusaban a María Antonieta de frívola, derrochadora y libertina. La convirtieron, junto con su marido, el rey Luis XVI, en el símbolo más odiado del abismo social.

Pero no fueron estas cuestiones las que interesaron a Sofia Coppola. "Sólo quería hacer una película sobre una adolescente en Versalles", explicó la realizadora de Perdidos en Tokio y Las vírgenes suicidas. Justamente, una de las principales críticas que recibió el film fue la poca atención que presta al conflicto histórico y la omisión del trágico final de la reina. La Revolución Francesa, iniciada en 1789 y destinada a marcar un hito en la historia de Occidente, apenas aparece bosquejada. Coppola muestra la revuelta popular frente al palacio de Versalles, pero no avanza en los hechos que siguieron. Aquellos que llevarían a María Antonieta a morir en la guillotina en 1793. Los partidarios del film, en cambio, defienden la plasticidad de sus imágenes, la banda sonora (que combina música clásica y rock) y cierto anacronismo voluntario que deja en claro que se está contando una historia del pasado con un punto de vista actual. Incluso se ha visto en Kirnsten Dunst, la actriz principal, el aire de una "Lady Di" de antaño, en alusión a esa otra protagonista de intrigas, amores y odios cortesanos que también encontró la muerte en París.

Lo cierto es que, más allá de las discusiones, el auge de María Antonieta ha beneficiado a unas cuantas áreas de la industria cultural. Por ejemplo, las editoriales. Se sabe que la joven Coppola se inspiró en el libro María Antonieta, la última reina (versión en español de Edhasa), donde la investigadora Antonia Fraser procura humanizar al personaje histórico. Muestra cómo la pequeña Toinette, convertida en una simple pieza del complejo entramado de alianzas políticas tejido por su madre (la emperatriz austríaca María Teresa), es arrancada del entorno familiar y enviada a una de las cortes más intrigantes y protocolarias de la época. Sola,



hostigada por el entorno francés, con una vida conyugal desdichada, la muchacha se refugia en los aspectos más fastuosos, deslumbrantes y lúdicos de la vida cortesana: la ropa, los zapatos, las joyas.

Recientemente se lanzaron al mercado The hidden diary of Marie Antoinette, de Carolly Ericsson (St. Martin Press) y Abundance: A Novel of Marie Antoinette, de Sena Jeter Naslund (HarperCollins Publishers). Catalina de Habsburgo, descendiente de María Teresa de Austria, escribió una biografía en la que analiza cómo la capacidad de reacción de su célebre antepasado fue superada por los sucesos de la Revolución Francesa (en castellano, María Antonieta: una mujer de su linaje relata la gloria y la tragedia de la Reina de Francia, La Esfera de los Libros). Por otra parte, la italiana Benedetta Craveri se ocupa de un famoso entredicho suscitado por un collar de joyas de costo astronómico en María Antonieta y el escándalo del collar (Siruela), y la francesa Chantall Thomas propone en La reina desalmada (El Aleph) que María Antonieta debiera ser considerada la primera reina moderna, dada su obsesión por las extravagancias de la moda. En esta misma línea, Caroline Weber, profesora del Bernard College, publicó Queen of Fashion: What Marie Antoinette wore to the Revolution, un estudio académico que pone el acento en la figura de la reina como innovadora en la moda de su época. Si así reaccionó el ambiente editorial, no es de extrañar que, a partir del estreno de la película de Coppola, el mundo fashion rinda tributo a aquellos tiempos de sofisticado exceso. Como señala Weber en su estudio, María Antonieta gustaba de cubrir de joyas sus vestidos de baile, utilizaba ropa de montar atrevidamente masculina y llevó al extremo el estilo recargado que buscaba exaltar la riqueza de los monarcas. Corsés, lazos, pliegues, bordados, estampados, muselinas, complicadas pelucas que podían llegar a alcanzar el medio metro de altura: delicias barrocas a cuyos pies se han rendido algunos de los más renombrados diseñadores contemporáneos. John Galliano, Oscar de la Renta, Kart Lagerfeld y Dolce & Gabbana incorporaron terciopelo, cuellos altos, brocados, hilos de oro y telas de tapicería a sus nuevas líneas de ropa. La francesa Cherry Chau lanzó una línea de joyería, bufandas, gorros y otros complementos de inspiración cortesana y el Palacio de Versalles sacó a la venta un perfume compuesto de rosa, iris, jazmín, flor de azahar y madera de sándalo que, aseguran, es el mismo que utilizaba la reina. Para la perspectiva crítica de Paglia, no obstante, hay algo más que glamour por detrás de semejante boom fashion. "El perverso disfraz de la edad creado a fines del siglo XVIII por el blanqueamiento de los cabellos de ambos sexos tiene un paralelo en la cirugía estética y las inyecciones para insensibilizar los nervios, que en el presente producen un simulacro de juventud", explica, trazando otra inquietante simetría entre aquellos tiempos y el espíritu de época actual. En contrapartida, Sofia Coppola, que antes de deslumbrar a las huestes de la cinematografía indie trabajó como diseñadora de ropa, aseguró en un artículo publicado por Vogue: "Pareces superficial y tonta por interesarte por la moda. Pero creo que se puede ser inteligente y frívola. María Antonieta era una mujer muy creativa".

# Por Diana Fernández Irusta dfernandez@lanacion.com.ar

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/revista/nota.asp?nota id=887733

102



### Diario de Pekín

En el país de la última enmienda

#### **Rafael Poch**

04/03/2007 - 05:15 horas

De todas las civilizaciones, la China ha sido la más longeva. Los chinos son especialistas en sobrevivir, y vamos a necesitar de ellos

El viaje por la costa china cruza algunas de las zonas de mayor "crecimiento" del mundo. La simple realidad es que el viajero atraviesa un paisaje hermafrodítico, en el que lo urbano es rural y lo rural es urbano, una especie de inmenso "gran Vallés" de tierra removida, catastróficamente superpoblado. Que visita algunas de las ciudades más feas del mundo, surcadas por los ríos más sucios y los mares más contaminados del planeta. Y todo bajo el denominador común de una crónica niebla tóxica, que nos acompaña a lo largo de 3000 kilómetros, desde Dalian, en el extremo norte hasta Cantón, en el extremo sur. En este contexto, todo lo demás es lírica.

Hubo un tiempo en que eso del "crecimiento" era motivo de orgullo. Ya no lo es. La era que comenzó en el siglo XVIII con la revolución industrial y la eclosión urbana, la civilización de la codicia, llega a su fin. En Occidente funcionó (en términos históricos, podríamos decir que, "funcionó una pequeña temporada"), gracias al saqueo de amplias zonas del planeta -el "Nuevo Mundo" aportado por los descubrimientos de hace 500 años- y gracias al hecho de que todo aquello solo ocurría para el 10% de la humanidad.

Como explica Karl Polanyi en un libro escrito en 1944 que fue, sin duda, uno de los más importantes del siglo ("The Great Transformation"), aquella "mejora casi milagrosa de la producción vino acompañada por una catastrófica dislocación de la vida de la gente común". Nunca en los milenios de la historia humana hasta la Revolución Industrial, había existido una economía controlada por los mercados, un caballo desbocado, con la ganancia y el beneficio obtenidos en el intercambio situados en el centro de todo.

Rememorando la Inglaterra de principios del XIX, Polanyi explica que, "a pesar de la explotación, el trabajador podía estar mejor que antes, en términos financieros. Pero un principio muy desfavorable para la felicidad individual y general, estaba destruyendo su ambiente social, su vecindad, su posición dentro de la comunidad, su oficio; en una palabra, estaba destruyendo las relaciones con la naturaleza y con el hombre en las que se materializaba anteriormente su existencia económica". Casi todo puede aplicarse a la China de hoy.

En la admiración del actual desarrollismo chino hay algo muy iluso, algo que no entiende el drama de quien llega tarde a un modelo ya caduco. En la URSS de los setenta aun se rendía culto a la industria del carbón y el acero, cuando en Occidente el sentido común sobre el progreso ya se vinculaba a la eficiencia energética y a las tecnologías de la información.

En China, y en India, pasa algo parecido, pero aun mayor, porque están llegando tarde, no ya a un paradigma cambiante sino a una civilización en quiebra. Esa "economía de mercado" y sus valores egoístas e insostenibles, ve incluso a China como un balón de oxigeno que le permitirá sobrevivir un poco más. "Asia", dicen nuestros economistas, "será responsable del grueso del crecimiento global en los próximos años". "El futuro está ahí". Paparruchas: el futuro no está en un rascacielos, sino en un campo de arroz, en un bosque intacto, en un manantial no contaminado.

Como Rusia, en la que tanto se inspiró, China practicó después de su revolución un modo de desarrollo endógeno. Su acumulación originaria de capital, los recursos para el despegue de su industrialización, las fábricas, se hicieron sobre las espaldas, y frecuentemente sobre los huesos, de los campesinos. Lo que en Occidente se hizo en 300 años y exportando violencia y excedentes humanos al Nuevo Mundo, en estos países se hizo más rápido y en un proceso interno.

Hubo un momento en el que China era descrita con orgullo como "la fábrica del mundo". En los últimos años se mira ese titulo con preocupación. Poco a poco, los responsables políticos comprenden que en los últimos



27 años, China se ha adherido a un modelo económico caracterizado por grandes niveles de contaminación, emisiones y consumo de energía, combinado con bajos niveles de eficacia y creciente dependencia exterior. Todo lleva a pensar que el icono de Deng Xiaoping descenderá desde su actual alta cotización y que el espíritu de Mao, naturalmente desprovisto de todo lo malo que Mao aportó (fanatismo, antihumanismo, violencia), subirá enteros,

Por cada dólar que ingresa la fábrica global, China usa tres veces más energía que la media internacional, y diez veces mas que Japón. El país fabrica 7000 millones de pares de zapatos cada año, más de lo que la humanidad puede calzarse a la vez, pero para comprar un solo avión "Boeing" debe producir cien millones de pares de pantalones. La manufactura china consume mucha energía y recursos, muchas emisiones y poco valor añadido. La mercancía se va al extranjero y la contaminación se queda aquí.

China es el segundo emisor mundial de dióxido de carbono (CO2) y alcanzará en el 2009 a Estados Unidos en emisiones de ese gas, el principal factor de calentamiento global. Dieciseís de las 20 ciudades mas contaminadas del mundo se encuentran en China. Una tercera parte del país sufre el efecto de la lluvia ácida. La mitad de las aguas en sus siete mayores ríos es prácticamente inutilizable. Anualmente se registran unas 400.000 muertes atribuidas a la contaminación del aire. Las perdidas medioambientales se estiman -según las diversas fuentes- entre el 7% y el 20% del PNB en los últimos veinte años.

La estrategia de urbanización comienza a ser puesta en cuestión, porque es evidente que no hay recursos para sostener la urbanización/crematística de 800 millones más. Desde el inicio de la reforma de Deng Xiaoping, a principios de los ochenta, el número de ciudades ha pasado de 315 a 669. Cada año se construyó una media de 760.000 kilómetros cuadrados y cada año esa expansión del ladrillo y el asfalto aumenta a razón de un 5,7%. La urbanización ha restado superficie agraria a una sociedad que presenta la relación más critica del planeta entre (mucha) población y tierra (escasa). Entre 1988 y 2000 los chinos han pasado de 0,0012 kilómetros cuadrados per capita a 0,0010. En China no hay bosques ancestrales y son muy raros los que tienen más de cien años. El 60% de las ciudades sufren escasez de agua, de ellas 110 con restricciones severas.

Uno de cada diez chinos urbanos declara que la ciudad en la que reside no es deseable para vivir y cuatro de cada diez se declaran descontentos con la calidad del aire que respiran y consideran que la contaminación afecta la salud de sus familias. El año pasado fue el peor para el medio ambiente, con una media de un serio accidente de contaminación cada dos días.

Claro que la catástrofe medioambiental no es ineludible, pero es un hecho que todos los indicadores apuntan hacia un callejón sin salida. China, que es un país capaz de acometer profundos cambios de ruta, no parece tener futuro si sigue por esa vía, que es la nuestra. La gran enmienda a la totalidad que corrija aquella anomalía histórica, inhumana e insostenible, nacida en Occidente hace 300 años, tiene en China un escenario principal. De todas las civilizaciones, la China ha sido la más longeva. Son especialistas en sobrevivir y vamos a necesitar de ellos.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070304/imp 51311650584.html



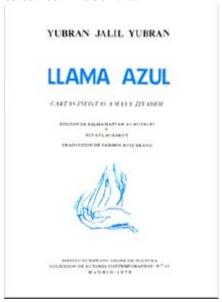
### Diario de Beirut

Espejismos de Oriente

#### El poeta Jalil Yubran del abupto Becharre

### Tomás Alcoverro

03/03/2007 - 18:58 horas



El valle de la Kadicha es el valle santo de los cristianos libaneses. En su paisaje atormentado se aferró la vida mística de un centenar de conventos, iglesias, ermitas con espadañas, cuevas y grutas, suspendidas sobre su precipicio, entre brumas y excavadas en la ladera. Es un paisaje abrupto, austero, de accesos muy difíciles, cubiertos por las tempestades de nieve en invierno. Es el núcleo de los símbolos maronitas del Líbano con los restos de sus veinte patriarcas enterrados, de los los vecinos Cedros cantados en la Biblia, de cuyo bosque de antaño solo quedan algunos raros ejemplares, del convento de Quzaya, que guarda la primera imprenta del Levante donde se compusieron los Salmos en siríaco, y la tumba del poeta libanés más leído y popular del mundo, Jalil Yubran, autor de 'El Profeta'. El pueblo de Becharre, con los altivos campanarios de sus tres parroquias, sus antiguas casas de piedra cubiertas de tejados rojos a cuatro vertientes, sus familias ancestrales y belicosas, rústico y ensimismado, señorea sobre este valle, profundo canon del norte del Líbano. Becharre ha sido cuna y sepultura del poeta, fallecido hace poco más de setenta y cinco anos, y a cuyo recuerdo se ha dedicado un museo excavado también en la arriscada ladera cerca de unas ruinas fenicias y de una gruta de la Virgen de Lourdes.

Traspuesta su angosta puerta se oye, desde el vestíbulo, el rumor del agua. No brota de ningún surtidor, sino que fluye por los estrechos canalillos de piedra adosados a los enjalbegados muros de sus habitaciones abovedadas de pulquérrimos suelos de losas rústicas. Por detrás de las cortinas de arpillera de las ventanas del piso recién habilitado, colgado de óleos, de grandes cuadros de Yubran, penetra tamizada la luz del valle con sus altos picos nevados, sus fuentes de agua y sus verdes prados. Este paisaje, recoleto y bronco, yace en el trasfondo de muchas telas del poeta con sus sensuales y ambiguos desnudos, su amontonamiento de cuerpos asexuados, confundidos sobre rocas y laderas. Yubran emigró con su familia a los EE.UU. cuando en 1859 su padre fue encarcelado y sus bienes incautados por las autoridades de la época de la dominación otomana.

En la gruta de su tumba, en lo hondo de esta casa del museo a la que se desciende por unas escaleras labradas en la roca, hay una inscripción en árabe que reza "Estoy vivo como tu. Ahora estoy de pie erguido a tu lado. Cierra los ojos y mira ante ti".



En la gruta esta su cama, la mesita de noche, el caballete para pintar y, entre dos candelabros, su retrato compuesto por Yusef Huwayek. En el piso superior está el gran tapiz de la Cruz que había en su gabinete. En las estanterías dispuestas en las pequeñas piezas abovedadas con sus ventanas abiertas a la luz del valle se exhiben primeras ediciones de sus obras poéticas, de los libros de su biblioteca en inglés, en francés, raramente en árabe. Yubran participó, desde la emigración con otros hombres de letras. Artistas y políticos en el renacimiento de la literatura y el nacionalismo árabe de la Nahda, al alborear del siglos XIX. Fue en los Estados Unidos donde publicó gran parte de su creación. Poeta puro, su mito ha sido quebrado por Robin Waterfield que lo muestra como un alcohólico y un narcisista, rompiendo su imagen de asceta. Pocos años antes de su muerte, Yubran dio a la imprenta 'El profeta', escrito en inglés, que le convirtió entonces no solo en un poeta y un sabio sino en un maestro de espiritualidad, entroncado con el espiritualismo oriental. El Profeta', inspirado en 'Así hablaba Zaratrusta' de Nietchsche, apareció en 1923.

Pero su apego y nostalgia a la tierra natural, al valle de la Kadicha, a Becharre, donde fue enterrado, empapa su obra. Yubran, que aspiraba a vivir como anacoreta en los últimos años de su vida en una de las cuevas del valle, legó los derechos de su obra literaria a Becharre. "Si El Líbano no hubiese sido mi país- escribió- yo le hubiese elegido".

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070303/imp 51311800577.html



# Médico y paciente, una relación en crisis

# A pesar de que abundan las quejas, hay quienes destacan avances, como el mayor respeto por los derechos del paciente

Aunque no pueden vivir uno sin el otro, médicos y pacientes están inmersos en una relación de aceptaciónrechazo que, entre otras cosas, condiciona la perspectiva con que se enfoca el cuidado de la salud.

Los pacientes se quejan como amantes despechados. "Hace años que no voy al médico -dice Mariano. mientras hace un elocuente gesto con la mano, que indica que es por temor-. Voy a ir el día que encuentre uno que me dé confianza, que me entienda."

Ana, de 27 años, es más dura: "El problema no es que los médicos no sean amables, sino que su objetivo principal es despacharte rápido. Y mientras te piden que les cuentes qué te pasa, aprovechan para firmar recetas atrasadas, levantarse y lavarse las manos, todo con una sonrisa".

No sólo les reclaman una superlativa formación profesional, sino también ética hipocrática, sensatez, dedicación sin cortapisas. Ante la pregunta de cuál sería el ideal, surge la imagen del médico de barrio que llegaba a ser casi un integrante más de la familia.

Para Eduardo, productor de televisión, el problema se resume así: "Básicamente, hay tres tipos de médicos: los jóvenes idealistas, que no saben mucho, pero tienen ganas de ayudar y están convencidos de que nuestra calidad de vida se eleva automáticamente si uno deja de fumar, comienza a comer ensaladas y a beber agua sin gas a toda hora; en segundo lugar, están los distantes, en general menores de 50 años, que piensan que hay que despachar al paciente lo más rápido posible recetándole los medicamentos habituales; ésta es la gran mayoría; por último, los ganadores, mayores de 50, más interesados en recetar medicamentos de tal o cual laboratorio. Viajan anualmente a Europa y jamás confundirían un Tiziano con un Rafael. Me quedo con los idealistas y acepto a los distantes".

Los médicos tampoco están conformes. Se sienten avasallados por la falta de tiempo, la tecnología y un sordo descrédito social que carcome el prestigio del que gozaban en otros tiempos.

Gerardo, diseñador gráfico, reconoce que generalmente recurre a algún servicio de visita a domicilio y lo atienden médicos que no conoce. "Casi siempre me siento tratado como un producto -dice-. Debe de ser porque tengo en la cabeza la imagen del doctor de la familia de mi infancia que, ante todo, generaba confianza y credibilidad."

¿Todo tiempo pasado fue mejor? Al parecer, las cosas no son tan sencillas. "Este es un tema de discusión constante entre los médicos -dice el doctor Benjamín Uzorskis, integrante del Comité de Bioética del Hospital Italiano-. No hay tiempo de escucha; los profesionales jóvenes están más interesados en lo técnico que en escuchar al paciente. La consulta se ha deformado un poco. Y si bien desde la universidad se intenta trabajar sobre esto, el problema está en que una cosa es lo que se enseña en teoría y otra, poder llevarlo a la práctica."

#### Tercero en discordia

Para Horacio Lejarraga, jefe del servicio de Crecimiento y Desarrollo del hospital Garrahan, con cuarenta años de carrera, la imagen del médico está debilitada. Lamenta que ahora se lo ve más bien como un empleado que presta un servicio, a quien se le paga y tiene que ser eficiente.

Sin embargo, afirma: "La relación médico-paciente es fundamentalmente un encuentro entre dos seres humanos, que tiene un componente ético muy importante. El eje central de la consulta médica es ese encuentro de personas. Una vez que se establece un buen vínculo, es personal e intransferible. Antes, el paciente contrataba un servicio y lo pagaba. Pero ahora apareció un tercero en la relación: el pagador, que les saca el dinero a los pacientes y no se lo da al médico. Este tercero interfiere profundamente en el vínculo que debería establecerse entre médicos y pacientes".

Además del factor económico, según Lejarraga, el error conceptual de atribuir a la tecnología una importancia mayor de la que tiene representa otro obstáculo fundamental. "Nos hacen creer que el centro de gravedad de



la medicina está en los aparatos -subraya-. Hay un fetichismo de la tecnología. La medicina necesita tiempo para escuchar la narrativa del paciente. La tecnología no resuelve los problemas; al contrario, puede complicarlos. Lo que resuelve los problemas es el médico de cabecera. Los niños lo tienen: es el pediatra. A los adultos les falta un pediatra."

A pesar de que Gabriel, periodista joven, no frecuenta los consultorios, tiene una percepción similar. "Lo que molesta -confiesa- es que en algunas consultas los médicos parecen muy apurados. Da la sensación de que no tienen muchas ganas de escuchar los síntomas del paciente. Uno empieza a hablar y ellos ya tienen preparada la receta."

Elizabeth está en su cuarta década de vida y dice que tuvo diversas experiencias. "Me encontré con médicos en cuyo trato me pareció detectar técnicas modernas de relación con el paciente -declara-. Me explicaban todo lo que hacían. Pero esa relación no me satisfizo porque me sentí un paciente cliente y no una persona con una inquietud."

Sin embargo, hay quienes aseguran que no todos los cambios que trajo la modernidad son criticables. Para el doctor Vicente Gutiérrez, presidente de la Academia de Medicina, en muchos aspectos la relación médicopaciente está mejorando. "Ahora se respetan mucho más los derechos de los pacientes", afirma, y aclara que habla a título personal.

Gutiérrez destaca que también los pacientes aportan lo suyo al malentendido vigente: "Tienen una expectativa de curación del 100% y, si no lo logran, se sienten defraudados -reflexiona-. Por otro lado, consultan por Internet y luego hacen interpretaciones personales que son peligrosas. Me parece válido que consulten; tienen derecho a hacerlo, pero no tienen que hacer interpretaciones, sino llevar esa inquietud al médico".

Con respecto a la falta de tiempo, opina que es un problema en todo el mundo. "El médico quisiera estar todo el día con sus pacientes -asegura-, pero no puede porque el sistema lo lleva. Es más: tiene presiones de los mismos enfermos, de los pagadores Antes había menos médicos y más tiempo para todo. Si uno lo piensa, también había más tiempo para ir al almacén. Y en la medicina pasa más o menos lo mismo."

Por Nora Bär De la Redacción de LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888564



## Hacia un vínculo un poco más igualitario

Pero si bien es cierto que los sistemas de atención, con turnos de diez minutos, atentan contra una buena relación entre médicos y pacientes, que la tecnología los aleja y hace de- saparecer el contacto epidérmico que existía en otros tiempos, también lo es que el amplio acceso a la información, la impresionante sensibilidad de los métodos de diagnóstico y la nueva posición del médico, que habla de igual a igual con el paciente, ofrecen beneficios impensados hace algunas décadas.

El doctor Mario Sebastiani, presidente de la Asociación Argentina de Ginecología Psicosomática, no se resigna a ver el vaso medio vacío. "Es verdad que nos falta tiempo -opina-, pero gracias a la lectura rápida de análisis y de métodos diagnósticos, que vienen informados por especialistas muy acreditados, hemos desarrollado una suerte de habilidad para que los diez minutos sean eficientes. Además, yo diría que el tiempo no se respeta a rajatabla: un paciente estará 5, otro, 15 y si es 30, es 30. También es cierto que hoy no se percute el pulmón, no se palpa el abdomen.... Pero es que también las manos empiezan a ser menos eficaces que la aparatología."

#### Lejos de la soberbia

"Me parece también que es un avance que la bioética sea una materia de grado, ha dado un marco de referencia a la relación. Diría que cambió para bien. Yo pondría en el centro no al médico sabihondo, sino al paciente, con sus virtudes y sus defectos. Antes, la relación era asimétrica, hoy nuestra obligación es que sea igualitaria. Somos gente con una soberbia terrible, pero la estamos perdiendo. El paciente tiene que saber lo mismo que el médico para poder tomar decisiones. Creo que estamos en ese camino."

Es lo que desea Marina Scolnik, de sólo 27 años, recibida hace dos en la Facultad de Medicina de la UBA. "Todo el siglo XX se tendió a la subespecialidad -dice-, pero ahora la idea es volver al médico generalista [que puede tener una relación más personal con el paciente]. El problema es que los propios pacientes buscan al especialista. Por eso, aunque se crearon nuevas modalidades, como la de médico de familia, vo lo veo difícil."

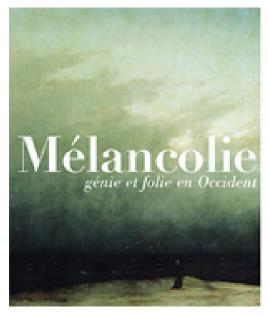
En el fondo, dice el doctor Benjamín Usorzkis, todo depende de las personas: "Depende de la formación del médico, del amor a la profesión Es una combinación compleja. Como en todas las profesiones, tiene que ver de qué médico, de qué paciente estamos hablando. Es cierto, en esta época no se escucha al otro, pero eso no es sólo problema de los médicos. Es una crisis general de valores. No podemos patear para afuera y echarle la culpa al sistema "

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888565



#### Abismados en la meditación

La alegoría tradicional de la Melancolía se reitera en el arte occidental desde la Antigüedad hasta los albores del siglo XXI



La melancolía es un tema iconográfico antiguo y persistente en las artes plásticas. No hace mucho tiempo, en el Grand Palais de París, se presentó una muestra que recorría ese tema a través de más de veinte siglos. Jean Clair, su curador, la tituló Melancolía, genio y locura en Occidente. Según el crítico, la melancolía se caracteriza por un estado de consternación en el que la realidad parece extraña. El mundo visible, para el melancólico, perdió todo sentido, es inaccesible.

La melancolía es uno de los estados de la mente que más ha interesado en Occidente desde que en el V antes de Cristo, Hipócrates, padre de la medicina moderna, la definió asociada a la bilis negra (del griego melankholía, compuesto por melas, negro, y kholé, bilis). Era uno de los cuatro humores producidos por el cuerpo humano (sangre, bilis amarilla, flema y bilis negra) que, aunque hoy parezca absurdo, se creía que provocaban temperamentos particulares, con características específicas y que se combinaban para determinar los estados de salud y

enfermedad del cuerpo y del alma.

En la primera sala del Grand Palais, junto con estelas funerarias áticas del siglo V antes de Cristo, se exhibía una pequeña estatua romana de bronce que presenta el arquetipo del hombre melancólico, sentado, con la mano en la mejilla. En esa posición está representada la figura femenina de Melancolía (1514), el famoso grabado de Alberto Durero. En la influyente Iconología de Cesare Ripa, publicada en Roma a fines del siglo XVI (un repertorio de imágenes y alegorías), se describe la Melancolía de manera similar, como una mujer sentada sobre una roca, que apoya las mejillas sobre sus manos. Esa representación se reitera durante siglos y se convierte en el paradigma de la actitud provocada por el humor de la bilis negra.

En la muestra, la sala dedicada al siglo XX, con su título, señala el sentido exacto de la alegoría en el arte moderno: "La angustia de la Historia". En este apartado están las telas de Giorgio De Chirico (autor en 1912 de una obra titulada Melancolía), con sus mundos abandonados, poblados por estatuas, sombras y ruinas. También se presentan, entre otras, pinturas y esculturas de Edvard Munch, Auguste Rodin, Francis Gruber, Edward Hopper, Mario Sironi, Pablo Picasso, Otto Dix y George Grosz. Completaban la exhibición los contemporáneos Ron Mueck (uno de los Young British Artists) y el alemán Anselm Kiefer, de quien se expuso Melencholia (1989), un avión de plomo similar a los que mandó construir Hitler en sus últimos momentos, que lleva en una de sus alas el conocido poliedro del grabado de Durero.

En el arte argentino del siglo XX, la melancolía aparece como motivo iconográfico reiterado en la obra de varios artistas de la generación surgida en la década del treinta, entre quienes están Emilio Centurión (1894-1970), Lino Enea Spilimbergo (1896-1964) y Antonio Berni (1905-1981).

Emilio Centurión, en obras como Retrato (Museo Eduardo Sívori), realizado en 1934, remite a la melancolía en un contexto pictórico clásico, austero, de formas rotundas y materialidad táctil. Lino Enea Spilimbergo, desde el comienzo de la década del treinta, pintó mujeres monumentales, pétreas, despojadas de la palpitación de lo orgánico y profundamente melancólicas. A esta serie pertenece Figuras, del Museo Nacional de Bellas Artes, tela que representa a una mujer y un niño -muy dulce y sereno este último-, pintados con severa estructura, con dibujo cerrado y color sobrio.

También en los años treinta, Antonio Berni, de manera contemporánea con sus grandes composiciones, pintó otras telas de un realismo más mágico que crítico. Las mujeres de estos cuadros tienen una actitud pensativa y



ausente, están abismadas en sus pensamientos. Sin dudas, responden al motivo iconográfico de la melancolía. Entre ellas se encuentra La mujer del suéter rojo (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, MALBA), una figura que presenta una quietud melancólica sin angustias. En Primeros pasos (Museo Nacional de Bellas Artes), se reitera el motivo de la melancolía. Detrás de la joven bailarina, liviana y grácil, contrasta el duro y distante personaje femenino que, en actitud pensativa y melancólica, está sentado frente a una máquina de coser. Quizás, la composición alude a la meditación de la mujer sobre el futuro incierto.

La melancolía, para estos pintores, según puede inferirse, es una figura alegórica de la desesperanza. Sus cuadros hablan del desaliento frente destino del país (y del mundo) amenazado por los fascismos. En definitiva, como escribió Paul Valéry en sus Cahiers, analizando el famoso grabado de Durero: lo que abruma a los melancólicos "es la horrorosa masacre de todos los posibles que el curso de la realidad exige"

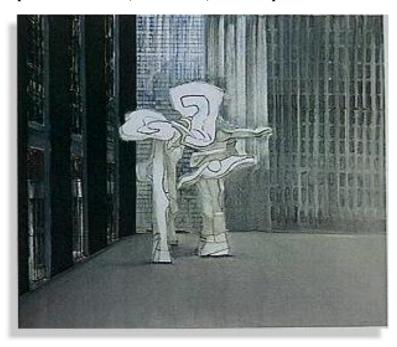
Por Jorge López Anaya Para LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/arte/nota.asp?nota\_id=888259



#### Elogio de la gestualidad

## A partir del miércoles, en el MNBA, una retrospectiva de Rómulo Macció



A los 75 años y "con la lucidez atroz de un insomnio" (la frase es borgeana) Rómulo Macció sigue pintando como un verdadero maestro. El MNBA comienza su calendario 2007 con una muestra antológica de sus últimos veinte años. El nombre de este pintor nacido en Buenos Aires en 1931 aparece inmediatamente asociado al grupo de la Nueva Figuración, junto a Luis Felipe Noé, Jorge de la Vega y Ernesto Deira, de este último y en el mismo museo se vio una cuidada retrospectiva curada por María José Herrera. En esta oportunidad se han seleccionado una treintena de obras bajo el título de *Retratos y Lugares*, la mayor parte de ellas acrílicos y óleos sobre telas de muy grandes dimensiones.

¿Quién es Macció? En las biografías publicadas se lee que en su primera juventud trabajó en una agencia de publicidad y su formación en el arte fue autodidacta; a los veinticinco años tuvo su primera muestra, y en 1957 se une al grupo de los 7 Pintores Abstractos. Su paso por la abstracción fue una anécdota breve en el gran relato de su producción. La gran medievalista Nilda Guglielmi decía: "nadie se acuesta medieval y se levanta renacentista"; pues bien, Macció no se acostó abstracto y se levantó figurativo. Su paso por la neofiguración fue la transición entre lo uno y lo otro, una situación que se traducía a escala mundial con el grupo *Cobra* (iniciales de Copenhague, Bruselas y Ámsterdam, de donde eran originarios los artistas). La neofiguración fue una tensión y un cruce de dos corrientes, que en el caso de Macció prosperó con la figura humana. Poco a poco el gesto fue dando paso a la figuración pero nunca desapareció del todo; lo que se puede comprobar en el conjunto del Museo Nacional. Macció es furibundamente figurativo y nunca se resignó a abandonar la gestualidad.

¿Qué obras se pueden ver en esta ocasión? Sobre todo aquellas con mucha agua, como *Fontana di Trevi*, un acrílico de 1993, o un crepuscular *Río de la Plata*, 1997, con un horizonte que marca dos campos de color como en una obra de Mark Rothko. Con *Reflejos y vapor* en Manhattan, 2001, Macció parece actualizar aquel capolavoro de William Turner, *Lluvia, vapor y velocidad* (1844), esta vez con acentos neoyorkinos y los efectos atmosféricos de los rascacielos espejados. En la serie de retratos, Macció pasea de la mano del pintor florentino Domenico Ghirlandaio a las faldas de una secretaria en Puerto Madero; en todas las figuras subyace una dinámica de color poco frecuente en la historia del arte argentino. Dentro del conjunto se destaca un extraño y fascinante *Nocturno circular*, una obra de más de dos metros de diámetros con una noche recortada en forma de disco y un ribeteado de olas. Frente a ella se puede experimentar la tan mentada "atracción del abismo", y sentimientos cercanos a la "noche del Islam que se llama la Noche de las Noches (cuando) se



abren de par en par las secretas puertas del cielo y es más dulce el agua en los cántaros", según la descripción de J. L. Borges. Hay que precisar que el escritor se refiere a Lailat ul Qadr, la noche en que el profeta Mahoma recibió la primera revelación del Corán y que los musulmanes recuerdan orando a Alá, pues esa noche equivale tanto como 30.000 noches u ochenta y tres años y tres meses, toda una vida. Claro que nuestro pintor se sitúa lejos del Islam y mucho más cerca del Río de la Plata, situación que no le impide compartir una mística sensación de plenitud. Buenos Aires, Madrid y Nueva York son las ciudades que tuvieron como residente privilegiado a Macció. Cotejar las muestras individuales y colectivas del artistas es equivalente a confeccionar una larga lista de ciudades:París, México, Nueva York, Milán, Bogotá, Munich, Madrid, Edimburgo entre otras, y premios: Primer Premio internacional del Instituto Di Tella; Guggenheimy Gran Premio de Honor del Salón Nacional). ( Desde el 7 de marzo hasta el 22 de abril.)

Por Julio Sánchez Para LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/arte/nota.asp?nota\_id=888260



# El Buenos Aires al que jamás regresó

José Vales El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

La ciudad fue testigo de cómo *Cien años de soledad* se transformó de manuscrito en un fenómeno que impactó en todo el orbe



BUENOS AIRES.- A Gloria Rodrigué se le enciende el rostro cuando habla de García Márquez. Ese nombre no sólo le dice todo como la lectora voraz y atenta que es, sino que hasta puede pertenecer a su familia.

El apellido García Márquez comenzó a dar vueltas en las sobremesas familiares a comienzos de 1966, acercado por su abuelo, Pedro López Llausas, hasta convertirse en una especie de amuleto de lo que fue la editorial familiar, Sudamericana. Allí llegó un día de aquel año, "cargado de magia", según lo recuerda ella ahora, el manuscrito de *Cien años de soledad* para ir de cabeza a la imprenta y desde entonces no dejar de reeditarse.

En la entrevista comenta por centésima vez la historia de este lado. Una especie de contracara de la misma moneda que el propio *Gabo* acuñó en un artículo que publicó en el año 2001, donde explica la mágica aparición de los Buendía, un 5 de junio de 1967 y en Buenos Aires. En ese texto narra las peripecias para enviar el original, desde el otro extremo de América, en México, donde concibió su mítica novela, escrita en más de un año y trabajando seis horas diarias. Contando las monedas, junto a su esposa Mercedes Barcha, envió por correo la segunda parte primero. Para armar una vez más el rompecabezas Rodrigué, hasta hace tres años directora editorial de Sudamericana y hoy al frente de la sucursal argentina de Edhasa, muestra una carta resguardada del maltrato del tiempo en un cuadro, firmada de puño y letra por Gabriel García Márquez, en la que el autor le responde a Francisco Porrúa, por entonces editor de la editorial ubicada en el muy porteño barrio de San Telmo. Está fechada el 30 de octubre de 1965 y en ella adelanta que "es muy larga y compleja. Es una novela en la cual tengo depositadas mis mejores ilusiones". No se ilusionó en vano. Esa novela, *Cien años de soledad*, iba a convertirse en su mejor compañera de un largo viaje que comenzó justamente aquí, en Buenos Aires.

"Porrúa había leído algunas novelas de *Gabo* editadas en otros lados. Lo había hecho a través de algún amigo, creo que de Tomás Eloy Martínez (por entonces director del semanario *Primera Plana*) y le escribió a *Gabo* diciéndole que le gustaría publicar algo suyo", recuerda Gloria, cuatro décadas después.



A vuelta de correo, Gabo le explica -en esa carta conservada como uno de los tesoros privados de Sudamericana- que La hojarasca estaba en poder de la editorial de la Universidad Veracruzana y ya le recomendaba que consultara a Carmen Balcels, por saber los contratos editoriales de otros trabajos, y le ofrece Cien años cuando aún estaba inconclusa. Un telegrama de don Paco aceptando contemplar la oferta, la llegada de "algunas cuartillas primero", la respuesta con el contrato que regresó firmado y con la segunda mitad del libro, y unas semanas más tarde el paquete con la primera mitad, y un cheque de 500 dólares que bien sirvió para comenzar a saldar deudas familiares.

"Cuando un escritor viene y me pide un adelanto de dinero bastante importante yo siempre les digo que a Gabo, por Cien años le dimos 500 dólares de aquella época, que tampoco era nada, y fue el mayor éxito de la editorial. Para mí es *mufa*, trae mala suerte pagar mucho de adelanto, y a las pruebas me remito."

Gloria, asegura hoy que ese libro posee "algo mágico".

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51745.html



#### Sexismo en la ciencia

El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

Según la Comisión Europea, las mujeres son apenas 29% de los científicos e ingenieros empleados en la Unión Europea -porcentaje aún inferior, (18%) en el sector empresarial y de negocios

Aun cuando cada día la mujer tiene un rol más significativo en la ciencia, informes recientes señalan que las científicas suelen estar comparativamente en significativa desventaja respecto de sus colegas varones, sobre todo a la hora de avanzar en sus carreras.

Según la Comisión Europea, las mujeres son apenas 29% de los científicos e ingenieros empleados en la Unión Europea -porcentaje aún inferior, (18%) en el sector empresarial y de negocios.

En otros países el panorama no es mejor: el Instituto de Estadísticas de la UNESCO (IEU) encontró que las mujeres constituyen menos de 30% de los investigadores en 34 de un centenar de países examinados, mientras que solamente 17-18% de países tienen igualdad de género en trabajos de investigación en materia de ciencia y tecnología.

Las mujeres son, por ejemplo, mayoría en ciencias de la vida y medicina. Pero según la sicóloga Elizabeth Spelke, de la Universidad de Harvard, las mujeres matemáticas y físicas son raras de encontrar. Un estudio de 1999 del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) reveló que en facultades de ciencias sólo 15 contratos permanentes de profesor fueron a manos de mujeres, frente a 194 para hombres.

De los 513 premios Nobel de física, química y fisiología o medicina concedidos desde 1901, solamente 12 fueron a manos de mujeres y dos recompensaron a una misma persona, Marie Curie.

Una forma de solventar ese desequilibrio, dice Renée Clair, coordinadora del programa Mujer Ciencia y Tecnología puesto en marcha por L'Oréal y la UNESCO, es "cambiar la imagen de la ciencia y la imagen de las mujeres en la ciencia," proporcionando papeles atractivos como modelos.

Incrementar el número de mujeres que estudien ciencias es otra de las vías para lograr la paridad en el empleo científico, especialmente en los países en los que las niñas tienen dificultad para acceder incluso a la educación básica. (Con información de la UNESCO)

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51744.html



## El día en que Posada esquivó a la muerte

Miguel Angel Ceballos El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

La obra *Un mambo con La Catrina*, definida por su autora como un "musical de cámara", se presentará en el marco del 23 FMCH



Uno: la muerte llega por el grabador José Guadalupe Posada. Dos: él la convence de no llevárselo y a cambio le promete inventarle una imagen sensual. Tres: nace La Catrina, una huesuda muy mexicana. Cuatro: en su huida, Posada se interna en un recorrido a través de la política nacional en el que se encuentra hasta con *El Gober Precioso*. Cinco: el baile, el canto, la diversión y el horror son la constante. Seis: el juego de la vida consiste en escapar del encuentro definitivo con la muerte. Siete: Posada ha creado una Catrina tan seductora que se enamora de ella y muere en su abrazo. Ocho: ¡Maaaambooo!, retumba el grito de Dámaso Pérez Prado.

Así transcurre esta danza tétrica, humorística y salpicada de sátira política titulada *Un mambo con La Catrina.* 13 calaveras escénicas en tiempos de gobers preciosos, obra escénica que será presentada en el contexto del 23 Festival de México en el Centro Histórico (FMCH), los días 17 y 18 de marzo, en el Teatro *Jiménez Rueda*.

Un mambo con La Catrina surge de la adaptación que hizo Cordelia Dvorák de la obra Bajo tierra, escrita por David Olguín. Esta directora, diseñadora de arte y dramaturga alemana creó lo que da en llamar un "musical de cámara", donde hace una interpretación contemporánea y desafiante de la concepción mexicana de la muerte, lejos de cualquier folclor.

Además, Dvorák enfrenta la concepción mexicana con la que se tenía en Europa entre los siglos XIV y XVI, en donde también existió la idea de la visita del "huésped ilustre" durante el Día de Todos los Santos. "Sin embargo, en Europa hoy en día es muy difícil tratar temas así. No se habla de la muerte o de los muertos, y cuando se hace es de manera muy solemne.

"Soy una alemana nacida en la tercera generación después de la Segunda Guerra Mundial, y con todo lo que sucedió en la Alemania nazi, cargamos con una culpa y una conciencia pesadísima. Cada vez que se toca algo alrededor de la muerte, es muy difícil porque se siente que esa herida todavía está abierta... Aunque creo que sería muy sano tocar el tema con humor, todavía es difícil."



Aunque Un mambo con La Catrina es un homenaje al alucinante mundo de las calaveras de Guadalupe Posada, la directora lo planteó como una danza que hace alusión al ciclo de dibujos del Totentanz suizo, de Hans Holbein, un artista que ya en el siglo XV dibujaba a la muerte como un personaje travieso que acompañaba a los vivos. La obra no sólo incluye mambo, sino danzón y otros géneros acompañados de textos de escritores como Octavio Paz, José Gorostiza, Xavier Villaurrutia, Rosario Castellanos y Jaime Sabines, además de las hojas volantes de Antonio Vanegas Arroyo y José Guadalupe Posada.

La mezcla de estos elementos da por resultado una alegoría a la vida como escenario y alusiones a la situación política del país, expuesta en un desfile de 13 cuadros escénicos.

"El subtítulo 13 Calaveras escénicas en tiempos de gobers preciosos, implica todo un concepto estético, porque no hablamos de escenas, sino de cuadros escénicos, siempre entre un oscuro y otro. Y es que pensando en que Posada desgraciadamente no es conocido en Europa, intenté transmitir su estética muy puntual en el escenario. Por eso muchos personajes traen máscaras de calaveras.

"Para mí no eran tan importante mencionar a uno u otro político en especial, sino toda esta 'cultura del lodo', porque hay una situación política que se está abriendo de manera muy nefasta y terrible. Lo de El Gober Precioso es sólo un término muy preciso de un lenguaje teatral, pero no personalizo, hablamos de la política en general, porque entre ellos tienen mucho que ver", señala Cordelia Dvorák.

Un mambo con La Catrina se estrenó el pasado mes de noviembre en el marco del Festival suizo-mexicano Más Allá del Más Acá. Se trata de un proyecto binacional que podrá ser visto en el Teatro Jiménez Rueda y posteriormente iniciará una gira por otros escenarios del DF y resto de las República. También viajará al extranjero, ya tienen invitaciones para presentarse en festivales de Brasil, Alemania, Suiza, España y Francia.

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51750.html



# Fallece el escritor francés Henri Troyat

**EFE** El Universal París, Francia Lunes 05 de marzo de 2007

## Se desconocen las causas del deceso del galardonado en 1938 con el Premio Goncourt, quien tenía 95 años de edad



El escritor francés, Henri Troyat, galardonado en 1938 con el Premio Goncourt y miembro de la Academia desde 1959, murió a los 95 años de edad, según informa hoy la prensa local.

Troyat falleció en la noche del viernes al sábado, aunque la noticia no ha trascendido hasta ahora, sin que se haya dado a conocer la causa del deceso.

Autor de más de un centenar de libros, entre novelas, obras de teatro, ensayos y biografías, Troyat fue uno de los autores franceses más conocidos y apreciados por el gran público.

Se confesó "enfermo de escritura" para justificar que cada día se ponía ante la hoja en blanco para trabajar, desde que descubrió la Literatura a finales de los años veinte.

Troyat nació en Rusia en 1911, pero dejó el país con su familia tras la revolución soviética de 1917 y se estableció en Francia en 1920.

Nacionalizado francés, siempre escribió en este idioma, aunque de Rusia, a la que nunca volvió, se quedó con el interés por sus autores,

hasta el punto de que escribió numerosas biografías de autores y personalidades del país.

Desde su primera obra, Faux jour (1935), Troyat desplegó una incesante carrera literaria que tuvo su primer éxito tres años más tarde, cuando obtuvo el Goncourt por L'araigne.

Era el decano de los académicos franceses, ya que ingresó en esa institución en 1959 y todavía siguió activo como escritor varias décadas más, ya que su última novela, La traque, fue publicada en febrero de 2006.

http://www.eluniversal.com.mx/notas/410360.html



#### Invierno de 2007 el más caliente de los últimos 200 años

Notimex El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

## Se ha superado en 1.79 grados el récord precedente de temperaturas invernales altas

El invierno de 2007 es el más caliente en 200 años, afirmó hoy el instituto italiano de Ciencias de la Atmósfera y del Clima (Isac), según el cual las temperaturas fueron superiores en un promedio de cinco grados para la estación.

El Isac se refirió al invierno europeo y, en particular italiano, mientras el primer domingo de marzo fue considerado por los expertos el más caliente desde que se tenga memoria, con temperaturas superiores a los 20 grados celsius en la mayor parte de la península.

De acuerdo con el Isac, que conserva un banco de datos metereológicos de los últimos dos siglos, este año el termómetro ha superado en 1.79 grados el récord precedente de temperaturas invernales altas, que se había registrado en 1990.

El instituto advirtió que el verdadero problema podría registrarse el próximo verano por la falta de reservas hídricas, pues las lluvias han registrado una disminución promedio del 25 por ciento en comparación con

Por su parte, la asociación de agricultores Coldiretti subrayó que el calor ha trastornado los ciclos reproductivos de los cultivos, con maduración anticipada de verduras y hortalizas.

Pero según los expertos, también los animales han sido afectados por las temperaturas altas y en regiones como Abruzzo (centro del país) los osos no han invernado como otros años, mientras las cabras de montaña están a alturas de dos mil 500 metros, como si fuera verano.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38454.html



## Científicos tratan de adivinar intenciones de la gente

AP

El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

#### Investigadores usan ecografías para identificar ciertos tipos de actividad en el cerebro

En un laboratorio alemán, un grupo de voluntarios ingresa a una máquina de ecografías en forma de aro y realiza tareas sencillas, como decidir si suma o resta dos números, o elegir qué botones apretar.

No saben que en la sala contigua hay científicos tratando de leer sus mentes, analizando las ecografías con el fin de adivinar sus intenciones antes de que las lleven a la práctica.

En el pasado, los científicos lograron anticipar decisiones relacionadas con movimientos físicos. Pero investigadores del Centro Bernstein para Neurociencia Computacional dicen que consiguieron anticipar por primera vez decisiones sobre actividades mentales más complejas, como sumar o restar.

Si bien están dando los primeros pasos en esta investigación, las técnicas que están desarrollando podrían ser muy útiles en una cantidad de campos, desde investigaciones policiales hasta registros en los aeropuertos. Pero podrían generar denuncias de que se prestaría a abusos de parte de autoridades, comerciantes o patrones.

Tanja Steinbach, estudiante de Leipzig de 21 años que participó en el experimento, dijo que le pareció medio alucinante pero que no le preocupaban las implicaciones que pudiera tener en las libertades civiles.

"Es bastante estrafalario", manifestó. "Pero esto se puede hacer solo si tienen a mano ciertas máquinas, de modo que no temo que todo el mundo me pueda leer la mente en la calle".

Los investigadores han usado ecografías para identificar ciertos tipos de actividad en el cerebro y científicos estadounidenses diseñaron hace poco una máquina que detecta mentiras en base a ecografías.

Pero expertos ajenos al experimento dicen que la investigación del Centro Bernstein es revolucionaria.

"El que podamos determinar las intenciones de una persona le da otra dimensión a nuestra comprensión del pensamiento subjetivo", expresó el doctor Paul Wolpe, profesor de psicología en la Universidad de Pensilvania, Estados Unidos, quien no está vinculado al estudio.

La investigación comenzó en julio del 2005 y tuvo un alcance limitado. Hasta ahora fueron estudiadas solamente 21 personas. Y la tasa de aciertos del 71% es apenas un 20% superior a la de la intuición.

De todos modo, el estudio dirigido por el doctor John-Dylan Haynes ha recibido mucha atención.

"El experimento de Haynes abre nuevas posibilidades de predecir comportamientos", declaró el doctor Todd Braver, profesor adjunto de psicología en la Universidad de Washington y quien tampoco está relacionado con el estudio.

"Se siguen derribando barreras que se creía complicaban las posibilidades de leer la mente", agregó.

En un experimento, se le pidió a los participantes que sumasen o restasen un número segundos antes de que apareciesen los números en una pantalla. En el pequeño lapso que pasó, una computadora tomó imágenes de las ondas cerebrales para pronosticar la decisión que tomará la persona. Un patrón daba a entender que habría una suma, otro pronosticaba una resta.

El equipo de Haynes trató de identificar qué parte del cerebro almacena las intenciones. Y descubrió que lo hace la región de la corteza prefrontal, donde las ecografías detectaron un aumento en la actividad cuando a la



persona se le daba a elegir.

Acto seguido estudiaron qué tipo de patrones pueden ser asociados con las intenciones.

"Si uno sabe qué signos buscar, en teoría podrá predecir con más detalles lo que la gente va a hacer en el futuro", señaló Haynes.

Por el momento, el proceso de adivinar las intenciones es muy complejo y no hay posibilidades de que los científicos puedan leerle la mente a una persona sin que se dé cuenta. En el estudio, por otra parte, los participantes tuvieron que elegir entre dos alternativas, mientras que en la vida real, cuando uno toma una decisión hay una cantidad infinita de variantes posibles.

Pero los progresos logrados por los científicos son tales que ponen nerviosos a expertos en cuestiones éticas, alarmados de que la ciencia no sólo sepa las regiones donde se generan ciertos pensamientos, sino que también pueda identificar el contenido de esos pensamientos.

"Por primera vez, la tecnología ofrece posibilidades reales de llegar a la fuente y ver lo que una persona piensa o siente, sin que la persona pueda impedirlo", afirmó el doctor Hank Greely, director del Centro para la Ley y las Biociencias de la Universidad estadounidense de Stanford.

"Esto podría afectar seriamente la noción de que uno puede guardarse sus pensamientos", añadió.

Defensores de las libertades civiles temen que estas tecnologías sean aplicadas para tomar medidas de seguridad preventivas y lleven a las autoridades a actuar antes de que se cometa un delito.

"Hay que empezar a pensar hasta dónde queremos llegar en el uso de esta tecnología", afirmó Wolpe.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38464.html



## Parte de Tenerife expedición para analizar abismo marino de Atlántico

**EFE** 

El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

## Nueve hombres, tres mujeres y un robot surcarán por seis semanas este océano



Una expedición británica parte hoy desde la isla española de Tenerife (Canarias) hacia un punto en el Océano Atlántico frente a la costa norte de Sudamérica para estudiar un agujero en la corteza terrestre de cientos de metros cuadrados que cuestiona las actuales teorías sobre las placas tectónicas.

Los integrantes de la misión, nueve hombres y tres mujeres, surcarán durante seis semanas el Océano Atlántico a bordo del RRS James Cook y provistos de un robot y un sumergible para desentrañar el misterio de este abismo marino, informa el diario británico The Times.

Los componentes de esta expedición, para la que se han destinado 40 millones de libras (58.7 millones de euros), han localizado este agujero en la corteza terrestre justo en el punto en el que se unen las placas tectónicas de Sudamérica, Norteamérica y África.

El abismo se habría producido por las fuerzas centrífugas que alejan a esas tres placas a un ritmo de dos centímetros por año, pero, según los científicos, debería haber sido rellenado con material volcánico, y así formar una nueva corteza.

Sin embargo, lo que ha resultado de ese proceso de separación tectónico es un agujero por el que queda al descubierto el manto de la Tierra, la parte interior del planeta, en una enorme cadena montañosa submarina.

Con la intención de abrir "una ventana en el interior de la Tierra", estos científicos tienen previsto sumergir a 5 kilómetros de profundidad desde el nivel del de Marzo un robot equipado con una cámara que les permitirá tomar imágenes de este abismo, así como extraer muestras del manto terrestre.

"Esperamos obtener un conocimiento directo de lo que sucede dentro de la Tierra. Es algo necesario para entender cómo funciona" el planeta, comenta Chris MacLeod, del Colegio de Ciencias Terrestres, Oceánicas y Planetarias de la Universidad de Cardiff (Gales).

Según espera MacLeod, esta investigación, financiada por el Ministerio británico de Comercio e Industria y por el Consejo de Investigación para la Naturaleza, permitirá conocer cuánta extensión del suelo oceánico ocupa este abismo marino y cómo llegó a formarse.

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38455.html



## Hallazgo ayudaría a explicar el universo

El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

Según físicos de la Universidad de Wisconsin-Madison (UW-M), un nuevo estudio efectuado al respecto demostró que las formas de otras dimensiones pueden ser "vistas" al descifrar su influencia en la energía cósmica liberada por el violento nacimiento del universo hace 13 mil millones de años

Asomarse al pasado hasta el instante inmediato a la gran explosión (Big Bang) —que supuestamente dio origen al universo—, permitiría divisar una aproximación que ayudaría a descubrir las formas ocultas de dimensiones alternas.

Según físicos de la Universidad de Wisconsin-Madison (UW-M), un nuevo estudio efectuado al respecto demostró que las formas de otras dimensiones pueden ser "vistas" al descifrar su influencia en la energía cósmica liberada por el violento nacimiento del universo hace 13 mil millones de años.

El método, publicado en la revista Physical Review Letters, proporciona evidencia de que los físicos pueden utilizar datos experimentales para discernir la naturaleza de estas elusivas dimensiones, cuya existencia resulta un elemento clave, aunque aún no probado de la llamada Teoría de Cuerdas, una de las más fuertes para unificar la "teoría de todo", es decir de los niveles macro y microcósmicos.

La Teoría de Cuerdas propone que todo en el universo está hecho de delgadas cuerdas de energía que vibran para abarcar los principios físicos de todos los objetos: desde las partículas subatómicas hasta las inmensas galaxias. Sin embargo, y a pesar de ser la líder al momento de explicar el cosmos, esta teoría permanece a la fecha sin ser probada.

Las matemáticas de la Teoría de Cuerdas sugieren que el mundo que conocemos no está completo, pues además de las cuatro dimensiones con que estamos familiarizados (tres espaciales y el tiempo), predice la existencia de otras seis dimensiones espaciales "ocultas".

"No se preocupe si no puede observar un mundo de 10 dimensiones. Nuestra mente está acostumbrada a percibir sólo tres dimensiones espaciales y carece de un marco de referencia para las otras seis", dijo Gary Shiu. Iíder del estudio.

A pesar de que los científicos se valen de computadoras para visualizar cómo es que estas seis dimensiones podrían verse, en realidad nadie sabe con seguridad qué forma podrían tener. En ese sentido, el trabajo de Shiu aportaría nuevos fundamentos para medir estos aspectos previamente inconmensurables.

Según la matemática de dicha teoría, las dimensiones extra podrían adoptar cualquiera de decenas de miles de formas posibles, cada una de las cuales correspondería, al menos teóricamente, a su propio universo, regido por sus propias leyes físicas.

En el caso de nuestro universo "la naturaleza eligió una y deseamos saber qué forma tiene", explicó Henry Tye, físico de la Universidad de Cornell, quien no está involucrado en la investigación que conduce Shiu.

Por su parte, este último dice que las múltiples formas dimensionales son tan pequeñas para ser vistas o medidas a través de las técnicas convencionales de observación, que hace que este aspecto crucial de la Teoría de Cuerdas resulte muy difícil.

"Uno puede teorizar acerca de cualquier cosa, pero debe ser capaz de demostrar sus ideas con experimentos. Aquí el problema es justamente cómo probar la teoría", señaló.

Junto con Bret Underwood, Shiu volvió la mirada hacia el cielo en busca de inspiración. Su aproximación



teórica se basa en la idea de que las seis dimensiones extra ejercieron su influencia más fuerte sobre el universo cuando éste era sólo una pequeña mota de materia y energía altamente comprimidas, es decir, justo en el instante posterior al Big Bang.

"Nuestra idea fue regresar en el tiempo para ver lo que había ocurrido en ese momento; pero en realidad no podemos hacer eso, así que utilizamos un mapa de energía cósmica liberada por el Big Bang. Los resultados que obtuvimos con formas simples, bien comprendidas, dan prueba del concepto de que la geometría de dimensiones ocultas podría ser descifrada a partir de patrones de energía cósmica. Esto proporciona una rara oportunidad para probar la Teoría de Cuerdas", concluyó Shiu. (UW-M)

http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38443.html



#### La enfermedad de la mentira

Silvia Ojanguren El Universal

Lunes 05 de marzo de 2007

Para el siquiatra Sergio Arturo Escobedo Návar, este comportamiento es síntoma claro de alguien que vive bajo la amenaza de la mitomanía, una enfermedad sicológica que se presenta principalmente entre personas autodevaluadas, con muy bajo nivel de estima o muy pretenciosas

Hay personas que se obstinan por ser el centro de atención, parecer más importantes que los demás o hacer creer que han vivido mil y una aventuras. Entre ellas debe haber algunas que son víctimas de la mitomanía, cuya característica es el crear un mundo de mentiras y contradicciones.

Para el siquiatra Sergio Arturo Escobedo Návar, este comportamiento es síntoma claro de alguien que vive bajo la amenaza de la mitomanía, una enfermedad sicológica que se presenta principalmente entre personas autodevaluadas, con muy bajo nivel de estima o muy pretenciosas.

En todo caso los pacientes tratan de ser atractivos a los demás y por ello tienen necesidad de desfigurar la realidad y la visión de sí mismas, dice.

Este especialista del Instituto Mexicano del Seguro Social comenta que el mal puede ser la expresión de padecimientos vinculados con la alteración en la construcción de la personalidad, ya que con frecuencia ataca a gente con tendencia paranoide, con elevado grado de desconfianza y sospecha sobre los demás.

Tres claves de la mitomanía

- 1. El mitómano recurre a la mentira continuamente y sin valorar las consecuencias con tal de maquillar una realidad que considera inaceptable, urdiendo todo tipo de sistemas que, a veces, pueden parecer delirantes.
- 2. Es síntoma de padecimientos como el trastorno de personalidad limítrofe, que se caracteriza por inconsistencia en varias áreas de la vida, tanto en lo afectivo, social y laboral, por lo que la víctima no logra un grado de compromiso ni constancia.
- 3. Se asocia con el trastorno narcisista, que se distingue por la percepción de que todo lo bueno está adentro y lo malo está afuera: hay dificultad para vincularse con otros de una forma integral y madura; piensa que las personas están a su servicio.

Este padecimiento, afirman los especialistas, puede ser parte de la esquizofrenia, aunque no es uno de sus principales síntomas. Hay otra patología que se llama trastorno ficticio y hace que las personas inventen enfermedades, que se podría considerar como una característica mitómana.

El doctor Escobedo señala que comúnmente se detecta como un elemento accesorio, sobre todo si se considera que en la consulta de siquiatría o sicoterapéutica el paciente trata de expresar temas que le preocupan, pero se resiste a decir todo.

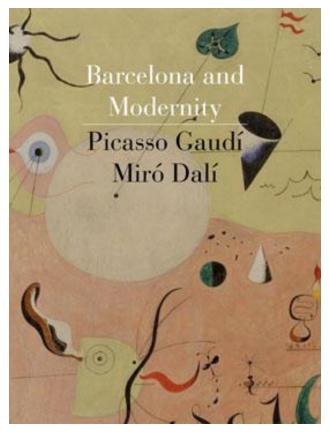
http://www.eluniversal.com.mx/articulos/38450.html



# La exposición 'Barcelona & Modernity: Gaudí to Dalí' desembarca en Nueva York

La muestra reúne 300 obras de grandes artistas catalanes que van de 1888 a 1939

05/03/2007



Barcelona. (EUROPA PRESS).- El conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació, Joan Manuel Tresserras, ha presidido hoy la presentación pública de la exposición 'Barcelona & Modernity: Gaudí to Dalí' en el Metropolitan Museum of Art de Nova York. También han participado en el acto el alcalde de Barcelona, Jordi Hereu, el presidente del MNAC, Narcís Serra, y la presidenta del Metropolitan Museum of Art, Emily Rafferty.

El museo neoyorquino acogerá desde el 7 de marzo al 3 de junio la muestra, que reúne más de 300 obras de arte catalanas que van de 1888 a 1939.

La exposición, que ya se pudo ver en el Cleveland Museum of Art y está comisariada por Magdalena Dabrowski y Jared Gross, reúne pinturas, esculturas, fotografías, mobiliario, tejidos, carteles, artes decorativas, diseños y maquetas de artistas como Salvador Dalí, Antoni Gaudí o Joan Miró.

Junto a estos artistas de proyección internacional, la exposición también exhibe piezas de otros creadores no tan reconocidos al otro lado del Atlántico, como Santiago Rusiñol, Ramon Casas,

Lluís Domènech i Montaner, Isidre Nonell o Josep Maria Jujol.

La muestra repasa, agrupadas en nueve ámbitos y siguiendo un criterio cronológico y temático, 70 años de la historia artística de Catalunya, incluyendo épocas como la Renaixença, el modernismo, el noucentisme, las vanguardias y la Guerra Civil.

Durante la presentación de la exposición en Nueva York, el conseller de Cultura de la Generalitat, Joan Manuel Tresserras, mostró su "satisfacción" por que "Catalunya, una nación europea, con una lengua y cultura propias" pueda presentar esta muestra.

Tresserras recordó que en el tránsito del siglo XIX al XX Catalunya entró con fuerza en la modernidad "por la iniciativa de la sociedad civil, sus creadores y sus movimientos sociales" teniendo a Barcelona como "motor".

'Barcelona & Modernity: Gaudí to Dalí' cuenta con préstamos muy valiosos, entre los que destacan las 50 piezas cedidas por el Museu Nacional d'Art de Cataluña (MNAC), a quien Tresserras hizo un «reconocimiento público». También han prestado obras el Museum of Modern Art de Nueva York, la National Gallery of Art de Washington, el Centro Pompidou de París o la Tate Gallery de Londres, entre otros.

Para Tresserras, creadores como Gaudí, Dalí o Miró "son figuras universales y prueba material de la vitalidad y capacidad" de Catalunya que "avanzaba hacia la modernidad". "El testimonio de este periodo es motivo de orgullo y estímulo para continuar estando en primera línea", añadió.



Tresserras aseguró que la cultura catalana tiene dos citas "excepcionales" este 2007: la Feria del Libro de Frankfurt, donde la cultura catalana es invitada de honor, y la muestra en arte catalán en "uno de los mejores museos del mundo".

La exposición, producida por los museos de Nueva York y Cleveland, con la colaboración de la Generalitat, ha publicado un catálogo que incluye un glosario de términos, las biografías de los artistas y las fichas técnicas de las obras, constituyendo así un documento de referencia para los estudiosos del arte catalán del siglo XX.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070305/imp\_51312014168.html



# El director de 'Shooting Silvio' dice que el film sobre el asesinato de Berlusconi es un llamamiento contra la violencia

La película, dirigida por Berardo Carboni, ha conseguido un gran éxito de público



#### 06/03/2007

Roma. (EFE).- El director de 'Shooting Silvio', en la que se cuenta el secuestro y asesinato del ex presidente del Gobierno italiano Silvio Berlusconi, no entiende la polémica que ha suscitado su cinta, a la que considera un llamamiento "contra la violencia".

'Shooting Silvio', que se estrenó el domingo en Bolonia y cada semana se proyectará en una ciudad diferente, es la historia de un veinteañero que decide secuestrar y asesinar a Berlusconi, a quien considera la encarnación del mal.

La película consiguió en su estreno un gran éxito de público, "con gente que quiso entrar en el cine para verla aunque fuese de pie, pues enseguida se acabaron las entradas", señaló hoy a Efe el director, Berardo Carboni.

La cinta comenzará una gira por Italia v se estrenará en los próximos semanas en salas consideradas no comerciales de doce ciudades, entre ellas Milán, Roma y Turín.

Su estreno ha estado rodeado de polémica después de que algunos miembros de la oposición conservadora presentasen una pregunta parlamentaria al ministerio de

Educación, Giuseppe Fioroni, para que evite la proyección de la película en los colegios.

El diputado del partido derechista Alianza Nacional Fabio Rampelli afirmó que algunos colegios podrían pedir la provección del filme y pidió al ministro "que dé las indicaciones precisas sobre la inoportuna visión de la película". "Hay que evitar que la escuela sea un instrumento de radicalización de la lucha política", añadió Rampelli.

Sin embargo, Carboni, de 32 años, declaró a Efe que no considera su película ni política, ni violenta, sino que "trata un tema fuerte" pero "con un mensaje antiviolencia". "Una película de guerra no tiene por qué ser una película a favor de la violencia, sino todo lo contrario, ser un llamamiento contra ella", dijo.

El director subrayó que los diputados de la oposición han creado "una polémica preventiva", ya que ningún colegio ha pedido proyectar la cinta, pero cree que puede ser bueno que se vea en los colegios. "Es un tema de gran actualidad, por lo que entiendo que suscite polémica en este sentido, pero yo creo que lo que tiene que hacer es que se reflexione sobre el tema de la violencia", agregó Carboni, que resaltó que la cinta no ha tenido ninguna prohibición para los menores de edad. **Opera prima polémica** 

'Shooting Silvio' es la ópera prima del joven director, cuya producción ha costado 150.000 euros y ha sido financiada por la productora independiente Kublakhan, más la recogida de fondos a través de debates o sesiones en discotecas, e incluso la distribución de mercadotecnia. Carboni explicó que no tiene miedo a posibles querellas, pues existen ya varias cintas y libros sobre el asesinato de un líder político, como el film "Death of a President", sobre la supuesta muerte del estadounidense George W. Bush y que se estrena también esta semana en Italia.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070306/imp 51312031478.html



#### Como un Oscar de YouTube

Un corto español se convierte en un nuevo fenómeno en la red con más de dos millones y medio de visitas El director Guillermo Zapata apostó por difundir su filme en internet en lugar del circuito de festivales



## Xavier Aldekoa |

Guillermo Zapata nunca ha pisado la alfombra roja de la ceremonia de los Oscar. Puede que hace una semana este joven director madrileño viera desfilar a Penélope Cruz y su vestido de cremallera frágil, acurrucado en el sofá de su casa, sin ni siquiera soñar con estar allí. Pero aunque no tenga una de las estatuillas en su estantería tiene motivos para estar satisfecho. Más que eso. Hace diez meses apostó por hacer girar su primer cortometraje no amateur en la red en lugar del tradicional circuito de festivales de cortos. Y acertó de lleno. No se cumple un año desde que colgó en YouTube *Lo que tú quieras oír* 

<u>http://www.youtube.com/watch?v=12Z3J1uzd0Q</u> y ya lo han visto más de dos millones y medio de personas. Además, es uno de los diez vídeos en español más vistos de este popular videoclub universal y el primero de la categoría películas y animación en español. El fenómeno de El Koala o Amo a Laura en versión cinéfila.

"Tendría que haber hecho todo el circuito de festivales cien veces y con todas las salas llenas para que lo viera tanta gente", apunta Zapata, que está casi tan contento como sorprendido por el éxito de su jugada. Porque no ha sido casualidad. Cuando acabó de rodar el corto, este joven director de 27 años se sentó a decidir el plan de promoción. Pensó en la red oficial de festivales, pero su hábitat natural siempre había sido internet, así que decidió tentar a la suerte. "No se había hecho nunca antes, pero lo intenté y me puse a trabajar", recuerda. Al principio trató de complementar ambos medios de difusión, pero pronto la falta de tiempo le obligó a elegir. "Dedicaba muchas horas porque no se trataba sólo de colgarlo en la red y ya. Era cuidarlo, hacerlo girar y estar disponible para hablar con webs o blogs", explica. Para empezar, creó una web en la que estaba disponible el corto, el guión, la banda sonora y fotografías del maratoniano día de rodaje: 16 horas seguidas. También comenzó un blog con anécdotas del rodaje y con el que contactó con webs especializadas en cine. Les envió su trabajo y les pidió opinión. La rueda empezó a girar. Y su historia de desamor debió de gustar porque las visitas no dejaron de multiplicarse. El filme cuenta en apenas siete minutos la historia de Sofía, una joven que debe decidir entre realidad o ficción para afrontar el mensaje de despedida que su novio le deja en el contestador.

Para Zapata, hay tres claves que explican el secreto de este inesperado éxito. En primer lugar, las críticas en transitados blogs como *Blog de cine,Moonfleet* u otros. Pero también la popularidad de la protagonista del corto: Fátima Baeza, actriz de la aplaudida serie de televisión *Hospital Central*,y en la que Zapata trabaja como guionista. Al descubrir un trabajo alternativo de Baeza en la red, los fans de la serie no tardaron en



pasárselo entre ellos y darle publicidad. El círculo perfecto se cerró con la decisión inicial de Zapata de dar a su obra una licencia libre Creative Commons, que permite difundir y compartir libremente expresiones artísticas sin fines comerciales. La propia comunidad copyleft se hizo eco del corto y echó más gasolina a su centelleante viaje por internet.

La decisión de Zapata de dar licencia libre a su obra le permitía difundir su trabajo en internet, un medio "que ha demostrado su fuerza de sobras" y le servía también para reivindicar la pluralidad del ingenio: "Las ideas no son de uno, son hijas del contexto y lo que has visto antes, así que lo lógico es que un trabajo en común tenga una licencia libre para que todos puedan compartirlo", explica convencido Zapata, que ya tiene listo su próximo corto: "Una comedia triste sobre personas que no están bien pero insisten en que todo va genial". Para entonces, espera tener el apoyo de una productora y no tener que volver a pedir dinero a familiares y amigos para ponerse a grabar: "Espero que las productoras vean que si se hacen las cosas de esta forma, también pueden funcionar".

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070305/imp 51311965626.html



## Los dilemas de la música digital

La tienda on line de Apple, iTunes, domina las descargas de pago con un 72% del mercado

#### 04/03/2007

Norberto Gallego | La inusual aparición en la página web de Apple de un texto firmado por Steve Jobs (www.apple.com/hotnews/thoughtsonmusic/), bajo el título Reflexiones sobre la música digital, ha reabierto la discusión acerca del futuro de la industria discográfica en un mundo donde todo gira alrededor de internet. Según Jobs, el sistema anticopia llamado Fair-Play, que Apple utiliza en su servicio de descargas iTunes, es una exigencia de los sellos discográficos. Sugiere, sin decirlo abiertamente, que Apple podría renunciar a ese sistema, o al menos atenuar sus restricciones, si las discográficas estuvieran de acuerdo.

Esta táctica permite a Jobs cubrir sus reflexiones bajo el manto aparente del interés de los consumidores. Pero, comenta Don Huesman, profesor de la escuela de negocios Wharton, "si Steve quisiera realmente hacer algo revolucionario, debería empezar por estandarizar FairPlay, cediendo licencias al resto de la industria, en lugar de mantenerlo como un coto cerrado".

Hasta al último consumidor de música digital, incluidos los que no hacen descargas no autorizadas, le disgusta que una tecnología habilite determinados usos (descargar canciones en un iPod) mientras bloquea otros (copiar esas canciones en otro dispositivo). Esta tecnología anticopia se conoce genéricamente como DRM (Digital Rights Management) y aunque se supone que tiene el propósito de impedir la piratería, en la práctica es un incordio para quienes nada tienen de piratas. Más aún: está probada su ineficacia para detener el flujo de música que circula por internet a través de programas de intercambio de ficheros, y sin embargo, se mantiene. Su futilidad ha sido un tema recurrente de discusión entre los asistentes al salón profesional Midem, a finales de enero, sólo unos días antes de que Jobs comunicara al mundo sus reflexiones.

La tienda on line de Apple, iTunes, domina abrumadoramente las descargas de pago, con un 72% del mercado mundial, lo que la convierte en el cuarto (o el tercero, según otras métricas) minorista de música en cualquier formato. Sólo uno de sus rivales en Estados Unidos, eMusic, se acercaría al 10%, perseguido por un pelotón que no consigue recortar distancias. Pero el negocio de Apple no está en la venta de música (2.000 millones de canciones en total), sino en la venta de hardware: ha vendido más de 70 millones de unidades hasta la fecha. Entonces, es lógico interrogarse sobre las razones por las que Jobs ha querido agitar las aguas en torno a su sistema anticopia, FairPlay, que es el vínculo inequívoco entre iTunes e iPod, una barrera para todos los demás.

Una de las razones, probablemente la principal, reside en que Apple puede haber alcanzado su cénit como distribuidor de música, estabilizándose en unos 520 millones de temas anuales. Su propia perspectiva empresarial apunta a ser una referencia obligada, pero no la única, del entretenimiento digital, y este objetivo encaja mal con el férreo proteccionismo que practica en su negocio musical. El hogar digital, por supuesto, un mercado mucho más vasto, y para explotarlo Apple tendrá que articular acuerdos con una galaxia también amplia de actores -propietarios de contenidos, fabricantes de electrónica de consumo, distribuidores, etc. -lo que implica que tendrá que su estrategia en la música no le valdrá.

El texto del fundador de Apple hace un guiño a los consumidores, pero sus destinatarios son los cuatro sellos discográficos (Universal, Sony-BMG, Warner y EMI) que controlan la mayor parte del mercado de la música grabada. Indirectamente, busca atenuar el conflicto con los gobiernos europeos (Francia, Alemania, Finlandia y Noruega, entre otros) que le exigen la apertura de su sistema a otros fabricantes.

Cuando Apple decidió lanzar iTunes, en el 2003, la tecnología DRM fue la garantía que convenció a las discográficas, asustadas por la imparable piratería musical, de la conveniencia de ceder sus catálogos a cambio de un reparto de los ingresos de la tienda on line. El negocio ha sido bueno, afortunadamente, pero la hegemonía de Apple le permite marcar las reglas a una industria que de buena gana acogería la llegada de un competidor capaz de romperla. El problema es que hasta Microsoft pinta poco en este negocio: iTunes -y por tanto FairPlay -es la principal fuente de descargas legales a los ordenadores que funcionan bajo Windows.

FairPlay ha servido a Apple para marcar su territorio de manera excluyente: se niega a ceder licencias a otros



fabricantes y proveedores de servicios, con el pretexto de que el secreto industrial correría peligro. Es un argumento falaz, porque el sistema ha sido reiteradamente violado, aunque ello está fuera del alcance de un usuario corriente. De hecho, el sistema alternativo de Microsoft, PlayforSecure, ha sido mucho menos violado, pese a que lo utilizan decenas de competidores de Apple.

En su carta abierta, nada dice Jobs acerca del verdadero reproche que merece Apple, la ausencia de compatibilidad entre iTunes y otros reproductores de música. Este es el principal motivo de insatisfacción de la industria discográfica: el muro que Apple ha erigido para proteger su propio negocio y que le confiere una posición de fuerza. Gracias a ella ha podido, entre otras cosas, imponer un precio único -0,99 euros por canción o 9,99 por álbum -aunque las discográficas preferirían establecer tarifas diferentes para abaratar sus temas antiguos y encarecer las novedades. También ha podido negarse tercamente a contemplar la fórmula de suscripción, que según la otra parte sería un estímulo para el consumo legal de música on line.

Otra observación de Jobs merece ser comentada. La mayor parte de la música que se vende está grabada en formato CD, sin restricciones a la copia -los DVD las tienen, pero se sabe desde hace años cómo anularlas -a lo que se podría replicar que los precios de iTunes se parecen demasiado a los de un CD para que sean un aliciente: en pocos minutos, un internauta puede encontrar y descargar gratuitamente los mismos contenidos que vende la tienda de Apple, ¿quién se resistiría? Al mismo tiempo, es preciso reconocer que los precios inferiores de sus competidores (entre 6 y 15 euros por mes, según los casos) no son un factor suficiente para arrebatar cuota de mercado al líder.

Ocurre, sin embargo, que el año pasado las ventas de iTunes se estancaron, mientras las de CD caían un 5%. A menos que los consumidores estén hartos de música, esto sugiere que las descargas no autorizadas crecen. Para esta dinámica del mercado, la industria no ha sabido encontrar respuestas -la represión ha fracasado pero le gustaría tenerlas, y algunos de sus ejecutivos hablan abiertamente de reconocer la realidad: el futuro seraá dominado por las descargas on line, y la preparación para ese día exige ajustar las clavijas a Apple. "Una de las razones por las que los ejecutivos de las discográficas aceptarían revisar sus nociones tradicionales es que están hartos del control de Apple y de su cerrazón a contemplar cualquier cambio de modelo", opina Mark Mulligan, analista de Jupiter Research.

Si se eliminaran los sistemas DRM-piensa un62% de los ejecutivos de esta industria -y los usuarios pudieran descargar música a cualquier reproductor en formato mp3, el mercado experimentaría un vuelco, aunque inicialmente se correría el riesgo de incitar la ilegalidad. De momento, sólo los sellos independientes se inclinan por llevar esta propuesta a la práctica, pero difícilmente podrían hacerlo solos. El más vulnerable de los cuatro grandes, EMI, es también el único que proclama su disposición a negociar un DRM menos restrictivo, a condición de recibir una compensación por el riesgo consiguiente, un compromiso que nadie parece dispuesto a asumir.

http://www.lavanguardia.es/lv24h/20070304/imp 51311966607.html



# El riesgo coronario de las personas con enfermedad periodontal es mayor que el de un fumador La periodontitis, amenaza para el corazón

#### Lo muestra un estudio piloto de investigadores de la Facultad de Odontología de la UBA

El cepillado diario y correcto de los dientes hace mucho más que evitar el mal aliento, mantener la belleza de la dentadura y librarnos de las caries: también puede ayudarnos a preservar la salud cardíaca.

Estudios realizados en los últimos años sugieren que existe una estrecha relación entre las encías y el corazón. Es más, un trabajo local conducido por investigadores de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires, que estudió en 181 pacientes de ambos sexos la relación entre las enfermedades periodontal (de las encías) y cardiovascular, llegó a la conclusión de que el riesgo coronario de una persona con periodontitis es mayor que el de un fumador y sólo menor que el de una persona con colesterol elevado.

"De acuerdo con la bibliografía, los principales factores de riesgo coronario son la diabetes, la hipercolesterolemia, la hipertensión arterial, el estrés y el tabaquismo -explica del doctor Osvaldo Costa, titular de la cátedra de Periodoncia de la UBA-. Nuestro estudio respalda la teoría de que la enfermedad periodontal es un importante factor de riesgo para la enfermedad coronaria. Hay que estudiarlo más en profundidad, porque es grave."

La muestra analizada incluyó a pacientes de entre 35 y 65 años que ingresaron en el servicio de Hemodinamia del Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular de la Fundación Favaloro para ser sometidos a una cinecoronariografía diagnóstica, un estudio que permite ver la anatomía coronaria y cuantificar el grado de obstrucción arterial.

El 67% de los pacientes coronarios presentaba hipercolesterolemia, el 72% era hipertenso, el 24,30% tenía diabetes, el 49,53% era fumador y el 89,72% tenía periodontitis.

Al comparar estos porcentajes con los del grupo de control, los índices de probabilidad más altos fueron para la hipercolesterolemia y la enfermedad periodontal (4,43 y 3,21, respectivamente), en comparación con la diabetes (2,59), el tabaquismo (1,22) y la hipertensión (1,37).

Según el especialista, las primeras evidencias de la influencia de la periodontitis en la salud cardiovascular surgieron de biopsias de las paredes endoteliales cardíacas en las que se encontraron bacterias específicas de la cavidad bucal, como la Porphyromonas gingivalis o el Actinobacilus actinomicetencomitans. El proceso inflamatorio puede ser iniciado no sólo por éstas, sino también por las propias células de defensa del anfitrión "activadas" -como los linfocitos, los monocitos o los eritrocitos- que se depositan en las paredes arteriales. Cuando los lípidos se pegan sobre ellas comienza a formarse la placa de ateroma.

#### Antes de que sea tarde

La enfermedad periodontal es un cuadro crónico que aparece entre los 20 y los 25 años. "Uno tiene la idea de que la enfermedad periodontal es un problema de la vejez, y realmente no es así -dice Costa-. Aparece en edades avanzadas, pero empieza a edades tempranas. Es más, hay chicos que tienen periodontitis graves."

Un estudio realizado hace un par de años en todo el país encontró que el 97% de la población local tiene algún signo de enfermedad periodontal.

La periodontitis clásica tiene una evolución lenta y puede atacar a cualquier persona sana, si no se lava bien los dientes y no concurre al odontólogo para hacerse un mantenimiento. Aumenta el riesgo de tener bebes de bajo peso al nacer, infarto cerebral y diabetes. Las agresivas son de tres tipos: la prepuberal, que puede padecerse desde los dos o tres años hasta los doce, la juvenil, hasta los 25, y la de avance rápido, hasta los 35. Son producidas por bacterias específicas. Como los microorganismos que causan la periodontitis se alojan entre la encía y el hueso, frecuentemente quien la padece no se da cuenta hasta que el proceso ya está avanzado. "No sé por qué, pero existe el mito de que cuando uno se lava los dientes las encías tienen que sangrar -afirma el especialista-. Sin embargo, las encías normales no sangran. La que sangra es la que está enferma."



La placa periodontal sólo puede advertirse si se la tiñe con una solución revelante, la eritrocina. Son unas pastillitas que se dejan disolver en la boca y pintan los dientes de color rojo. Luego de hacer un buche, todo lo que queda pintado indica la presencia de bacterias. "Están muy adheridas al diente -explica Costa-. Las de la periodontitis más agresiva no hacen cálculo [sarro], andan sueltas. En cambio, las que generan las periodontitis comunes, sí. De esto se desprende que los pacientes que hacen sarro tienen mejor pronóstico que los que no lo hacen."

Costa aconseja hacerse anualmente una radiografía seriada para verificar el estado de las encías y de las obturaciones. Y subraya: "Frecuentemente se publican avisos que aconsejan sacarse los dientes y reemplazarlos por implantes para eliminar la enfermedad periodontal. Nada más alejado de la verdad. El implante tendrá la misma periodontitis que tenía el diente. Sólo que no se llamará periodontitis, sino periimplantitis. La placa bacteriana es la misma y tiene el mismo efecto deletéreo sobre la encía. Hoy día, la enfermedad periodontal es considerada un foco séptico más importante que la caries".

Por Nora Bär De la Redacción de LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888996



## Recurso para regenerar el hueso

Un equipo de investigación integrado por Acosta, Fabiana Veinsten (tesista) y la doctora María Beatriz Guglielmotti, decana de la Facultad de Odontología, está estudiando la utilidad de un material de granos de colágeno de bovino para regenerar en el hueso los estragos de la periodontitis. "Estamos utilizándolo en un diseño experimental, en animales, para reparar alvéolos posextracción y cavidades cerradas, pero pensamos aplicarlo también en defectos periodontales", afirma Veinsten.

El colágeno se utiliza en forma de gránulos deshidratados, con la apariencia de germen de trigo. "Cuando se hidrata, se transforma en una pasta de fácil manipulación -detalla-. Se limpia bien el hueso, se llena la cavidad y se sutura la herida por sobre el material."

Según los especialistas, la tarea de este material no es de sustitución. "Hay que imaginarlo como un andamio que induce al hueso a repararse y luego desaparece -aclara Acosta-. En ese sentido, es diferente de la hidroxiapatita, porque ésta no se reabsorbe."

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888997



# Ya hay una carrera de especialista en obesidad En la Universidad Favaloro, desde aver

"Hay países en los que el 90% de la población es obeso. En la Argentina, son ocho millones los adultos con índice de masa corporal de más de 30 [el límite entre sobrepeso y obesidad]. La epidemia es hasta ahora imparable. Tenemos que ver qué medidas tomamos, y para eso, aparte de políticas de prevención en gran escala, se necesitan expertos. En la Argentina somos pocos."

Esta es la razón, según el doctor Jorge Braguinsky, que llevó a la Universidad Favaloro a lanzar una nueva carrera de especialista en nutrición con eje en la obesidad.

Codirigida por el propio Braguinsky y por la doctora Mónica Katz, los sesenta inscriptos en este primer curso de dos años, todos médicos con más de dos años de reci- bidos, tendrán Nutrición y O- besidad como materias troncales, pero también Antropología, Estadística, Epidemiología Nutricional, Conducta Alimentaria, Endocrinología Molecular, Diabetes.

"Se anotaron 90, pero tras las entrevistas fueron admitidos 60 profesionales", cuenta Braguinsky. A todos se les exigió buen dominio del inglés, considerado un requisito indispensable para leer la bibliografía.

"Nosotros decimos que para ser un experto hay que dominar cuatro «idiomas»: inglés, genética, estadística y biología molecular", subraya.

Según el especialista, la práctica clínica en obesidad evolucionó mucho en los últimos treinta años. Si antes se la consideraba una disciplina algo trivial, hoy día está en la frontera del conocimiento médico. Sin embargo, cuando no hay una buena formación se puede incurrir en mala praxis. "Para mí, sigue habiendo espacio para esto -dice Braguinsky- por el conflicto o contradicción que se da entre la presión social por la delgadez y la dificultad en el éxito terapéutico."

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=888998



García Márquez y el cine: Un matrimonio "malavenido"

Juan Solís El Universal

Martes 06 de marzo de 2007

El colombiano, que hoy cumple 80 años, ha participado en diversos filmes, pero sin el éxito que sus libros le han dado; "mi confusión fue muy grande cuando no vi nada más que las mismas imágenes al revés -escribiría años después-, pues me produjo una impresión de círculo vicioso de la cual no pude restablecerme en mucho tiempo...", señala

M ientras Tom Mix despachaba malosos a punto de pistola, en un cine de Aracataca el niño Gabriel, acompañado del coronel Nicolás Márquez, se sorprendía y preguntaba qué había detrás de la pantalla. Un día fue a indagar.

"Mi confusión fue muy grande cuando no vi nada más que las mismas imágenes al revés -escribiría años después-, pues me produjo una impresión de círculo vicioso de la cual no pude restablecerme en mucho tiempo... cuando por fin descubrí cómo era el misterio, me atormentó la idea de que el cine era un medio de expresión más completo que la literatura, y esa certidumbre no me dejó dormir tranquilo en mucho tiempo."

Fue esa pasión por el cinematógrafo la que lo llevó, en 1952, a estudiar en el Centro Sperimentale di Cinematografia de Roma, la misma que lo trajo a México en un tren que arribó a la polvorienta estación de Buenavista, a las seis de la tarde, del 2 de julio de 1961.

El joven escritor colombiano, acompañado de su esposa Mercedes y su hijo Rodrigo, que aún no tenía un año, arribó a la ciudad con 20 dólares en el bolsillo y un puñado de conocidos, luego de un viaje de 14 días, desde Nueva York.

Cuatro años le bastaron a Gabriel García Márquez para darse cuenta de que el cine estaba lejos de ser "la válvula de liberación de mis fantasmas", como pensaba. Una tarde de octubre de 1965 inició la escritura de su obra maestra, la novela *Cien años de soledad*.

Como escribe Eduardo García Aguilar, la obra maestra de *Gabo* "sería la gran película que soñó desde que tenía 19 años y era un costeño tímido. Una cinta que no necesita filmarse", y cuya puesta en pantalla se antoja imposible, como lo han señalado, entre otros, Glauber Rocha, Lisandro Duque y Jorge Alí Triana.

Hoy, el de Aracataca llega a los 80 años de edad -los cuales festejará en un país que le es entrañable, Cuba- y su novela cumple orgullosamente en junio cuatro décadas de haber sido publicada.

Habrá fiesta en Macondo y en Cartagena, en cuyo Festival Internacional de Cine y Televisión se reúnen cinco directores que han llevado a la pantalla guiones o adaptaciones de obras literarias de García Márquez.

Y es que aunque *Gabo* afirme que su relación con el cine es un "matrimonio mal avenido" ("no puedo vivir sin el cine ni con el cine"), el vínculo entre ambos ha sido fructífero. La Internet Movie Database registra 38 participaciones del colombiano como escritor, tres como actor y una como director, sin contar su papel como asistente de Alessandro Blasetti en la cinta *Peccatto che sia una canaglia* (1955), con Sofía Loren, Vittorio de Sica y Marcello Mastroiani.

A ese puesto llegó luego de estudiar cine en Italia, al lado de destacados realizadores como Julio García Espinosa, Fernando Birri y Tomás Gutiérrez Alea, con quienes fraguaba la idea de forjar un cine latinoamericano único, bajo los cánones del neorrealismo italiano (pocos recursos y alto contenido humano).

Por ese entonces se inició como crítico de cine en *El Espectador*, de Bogotá. En 1954 redactó, junto con Álvaro Cepeda Samudio, el libreto de la cinta *La langosta azul*. En algunas fuentes aparece como codirector de la cinta. Diez años después, ya en México, su guión *Tiempo de morir*, con diálogos de Carlos Fuentes,



sería llevado a la pantalla por el joven de 21 años Arturo Ripstein, quien al finalizar el rodaje le pidió los derechos para filmar El coronel no tiene quien le escriba. La respuesta de García Márquez fue contundente: "Cuando aprendas". La cinta fue filmada 34 años después.

A lo largo de su carrera ha tenido una serie de colaboraciones con directores de la talla de Roberto Gavaldón, Jaime Humberto Hermosillo, Luis Alcoriza, Felipe Cazals y Alberto Isaac, en México. En el extranjero, los guiones y las obras de Gabo han sido llevados al cine por directores como Solveig Hoogesteijn, Francesco Rosi, Tomás Gutiérrez Aléa y Jaime Chávarri, entre otros; sin embargo, el ambiente de realismo mágico no ha encontrado en la pantalla el mismo éxito que en los libros.

En la cita de Cartagena estará el brasileño Ruy Guerra, quien estrenará su cinta Veneno de madrugada, basada en La mala hora. También asistirá el chileno Miguel Littín, el mexicano Jaime Humberto Hermosillo y la actriz española Marissa Paredes.

Participarán también en el festejo los colombianos Jorge Alí Triana y Lisandro Duque, quienes ofrecen aquí un par de testimonios a propósito de esa extraña complicidad cinematográfica que los une con el hombre que, a pesar de todo, prefiere "inventar el mundo frente a la máquina de escribir".

http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51757.html